



Mrs. Emma Planinsek

Mrs. Emma Planinsek is active president of branch No. 20, Joliet, Illinois which is celebrating its 20th jubilee, Sunday June 27, 1948



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagu, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe.....223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President—Marie Prislant . 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak.....6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
1. Vice-President — Mary Godez.....526 Water Street, Sheboygan, Wis.
2. Vice-President — Mary Urbas.....15312 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
3. Vice-President — Mary Theodore.....Rte. 1 Box 30, Hibbing, Minnesota.
4. Vice-President — Mary Markezich.....2809 East 95th St., South Chicago, Ill.
5. Vice-President — Mary Tomsic.....Box 202, Strabane, Pa.
6. Vice-President — Anna Pachak.....2009 Oakland St., Pueblo, Colorado.
Secretary — Josephine Erjavec.....527 North Chicago Street, Joliet, Illinois.
Treasurer — Josephine Muster.....714 Raub Street, Joliet, Illinois.
1. Trustee — Mary Lenich.....609 Jones St., Eveleth, Minnesota.
2. Trustee — Josephine Zeleznikar2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.
3. Trustee — Ella Starin17814 Dillewood Rd., Cleveland 10, Ohio.

STANDING COMMITTEES

ADVISORY COMMITTEE

President — Frances Susel.....15900 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
Helen Corel.....67 Scholes Street, Brooklyn, New York.
Anna Kameen.....Depot Street, Forest City, Pennsylvania.

EDUCATIONAL COMMITTEE

President — Albina Novak.....6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
Anna Petrich840 El. Foothill Blvd., R3 148A, Fontana, Calif.
Gladys Buck.....10036 Avenue L., South Chicago, Ill.
Sophie Golob.....737 Holmes Street, Indianapolis, Indiana.
Marie Schlamann222 West 7th Street, Leadville, Colorado.

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE

Director of drill teams — Marie Floryan.....5330 W. Mineral St. West Allis, Wis.
Director of Juvenile Activities — Evelyn Krizay.....33 - 29th St., Barberton, Ohio.
Director of Sports:
Midwestern division — Josephine Ramuta Sumic, 31 No. Chicago St., Joliet, Ill.

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing - Editor

Albina Novak

Editorial office:

6516 Bonna Avenue, Cleveland (8), Ohio

Telephone Express 2312

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in
podpisani po pisateljevi. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite
da so razločno pisana.



LETO XX—ŠT. 6

JUNE, 1948

VOL. XX—NO. 6

Pozdravljen Očetov dan 20. junija!

Drage odbornice in sestre:

JUNIJ, najkrasnejši mesec v letu, je zopet tukaj. Tekom vse pomladi je narava brstela, dokler ni končno dosegla svoje sedanje lepote. Vreme je prijetno sončno in toplo, in kamorkoli se ozre oko, vidi cvetje v svoji pestri lepoti.

Mesec junij je značilen iz več kot enega vzroka. Predvsem pomeni letos ta mesec zaključek KAMPANJE PODPREDSEDNIC. 30. junija bo tisti dan. Zato je prav, če se zdaj nekoliko ustavimo ter prepoznamo naše pridobitve kakor tudi neuspehe preteklih mesecev, to je izza dneva, ko smo se trdno odločile, da izboljšamo svoje delo in svoja prizadevanja za veličino naše organizacije. Ali smo izpolnile svojo obljubo ter pridobile organizaciji vsaka vsaj eno novo članico te kampanje? Ako nismo, ni ugodnejšega časa od sedanjega, da gremo takoj na delo ter izpolnimo svojo dolžnost. Zpomnimo si, da uspeh nikoli ne prihaja sam od sebe, temveč je treba trdo delati zanj. Vem, da vse podpredsednice z menoj upajo, da se bo vaša aktivnost zasukala v splošno korist. Torej pohitimo te zadnje tedne po potu, ki vodi do cilja!

Našim podpredsednicam svetujem, da obiščete tekom prihodnjih par tednov svoje odbornice ter jim povejte, kako zelo ste zainteresirane v dober izid te kampanje, in gotova sem, da vam bodo pomagale po svojih najboljših močeh!

JUNIJ je tudi mesec graduiranja. Mnogo naše mladine bo graduiralo iz ljudskih šol, srednjih šol, kolegijev in univerz. Vsem našim mladim graduantom želim izraziti svojo najiskrenejšo čestitke. Naj bi vam bila sreča mila v vseh poklicih in poslih, ki se jim boste posvetili! Velika bodočnost je pred vami, toda zapomnite si, da je bodočnost mila samo onim, ki se dostojno pripravijo zanj. Naj vas Bog blagoslovi in vodi po vseh vaših potih!

V juniju napoči tudi doba počitnic. Marsikateri materi bodo zdaj olajšane njene dolžnosti, istočasno se bodo pojavile tudi nove skrbi in dodatno delo bremenu, ki je že samo po sebi mnogokrat težko. Toda nikar si ne delajte skrbi; radujte se s svojimi otroci ter storite življenje kolikor mogoče prijetno zanje in zase.

Ko premotrivam napredek naše Zveze, se mi

ustavijo misli pri našem Šolninskem in dobrodelnem skladu, ki sta pri naši organizaciji nekaj, na kar smemo biti upravičeno ponosne. Mnogo zbiranja in nabiranja smo storile tekom leta in mnoge ste velikodušno prispevale. Ta kampanja, ki je v teku že več mesecev, bo zaključena v juliju. Prepričana sem, da bi marsikatera z veseljem prispevala dolar v ta sklad, če bi se zavedala blaginje, ki se dosežejo s šolnino našim fantom in dekletom. Zato prosim, imejte zaupanje v naš program dobrodelnosti, za katerega se tako zelo trudimo, in pošljite svoj dolarski prispevek še danes na naslov: Josephine Muster, 714 Raub Street, Joliet.

Z mnogimi zadevami, ki so jih uvedle in podprle naše podružnice, kakor tudi s Kegljaško ligo tekom meseca maja, smo bile prav uspešne. Vse to je razvidno iz tozadevnih poročil, ki ste jih in jih boste še brale. V veliko zadoščenje in radost mi je bilo, da sem se mogla osebno udeležiti vseh večjih prireditev, in želim izraziti svojo globoko hvaležnost vsem, ki so usmerile svoja prizadevanja za tako lep uspeh priredb. Naj vam Bog poplača za vaš trud in dobro voljo pri grajenju in jačanju SZZ!

Dne 27. junija bo podružnica št. 20, Joliet, Illinois, praznovala 20-letnico svojega obstoja. Na delu je velik odbor pridnih delavk, ki se trudijo, da bo to ena najlepših prireditev v njih zgodovini. Iskreno upam, da se bodo vse njihove naide uresničile in da bodo vsi njihovi načrti kronani z največjim uspehom! Čestitke vsem ustanovnim članicam št. 20, vsem njenim odbornicam in članicam, ki drage volje žrtvujejo svojo neomejeno podporo. Podružnica št. 20 je bila že mnogo let inspiracija drugim podružnicam, da sledijo njenemu zgledu, ki je bil vedno najboljši med nami!

Ob zaključku naj izrečem še tople pozdrave vsem OČETOM. Naj vam bo vaš dan 20. junija, kakor tudi vsi bodoči dnevi, najlepši in veselja polni v vašem življenju. Naša glavna tajnica ima v tej izdaji še posebno pismo naslovljeno na vas očete, katerega priporočam, da točno preberete in skušate ugoditi iskreni želji. Uverjeni bodite, da vam bomo vse iz srca hvaležne za vsako pomoč in sodelovanje!

Vaš vse skupaj iskreno in prisrčno pozdravljam,

Vaša, Albina Novak, predsednica-urednica.

IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

DEMOKRACIJA

ZASKRBLJENOST in napeta negotovost vlada med ljudmi, kamor je zasedla civilizacija. Neki fatalizem se je oprijel sveta, boleha nezmožnost, pomanjkanje odporne sile, oslabele volje. Z eno besedo, svet se počuti kakor muha v olju.

Zdi se mi, da so se tudi sicer demokratične vlade odtujile svojim narodom, oziroma njihovim željam in potrebam. Zdi se mi, da niti te vrste vladavin nimajo več tistega stika z narodom, kakoršnega zahteva demokracija — ljudovlada. Zase sem prepričan, da je temu res tako. Dandanes namreč ne vlada več narod, pač pa politične stranke. In to je velika razlika.

Napaka je bila storjena že takrat, ko so zavrgli ljudsko zastopstvo potom stanov in poklicev ter se oprijeli umetne tvorbe, politične stranke.

Narod in ljudstvo živi, dela v raznih poklicih in stanovih, od katerih vsak zasleduje svoje posebne koristi, ima sebi lastne potrebe, težave, svoje uspehe in izgube. Iskušnja nas uči, da eni stanovi in poklici bolje živijo kot drugi, imajo več izgleda na srečnejšo bodočnost kot drugi; celo nekatere bolezni se rajše oprimejo enega stanu kot drugega. V stanu in poklicu je vse, kar ima človek.

Kadar bi spregovoril v narodu vsak stan in poklic zase, tedaj bi res imeli neko zagotovilo, da ves narod govori potom svojih poslancev, in da je to, kar govore stanovski in poklicni zastopniki res narodna volja, težnja in zahteva. Temu bi se ne mogla izogniti nobena vlada.

Niti bi se mogli stanovski in poklicni poslanci izneveriti svojim misijam, ker bi jih onemogočilo pred vsem svetom.

Stanovi in poklici so drug drugemu potrebni, zato bi se tudi laglje sporazumeli v svojih odlokih. A, kar je najvažnejše, vsak zakon, ki bi prišel iz take zakonodaje, bi bil resnično po potrebi, iz naroda in za narod.

Ljudje raznih stanov živijo pomešano med seboj, poznajo potrebe svojih sosedov. Tako bi mogel ves narod z razumevanjem in zanimanjem zasledovati delovanje svoje zakonodaje in graditi vzajemno blagostanje in srečo. Ker bi prišli v zakonodaji vsi stanovi in poklici do besede, bi se ne mogel nihče bogve kaj pritoževati čez svojo vlado. Ves narod bi gledal v svojo bodočnost z zaupanjem in brez strahu, v prepričanju, da bodo njegove želje v vsakem pogledu brezdvomno vpoštevane.

Vlada po sistemu političnih strank je malo čudno skrupulala. Kandidat ene ali druge stranke je izvoljen. Ta poslanec potem zastopa vse ljudi svojega volivnega okraja, delavce, industrijalce, trgovce, obrtnike, profesionalce, vernike in brezverce, itd.

Koga zastopa takrat, ko se gre za nasprotujoče interese dveh ali več stanov in poklicev? Ali ne izgleda tak poslanec kot tožnik in zagovornik obenem v istem sodnem procesu? Čegave koristi bo zagovarjal? Verjetno da koristi onega, ki ima večji vpliv nanj. To pa navadno niso ljudje, ki potrebujejo od vlade največ pomoči. Tako posnemajo eni sloji smetano, drugim pa ostaja zvođenelo kislo mleko. V dobi debelih krav, bi si ljudje lahko prištedili precej denarja za dobo suhih krav, toda v času prosperitete življenjski stroški tako narastejo, da se še tiste prištednje končno stečejo v blagajne onih, ki imajo vladujočo politično stranko v svojih žepih.

Da, pri sistemu vlade potom političnih strank ima vsak državljani pravico glasovati; tudi ženske. Res je tudi, da ima vsaka stranka svoj program (platform) z najboljšimi načrti za splošnost. Volivci čitajo take proglose, se za nje navdušujejo, za stranko glasujejo in s stranko "zmagujejo". Na to pa nastopi streznjenje. Politično stranko namreč ne lastujejo volivci, pač pa poverjeniki v stranki, nekakšna hierarhija v stranki, ki po zmagi dela do maha kar hoče, ker tolmači strankin program po svoje, oziroma zvrča odgovornost na okolnosti v splošno državnem položaju, ali pa — v mednarodni politiki na obrambo domovine. Kako naj bo narod srečen v takih razmerah!

Zato pa je v modernih demokracijah volivni sistem sicer demokratičen, toda izvajanje vlade potom političnih strank postane oligarhično v zakonodaji in pri eksekutivi; pri eksekutivi včasih celo avtokratično. Narodu se vedno zatrjuje demokracija — ljudovlada, kjer bi moral biti on sam, to je, narod, gospodar, v resnici pa mu gospodari vlada, ki mu svojevoljno nalaga krvni in denarni davek, navesča vojno ali mir. Kaj ne pravi ljudstvo samo: Pred volitvami ti bodo obljubili vse, zatrjevali ti bodo svoje večno prijateljstvo in dobro voljo; po volitvah te niti ne poznajo več. Saj nam zagotavljajo celo, da je ob šestih zjutraj že sedem ura. Zato pa je vlada potom političnih strank dandanes neka nad-vlada ne pa ljudovlada.

Narod, doma, je tiho. Organizacije nima nobene, vsled česar se ne more pritoževati skupno; posameznika pa nihče ne vpoštevata. Presedlati z ene stranke na drugo tudi nič ne hasni, ker imati obe isti sistem.

Edino le politika potom stanov in poklicev bi mogla umiriti in zadovoljiti ljudstvo, ker bi bila to res prava ljudovlada — demokracija. Do tega bo morda prišlo v sto ali dvesto letih.

Pozdrav vsem članicam S.Ž.Z. —

M. Kebé.

ZVEZIN DAN NA AMERIŠKIH BREZJAH

Vljudo se vabi vse članice in prijatelje na Zvezino romanje in piknik, ki se vrši v nedeljo 18. julija, 1948 na ameriških Brezjah v Lemontu, Illinois. Kot vsako leto, tako se bomo tudi letos razvedrili v družbi svojih znancev in prijateljev od blizu in daleč. Torej 18. julija, 1948 bo ZVEZIN DAN pri Mariji Pomagaj v Lemontu.



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

Meseca junija praznujemo lepi Očetov dan. Spodobilo se, da vsaj enkrat v letu pripravimo očetom in starim očetom dan veselja, dan brezhibne sreče. Povejmo jim, kako jih imamo radi in kako jim je vsa družina hvaležna za njih očetovsko skrb. Napravimo Očetov dan najlepši družinski praznik! Mož se bo morda branil, češ, saj ni treba, a na obrazu se mu bo poznalo, da mu nekoliko pozornosti le ugaja. Torej: Mnogo veselja vsem našim očetom na njih praznik!

Ko je poznana francoska znanstvenica Irene Joliot-Curie dospela v Ameriko, so jo oblasti kot komunistično simpatičarko pridržale čez noč. Začela je vzbudila precej ogorčenja. To ogorčenje se je pa nekoliko poglobilo, odkar je Adele Starbird, predsednica ženske fakultete na Washington univerzi v St. Louis, Mo., v svoji koloni v St. Louis Star-Times objavila intervju, ki ga je z madame Joliot-Curie imela v Parizu leta 1946. Gospa Curie se o naši deželi tudi takrat ni ravno laskavo izrazila, čeprav sta Amerika in Francija veliki prijateljici. Takele "pušcelce" je Francozinja delila:

"Po končani prvi svetovni vojni smo Evropejci do brotljivo mislili, da ste Amerikanci pač nekoliko prismojeni. Zdaj pa še tega ne moremo misliti..."

"Vi Amerikanci se nam zdite prav malo civilizirani. Obnašate se kot Nemci pod Hitlerjem... Vaši delavci so norci, ker so zadovoljni s poviškom plače, namesto da bi se organizirali za prevrat vaše vlade."

"Vi namenoma netite vojno. Vi ste imperialisti in vi hočete vojno... Vi boste napadli Rusijo, ampak boste poraženi od moči njenih idej... Če bo vojna, ali če je ne bo, deset let od danes ne bo nobene civilizacije več v Ameriki."

Naš državni department je lansko leto objavil statiko o izgubah človeški življenj v zadnji vojni. V nji je bilo ubitih in pogrešanih 15 milijonov vojakov.

Izgube ameriške armade znašajo 295,904 mož, ali eden na vsakih 500 prebivalcev, bazirano na ljudskem štetju leta 1940.

Število ubitega civilnega prebivalstva pa gre v milijone. Natančnega števila ne bo nikdar mogoče dognati, ker ni nihče vodil tozadevne statistike. Tudi materialnih izgub ni mogoče točno preceniti, ker to je bila res svetovna vojna, z bojišči na treh kontinentih in po vseh oceanih. In vendar... ali ni vse to že kar pozabljeno, ko se pripravljamo na tretjo klanje?

Catholic Herald poroča, da je v zloglasnem nemškem taborišču Dachau od gladi in trpinčenja umrlo ali bilo umorjenih več kot tisoč duhovnikov. V tem taborišču se je med leti 1941-1945 nahajalo 2.500 katoliških, protestantskih in judovskih duhovnikov, ki so bili izpostavljeni najhujšim šikanam, ki so si jih Nemci mogli izmisliti. Stare, onemogle duhovnike, so enostavno naložili na "invalid transport" in jih odpeljali v smrt.

Ameriški Rdeči križ je izdal poročilo, da je med vojno in po vojni poslal v Jugoslavijo raznih potrebščin, v vrednosti \$4.200.000.00. Med pošiljkami je bilo 1.500.000 kosov obleke, ki so jih izgotovile edince Ameriškega Rdečega križa. (V teh edincih je sodelovalo 2.874 Zvezinih članic,

ki so bile zasplojene 173.322 ur.) Dalje so poslali 5.000 otroških sukenj, 15.000 parov čevljev, 25.000 odev in oblačil za novorojenčke, 400.000 funtov mlečnega praška, 192.000 tonov mila, 10 ambulanc, 25 truckov, 5 priklopnice (trajlerjev) 2 osebna avtomobila, 12.500.000 zdravniških obvez, 39.000 škatlic napolnjenih s šivalnimi potrebščinami, 8.000 postelj, 32.000 posteljnih odev in kocov.

V pošiljkah za jugoslovansko ljudstvo je bilo vključenih za \$167.000.00 daril od ameriških šol, nabranih po ameriških otrocih, ki so za Jugoslovanske otroke napolnili 37.500 paketov, vsebujoč šolske potrebščine in osebne stvari kot krtačice za zobe, zobno pasto, milo, šivalne potrebščine, itd. Poleg tega so poslali en tisoč medicinskih skrinjic, 13.700 komadov vrtnega orodja, 5.000 zabojev semen - vsak zaboječek je zadostoval za posetev več akrov zemlje - 6.000 zavojev pisemskega papirja in na tisoče svinčnikov, peresnikov, zvezkov, črnila, šolskih torbic, itd.

Vse te stvari so bile oddane Jugoslovanskemu Rdečemu križu, da jih je doma razdelil po svoji uvidevnosti.

Najstarejši rokopis, takozvani Prisse Papyrus, se nahaja v muzeju v Carigradu. Star je okrog šest tisoč let. Prvi stavek se glasi: Časi niso več taki kot so nekdanj bili. Vsak hoče biti učen in otroci staršev več ne ubogajo.

Človek je sestavljen iz samih nasprotstev. Kar je njegovega, ga ne mika, in v svojih nebrzdanih željah kopni po vsem onem, kar ne raste ob njegovem platu.

Kakor ni prav ladijo privezati za eno samo sidro, tudi življenje ne sme biti navezano na en sam up.

Najboljša in najtemeljitejša izobrazba je tista, katero si človek pridobi potom življenjskih izkušenj.

Poznam tri dobre zdravnike: Prvi je sonce, drugi sveži zrak, tretji pa dobra volja in veselje. Najlepše je pa to, da vsi trije zdravniki za svoje zdravljenje nič ne "čarčajo."

Ko je bil telefon še novost, je iz neke gorske vasice prišel v mesto mlad mož, bistrave glave. Vse, kar je videl, ga je silno zanimalo. V hotelu, kjer je prenočeval, se je zanimal za napeljavo gorke in mrzle vode, za dvigalo, itd. Najbolj se je pa čudil telefonu. Kar ni mogel verjeti, da bi se dalo po tisti cevi res govoriti. Hotelir mu je povedal, da po telefonu lahko naroči vse, kar želi. "Tudi par čevljev", je vprašal mladi mož? Hotelir pritrdi, da lahko naroči tudi čevlje. Mladi mož z velikim spoštovanjem dvigne slušalo, ga naravna na uho, ko pa na drugem koncu zasliši glas, prestrašen slušalo izpusti:

"Kak vražji instrument je pa to?" vsklikne začuden. "Še predno sem mogel povedati, da bi rad naročil čevlje, me je že nekdo vprašal za številko."

Zelo primerne kampanjske besede je v aprilovi številki Zarje zapisala Mary Yazbec, tajnica pod. št. 89 v Oglesby. Piše: "Res ni smrtnina sto dolarjev velika vsota, pa tudi asesment 35 centov ni velik. Koliko dobimo danes v trgovini za 35 centov? Besede SLOVENSKA ŽENSKA ZVEŽA so pač več vredne kot teh par centov. Držimo, kar je našega, slovenskega, saj ne bo več dolgo, ko to ne bo več mogoče. Starejše članice izumirajo, mnogo naših deklet se pa poroči z možem druge narodnosti in pri tem ni več tistega zanimanja za naš narod. Skušajmo obdržati mladino našo, dokler se da! Matere! Vpišite svoje hčerkе, snabe in vnukinje v našo podružnico!"

VESEL ROJSTNI DAN, MRS. PRISLAND!

NAŠA priljubljena ustanoviteljica in častna predsednica Mrs. Marie Prislant bo slavila svoj rojstni dan v ponedeljek 21. junija. Bog daj, da bi dočakala še mnogo zdravih in srečnih let. Da bi nam še mnogo let doprinesla lepe spise za Zarjo ter nas vodila v našem ženskem gibanju v tej širni Ameriki. Bog živi!

FRANCA S KRIŽNE GORE

(Kratka črtica)

POČASI je prišla v hišo. Opirala se je na berglje. "Prosim vas, dajte mi kaj za jesti, vsa premražena sem!"

Zasmilila se mi je.

"V takem vremenu hodite, mati? Prehladili se boste in umrli. Ali nimate nikogar, ki bi za vas skrbel?"

Težko je vzdihnila in sedla na stol kraj peči. "Oh, ko bi me le Bog hotel vzeti," je zaihtela. "Ne vem, ali je pozabil na me, da me pusti tako dolgo živeti. Dvainosemdeset let sem že stara. Še lansko leto sem se tako bala umreti, da veste — gospodična."

Začuden sem jo pogledala. Vsa zakrpana, v dve gubi sključena, večkrat lačna kakor sita, pa se boji umreti. Mnogo mladih ljudi pa obupa nad vsem in gre prostovoljno v smrt. V čem je to?

Primaknila sem se bliže k nji. "Ali ste radi živeli — mamica?"

"O, rada, rada," mi je hitela zatrjevati. "Samo sedaj pa ne več!" Zaupljivo je dejala: "Včasih, ko sem bila mlada, se mi je svet dozdeval tako lep. Starši so me mlado omožili. Gruntarica sem bila. Vendar nisem bila nič srečna. Možno je rad pil. Ah, to je bilo hudo včasih! Otrok še shodil ni, ko sem že drugega čakala. Devet sem jih imela."

Tiho sem ponovila za njo: "Devet otrok, a sedaj — —"

"Tako je, da," se je smehljala žalostno in grenko. "Vse sem zredila, oblekla, preskrbela. Šest fantov mi je vojska vzela: eden je oslepel na fronti — pet pa se ni več vrnilo. Takrat, ko so otroci rasti, sem delala kakor živina. Bom že počivala, ko bom stara. Pri otrocih. Vse me je veselilo. Če smo šli z otroki na polje, pa sem videla, kako so krepki in zdravi, sem se zahvaljevala Bogu. Če sem videla, kako nam pšenica zori, da krompir lepo obeta, da se nam živina redi, to vse me je navdajalo z veseljem. Druge ženske so me pomilovale češ, sirota, pijanca ima, a vsako leto otroka, jaz pa nisem bila nič žalostna. Bo že nekako sem dejala. V nedeljah sem stopila v cerkev; kadar mi je bilo najhujše, sem se priporočila Materi božji na Brezjah, i no, pa se je zopet okrenilo. Kaj pa bi tarnala? Če ti je Bog križ naložil, ga moraš pač nositi. On že ve, kaj dela. Sama ne vem, kedar sem se postarala. Saj človek pri večnih skrbih nima časa na sebe misliti. Možno mi je umrl, hči se je omožila v Ljubljano. Takrat, zaradi sinov, ah, to je bilo težko. Pa, saj ni, da bi pravil. Težko sem se vdala v božjo voljo. Toda živ ne moreš pod zemljo. Še dve hčeri sta ostali. Radi teh sem tudi morala živeti."

"Toda, zakaj vas pustijo takole prezebat in pri tujih usmiljenja prositi, če še obe živita?" se je utrgalo iz mene.

"E, ja, zakaj? Tudi jaz včasih vprašam, zakaj? Tista, ki je v Ljubljani, ima uradnika za moža. Malo jo je sram za me, ker sem premečka. Kašljam in semtertja se izpozabim, da pljunem na tla. In pa tudi obnašati se ne znam. Pa jo je sram, Franco, za me. Saj ji, revici, nočem delati nadleže. Na gruntu je pa zet. Lenka se ga boji. Skriva mi da kaj za jesti, čeprav imam izgovorjeno. Zet pa vsak dan vpije: "Samo za jesti ste pri hiši, peto kolo, prav nič ne zaležete pri delu." Moja hči, Lenka, se ga boji, a se je že tudi vrgla precej po njem. Vsak dan bolj grenak postaja moj kruh..."

Na občini se pritožiti ne smem, saj veste, ni, da bi družino vlačili po zobeh. Zato bi rada umrla. Vsak dan prošim Boga, naj me pokliče k sebi."

Počasi se je dvignila: "Moram zopet iti, da bom do mraka prišla domov — sicer me bodo ven zaprli."

Sključena in tresoča se, je izginjala za ogrom, meni pa je prišlo na misel: "Ena mati lahko preživi deset otrok, deset otrok pa ne more eno mater!"

Ženski svet

OBVEZNA VOJAŠČINA

DOBRO je bilo materam pri srcu, ko so še lahko mislile, da so njihovi sinovi res srečni, ker jim ne bo treba iti v vojaško službo in mesto civilnega zaslužka zgubiti čas z vežbanjem, ki ima svoj končni cilj v masnem pobijanju ljudi, ki spadajo v kakšno drugo deželo. Res, vsaka izmed nas, mater, se je čutila, da si je izbrala najboljšo državo za svojo adoptirano domovino, kjer bo lahko v miru odgojila svojo družino v tem najbolj varnem kotičku sveta. Pa prišle so strašne spremembe. Prva svetovna vojna je zahtevala tribut živega človeškega materiala in danes je na tisoče znamenj in križcev, kjer počivajo tisti, ki so morali v prvo svetovno z namenom, da bo to zadnja vojna, ki bo odpravila vsako nadaljno možnost za človeško klanje. Oh, kako, smo se vsi varali in kako bi se čudili ti osvobodilci, ako bi se bili zbudili iz večnega spanja pod ropotom in vrisčem, ki se je razlegal čez ves svet, ko so nemške sablje zarožljale in začele svoje svetovno uničevanje po komaj petindvajsetih letih miru! Poraz nemške vojske je pustil v narodu živo seme naščevanja, katero je raznetil Hitler, ko se je spravil do popolne oblasti. Svoje črne načrte je zapisal v knjigi Mein Kampf, ki je bila nekaka biblija za vsakega Nemca, ki je želel sam sebi vse najboljše in vsem drugim narodom pa pogin in smrt. V tej strašni borbi za svetovno oblast je tudi Amerika utrpela številne žrtve, katerih vsaka je zadala materom globoko žalost. Po vseh teh velikih svetovnih bitkah pa se svet še ni zmoževal in kaj danes največ pišejo in govorijo, kamor človek pogleda in kamor gre — le o ponovni vojni ki bo lahko vničila vse dosedanje znanstvene pridobitve in spreminila svet v pravo grobljo in razvalino. To naj bo res dobra tolažba materam, ki zibljejo in odgajajo deco za dobre člane človeške družbe.

Nezaupanje in napetost, ki danes vlada med narodi, je dala tudi naši vladi povod, da se je odločila za obvezno vojaščino in tako ne bo dolgo, ko bomo zopet "jemali slovo, da še nikdar tako." Vse se mrzlično pripravlja; eni na velikanske vojne dobičke, drugi pa na svetovno oblast, če bo še kdo ostal živ, da se je bo mogel veseliti. Ali ni to človeška norost metati bilijone za tak strašen namen, kot je vojna. Koliko dobrega bi se dalo doseči s takim bogastvom, ki pojde za razkroj človeške civilizacije. Pa kdo naj ustavi tako brezmišelnost drvenje v prepad? Naša vlada je prepričana, da z Rusijo nemore shajati in tako se hoče do zob oborožiti, češ, tako se nas bo Rusija zblala in nas upoštevala.

Kaj pa če s tem nedosežemo svojih namenov, ali ne bomo lahko rekli, da smo vse to velikansko premoženje zmetali proč za prazen nič. Zaupanje v organizacijo Združenih Narodov polagoma izginja, ker po treh letih premirja, še vedno ni miru na svetu. Na Kitajskem, je Kaishek sedaj izjavil, da je izgubil sedem najboljših divizij. To ni piknik, to je vojna. V Palestini se strelja, kakor bi se šlo za zajce, ki delajo škodo v zeljnikih. Danes pade toliko in toliko Židov, Arabcev in tudi marsikateri Anglež se preseli v večnost, vse zato, ker svet še ni dosegel miru. Ali ga bo sploh kedaj? Če stopimo v dvorane, kjer zborujejo zastopniki Združenih Narodov, vidimo na vodilnih in odgovornih mestih moške. Ali ne mislite, da bi bilo pravičnejše, če smo ženske tudi ljudje, da bi bilo na teh zborovanjih enako število ženskih zastopnic? Vsa modrost ni koncentrirana v možganih moških. Veliko število žensk imamo tudi v Ameriki, ki v marsičem nadkriljujejo privilegiran moški spol. Zakaj bi torej sposobne žene ne imele besede pri reševanju svetovnih problemov. Še tako čislana in visoko spoštovana gospa Roosevelt je samo pri enem odseku — pri komisiji za človeške pravice. Da je to žalostno in nepravilno stanje, smo nekoliko krive ženske same, ker ne podpremo dovolj tistih, ki bi bile večje prevzeti odgovorno službo. Pri naši vladi smo imeli tajnico Frances Perkins, ki je ravno v

ženskih organizacijah našla najmanj podpore in zaslombe. Pomagajmo našim mladim močem do takih mest, kjer bo njihova beseda kaj zalegla, čeprav bi prišla iz ust žensk, ki so danes še jako zapostavljene. Kadar je pa treba kaj pomagati, tedaj so pa dobre, da pridejo na pomoč, če je še taka nevarnost.

V našem kongresu premoremo sedem žena, kar je jako majhno število, za dobo odkar smo dobile žensko volilno pravico. No, res ni dosti žensk v vladnih službah, pa se zanesimo na to malo število, da bodo modro glasovale, za kar se bo šlo. Vse te ljudske zastopnice vidijo nevarnost, ki nam preti od vzhoda in upajo, da bomo s splošnim vojaškim vežbanjem preprečili komunizem v še preostalih evropskih državah. Strahovi in sence vstajajo in vse tako zgleda, kakor da je na obzorju zopet eden, ki bi se rad polastil vsega sveta. Hitler je rinil proti vzhodu, sedaj pa prihaja nevarnost v nasprotno smer. Agilna kongresnica Helen Gahagan Douglas iz California ima sama štirinajstlet starega sina. Tako čuti nevarnost vojne toliko intenzivneje, kakor ženske, ki se ne morejo bati vojnih žrtev v lastni rodbini. Po njeni sodbi naj bomo oboroženi dotlej, dokler Združeni Narodi ne premorejo svoje armade, ki bo skrbela za mir in red na svetu. Ta organizacija je danes brez vsakega vojaštva in nima drugega na razpolago, kakor večne seje in konference, kjer naj bi zmagal zdrav razum in poštena sodba. Pa kakor vidimo se s pregovarjanjem še ni doseglo miru. Mogoče bi bilo le dobro držati nekaj vojaštva za strah odganjat. Mrs. Douglas predlaga, da bi se poslalo v Moskvo eno izmed najbolj zmognih oseb, da gre delat nov načrt za mirno poravnane naših medsebojnih osebnih in mednarodnih razlik. Nekaj podobnega je predlagal tudi kolonist Samuel Grafton, ko je svetoval sestanek šestih najbolj inteligentnih oseb iz Amerike in Rusije, da bi skupno napravili en kompromis, ki bi bil za obe vladi sprejemljiv. Razum, inteligenco tako visoko cenimo, zakaj ne bi torej zaupali, da se doseže boljši in trajnejši mir z uma svitlim mečem, ne pa s puško in bombo. Ženske skupine naj se zavzamejo zato, da bodo slišali v Washingtonu, kaj misli žensko o vseh teh svetovnih zmešnjavah in posebno še o naši zunanji politiki. Če bi naši voditelji rabili možgane, bi ne bilo potreba klicati naše mladine pod orožje. Z denarjem, ki bo potrošen za vse te vojne manevre, bi lahko izobrazilo vso našo mlado generacijo in bi še kaj ostalo povrh za razne druge dobre in koristne namene.

MRS. HELEN GARTSIDE HINES, ČASTNA MATI ZA 1948.

LETOŠNJA častna mati je jako inteligentna in izobrazena žena, ki se ne boji povedati svojih misli. Poročena je z dr. Herbert W. Hines, ki je ravnatelj za Institute for International Understanding for Rotary International. V družini je deset otrok in kar je nekaj izrednega, devet jih je služilo Strica Sama v tej vojni. Vsi so se srečno vrnili. Mrs. Hines je gradnila na Mount Holyoke kolegiju, večkrat piše članke o rodbinskem življenju in včasih poučuje otroke kot nadomestna učiteljica. To ji da pogled kakšno vzgojo ima povprečni ameriški otrok doma. Mrs. Hines opaža, da so otroci vse premalo disciplinirani. Ona ne misli naj se postopa z otroci surovo, ampak malo več strogosti pa bi nikomur ne škodilo. Otroci so preveč razvajeni, preveč jim starši popuščajo in to se pozneje maščuje v življenju. Kot mati desetero otrok, priporoča številne družine takim, ki so dobrega zdravlja na duhu in telesu. Dandanes je narobe na svetu, ker velike družine imajo ljudje, ki bi bilo bolje, da bi otrok sploh ne imeli. Na drugi strani je napak, ker imajo inteligentni in premožni ljudje premalo ali nič otrok, kar zopet ni prav. Revščina, ignoranca in velika družina ni dobra družina. Ljudje z dobro izobrazbo in zadostnimi sredstvi, bi morali skrbeti za številnejše potomstvo.

Mrs. Hines ne odobrava skupnih kolegijev za dekleta in fante. Dekleta naj pohajajo v ženske institucije. Vendar je pa ta gospa povedala, da njeni sosedje in celo njeni dve hčeri mislijo drugače. Zato pripomni, da je to le njeno mnenje, katero vsak lahko odobri ali pa zavrne. Obe

njeni hčeri ste obiskovale univerzo kamor je bil dostup dovoljen fantom in dekletam. Torej doma njena ideja ni zmagala.

Od Združenih Narodov so tri deklice obiskale to častno mater in ji pokazale kakšen rezultat imajo od prirejenega festivala za podporo otrokom Evrope. Kot mati je naravno stoprocentno za pomoč deci po vsem svetu in je gotovo tudi sama prispevala lep delež. Mrs. Hines je prišla v New York s svojim možem in je odklonila vsako vprašanje z ozirom na svetovni položaj. Politične zadeve naj rešuje njen mož, ki je v tem boljše podkovan, kakor pa ona. Kar se pa vzgoje otrok tiče, pa prav rada govori in kakor kažejo številne publikacije, tudi rada piše o tem problemu. Dr. Clarence V. Vickery, predsednik Golden Rule Foundation, je s primernim govorom poklonil tej zaslužni materi častno medalijo.

ZNANSTVENICA DR. ANNA GOLDFEDER.

Tiha in skromna dr. Goldfeder je javnosti bolj malo znana, a med znanstveniki, posebno zdravniki, pa uživa veliko spoštovanje. Malo je podobna svetovno znani Madame Marie Curie in njeni ožji prijatelji jo kličejo za ameriško Madame Curie, ker se trudi in prizadeva najti sredstvo, ki bi končalo bolezen raka. Že več kot dvajset let dela ta znanstvenica razne poskuse v laboratoriju, za katerega sama mnogo žrtvuje. Čez dan dela različne eksperimente, zvečer pa še doma nadaljuje s sestavo različnih reportev in člankov za znanstvene žurnale. Za novo knjigo o raku zbira material, da ji časa prav nič ne preostaja.

Dr. Goldfeder je bila rojena na Poljskem, kjer je končala svoje študije in se posvetila znanosti. Njeni članki v raznih revijah so vzbudili pozornost ameriškega zdravnika Willy Meyer. Ta jo je prosil za kopijo enega posebnega članka in po daljšem dopisovanju, jo je pridobil, da je prišla v Ameriko in nadaljevala svoje poskuse v Lenox Hill Hospital v New Yorku. Pokojni dr. Meyer je bil avtoriteta za bolezen raka na prsih in tako je dobro vedel, da se splača dobiti sem tako izvrstno specialistinjo, kakor je dr. Goldfeder. Leta 1940 je postala ameriška državljanka in na svojo rojstno domovino rajši ne misli, ker ji je vojna pobrala vse njene ožje sorodnike, da je ostala čisto sama. Rak je dovolj težka bolezen in zato je treba posvetiti posebne študije tej morilki. Naše telo je sestavljeno iz samih celic. Dokler so zdrave, je vse prav, a kakor hitro zbolijo ena celica, potem nastane nevarnost, kakor če kje zanetimo ogenj in ga ne začnemo gasiti. Take obolele celice so zdravniki poznali a niso pa vedeli kaj pravzaprav vsebujejo in k temu je pripomogla atomska znanost, ki atom razbije. Zadnjih deset let se ta odlična ženska trudi kako bi uničila obolele celice ne da bi poškodovale zdrave celice v bližini. Kakor je bil atom razbit, tako je danes mogoče razbiti ali razdeliti celico v njene razne sestavine s pomočjo izžarevanja, obsevanja in radio aktivnimi isotopi. Dr. Goldfeder smatra ta korak za velik napredek, vendar ni tako optimistična, da bi pričakovala rešitve tega problema v kratkem času. Mogoče bo vzelo še mnogo let in številnih poskusov po raznih laboratorijih vsega sveta, predno bodo znanstveniki našli način iztrebiti bolezen raka. Dr. Goldfeder laboratorij vzdržuje mesto New York, nekaj podpore pa pride od raznih fondov, ki jih zbirajo človekoljubni ljudje za pobijanje raka. Taki poskusi stanejo mnogo denarja in prava sreča je, da se najdejo tako skromni in vneti ljudje, ki posvečajo vse svoje znanstvo in svoje življenje za rešitev človeštva od težke bolezni kakor je rak.

NAPREDEK ŽENSK TEKOM ZADNJIH STO LET.

Ob stoletnici prve ženske konference v Seneca Falls, N.Y. je ženski odsek v delavskem departmentu priredil piknik pod vodstvom ravnateljice Frida S. Miller v Washingtonu. Njena statistika kaže lepe uspehe, katere ženske danes zaznamujejo v svojo kroniko. Ne vem, če je zasluga žensk samih, če statistika danes izkazuje, da je dve tretjini bogastva v rokah žensk. Računati moramo, da tega bogastva si ženske niso same zaslužile ampak so ga v mnogih

slučajih podedovale. Res pa je, da je toliko premoženja v ženskih rokah. One so lastnice in kdo jim more kaj.

Pred sto leti je bilo za ženske malo težavno dobiti zaslužek, kaj šele tak zaslužek, kakor si ga je katera želela. Če je bila odvisna, je morala vzeti delo, kakoršno je bilo ponudeno ženskimi delavkam sploh. Tedaj so imeli malo izbire, samo sedem različnih vrst dela je bilo na razpolago ženskam. Danes se je ta sedmica silno pomnožila in ženskam so skoro vsa dela odprta, ako ni kakšne krize. Pravijo, da so ženske zaposlene v 442 različnih službah in še nekaj služb čaka, da jih bodo ženske zavzele. Blizu trideset odstotkov delavstva tvorijo ženske. Štejejo, da jih je zaposlenih sedemnajst milijonov. Od leta 1940, to je tekom vojne, je število žensk, ki so lastnice, upravnice in višji oficijali, poskočilo na 74 odstotkov. Po tovarnah najdemo 45 odstotkov ženskih "formanov." Zaposlitev žensk v industriji in uradih je narasla, in tako je padlo število uslužbenk za hišna dela. Gospodinje iz bogatejših krogov si danes pomagajo s služkinjami iz Puerto Rico in jih plačujejo po \$25. na teden z raznimi drugimi olajšavami in priboljški. Tega ni bilo pred leti v Ameriki in ni čudno, če se je vsaka dekle polotila drugačnega zaslužka, kjer ima malo več prostega časa zase. Včasih kdo pomišlja, da starejša ženska nemore dobiti zaslužka. Statistika kaže, da je polovico delavk čez 35 let starih. Današnja draginja in želja po boljšem v hrani, obleki, stanovanju, zabavi, je primorala marsikatero poročeno žensko, da si je poiskala zaslužek izven doma. Pravijo, da je med delavkami največ poročenih žensk. Vidimo, da zakonski stan ne prinese vsaki zadostnih življenjskih sredstev in marsikatera gre rajši delat, kakor bi živela brez reči, ki se ji zdijo važne za njeno srečo in zadovoljstvo. Slabo je če pri tem pehanju za večji zaslužek trpijo otroci, ki rabijo materino oskrbo ves dan. To je seveda zadeva vsake posamezne družine.

Na vprašanje, kakšna je današnja delavka, je ena izmed navzočih dala tak opis. Tipična ameriška delavka je inteligenta, iznajdljiva, zanesljiva in poštena. Dokler ostane ta tip na delavskem trgu, se bodo morali delavci jako potruditi, da bodo obdržali svoje pozicije.

Kljub velikemu napredku, je še marsikaj, ki bi se dalo izboljšati. Recimo plače delavk še niso povsod ekvalizirane z moškimi plačami. Povprečen ženski zaslužek je še vedno nižji kakor je zaslužek neizvežbanega delavca. Plača takih znaša po \$43.46 tedensko medtem ko dobi izvežbane in neizvežbane delavke povprečno tedensko plačo samo \$36.94. Kar se tiče raznih profesij, zavzemajo moški še vedno prvo mesto. Tako je za advokate, znanstvenike, eksekutive in podobne branje. Na takih poljih je še malo žensk in tako imajo moški veliko prednost. Nekaj manj kot pet tisoč delavk je zaposlenih v aviatiki, glediščih, radijo komentatoriji. Po sto letih ženskega truda in prizadevanja najdemo samo pet procentov žensk v skupini zdravnikov, dentistov, kemistov, inženirjev, arhitektov in advokatov.

Kljub vsem tem dokazom pa moramo biti prav zadovoljne s tem, kar smo dosegle v teh sto letih. Bodočnost bo lepša za ženske delavke, ker bo večja skupina dosegla višjo izobrazbo, kakor pa jo ima sedanja generacija.

HČERE AMERIŠKE REVOLUCIJE.

Ta skupina Američank je vredna poštene kritike, ker se upira, da bi naše države sprejele nekaj tistih nesrečnih žrtev vojne, ki še danes čakajo odrešenja po raznih taboriščih. Pravimo, da so ženske po veliki večini jako usmiljene in darežljive, ampak kakor zlega, teh lastnosti ne najdemo pri teh Ameriških hčerah. Pomisliti bi morale, da če niso same prišli v Ameriko, so pa njihovi predniki, ki so iz raznih vzrokov iskali zavetja in sreče na tej obali sveta. Kako neusmiljeno odreči takim revežem, kot so ostali begunci, pa naj imajo še take grehe nad seboj, pomoč v normalno življenje. Že če kam potujemo in čakamo par ur na odhod, se nam zdi, da smo kar iz reda, kako morajo čutiti ti ljudje, ki so v tujini in ne vedo ne kam, ne kod. Prav grdo so se izkazale te hčere, ki so pozabile

tisti rek "imejte usmiljenje, da boste usmiljenje dosegli". Da bi se le nobena izmed njih ne znašla v podobnem obupnem položaju.

KONFERENCA V BOGOTA COLUMBIA JE KONČANA.

Ves mesec april so se delegatje ameriških republik posvetovali, kako bi bilo mogoče ohraniti ta del sveta v miru in medsebojnem prijateljstvu. Tekom konference so se vprizorile hude demonstracije od strani takih, ki radi preobračajo svet, razbijajo in vničujejo brez ozira na ogromno škodo in strah ljudstva. Pravijo da so komunisti zdivjali, kar ti seveda odklanjajo in obošajo krivdo drugim elementom. Pa naj bo že ta ali drugi kriv, sedaj je vse končano in tudi konferenca zaključena, da so se delegatje več ali manj zadovoljni razšli. Namesto Pan-American Union so postavili organizacijo OAS, Organization of American States. Ta organizacija bo imela na čelu odbornike iz vseh 21 ameriških republik in bo skrbela za vse ekonomske, socialne, legalne in kulturne zadeve po svojih odsekih. Imela bo tudi posvetovalni odbor za obrambo vseh republik. V drugi točki je sporazum kako naj mirnim putem poravnajo medsebojna nasprotstva, da ne pride do vojne v kateri izmed teh skupnih republik. Ako bi se postavljenim odbornikom ne posrečilo doseči soglasja, pride vsa zadeva pred International Court of Justice. Tretja točka obsega ekonomske zadeve. Za razvoj industrije in agrikulture je treba vabiti ameriški kapital s tem, da se jim da večja varnost za njihove investicije v teh republikah. Četrte točke niso definitivno rešili, ker se tiče ženske politične pravice. Latinski narodi niso preveč navdušeni za tako emancipacijo žensk, to še pride na vrsto. V Bogoti so razmotrivali tudi lastnino tistega ozemlja, ki ga sedaj lastuje Anglija, Francija in Nizozemske. Te kolonije bi morale dobiti Amerika, oziroma sosednje republike v svojo last. Ameriške republike nemarajo več pustiti teh kolonij tujim državam. Kako se bodo pogledali s predstavniki teh kolonij pa ni bilo povedano.

Konference se vršijo po raznih mestih in nikjer ni pravega sporazuma. Vsi se pa strinjajo s tem, da je organizacija Združenih Narodov jako potrebna in ostane naj taka, kakor je. Predlogi, da bi se znebili Rusov in tvorili Združene Narode brez njih, so propadli. Z Rusijo morajo nadaljevati, pa naj jim še tako nagaja in nasprotuje s svojim vetom. Ameriški zastopnik, Mr. Austin, pravi, da moramo biti strpní, ker take svetovne zadeve se ne dajo rešiti z ameriško naglico kar je tudi res. Dokler se pregovarja je še vedno bolje, kakor pa če bi začeli streljati. Tudi med Arabci in Židi je nastal nekaj sporazum. Mogoče se bo vse to čudno sovraštvo poleglo in vsak narod bo skušal v miru živeti z drugimi ljudstvi.

SNAHA

ROMAN

(Nadaljevanje)

Angleško spisala Mrs. Hangersdorf
poslovenila M. G.

"Storiti hočem, kar želite," je odgovorila v nadi, da je sedaj končan njun pogovor.

"Pravzaprav mi je všeč, da obdrži Nicholas Rodney Towers," je dejal potem. "Jaz bi ne znal tako dobro predstavljati velikega gospoda kakor on. Tudi za to treba posebnega daru, a jaz ga nimam. Razun tega pa ne gojim nikakega sovraštva do njega."

"Čemu bi sploh sovražili kogarkoli izmed rodbine Rodneyeve?"

"Vaš mož me je imenoval tatu! Tega nisem pozabil," je odvrnil mračno in temnordeč od jeze. "Na to žalitev bom mislil, dokler bom živ. Lahko mu poveste, da bo moral zaradi te besede umreti, če mu stopim kdaj sam nasproti."

"O, ne, ne!" je vzkliknila Mona ter se umaknila nazaj. "Zakaj bi gojili čustvo maščevanja v svojem srcu? Ali

hočete ž njim tudi mene usmrtiti? Izbijte si take misli iz glave in delajte raje dobro."

"No, mislim, da ne bom imel dosti prilike, sniti še ž njim. Ostavim namreč kakor hitro mogoče Anglijo. Recite Nicholasu, naj si obdrži z drugim tudi naslov. Jaz se ga itak ne bom nikoli posluževal... In sedaj mi ne preostaja drugega, kakor ločiti se od vas."

"Ostanite zdravi!" je rekla Mona mehko in mu segla v roko.

Držal je njeno roko krepko med svojima. Šele ta hip se je zavedla, da jo ta mož strastno ljubi. Ta zavest je vzbudila v njej toplo sočutje, ki se je kazalo tudi na njenem izrazitem obrazu.

"Nocoj ste me imenovali Pavel. Ali se spominjate? Recite mi še enkrat zadnjikrat tako," je prosil tiho. "Nikoli ne pozabim, kaj sem čutil oni trenotek. Ako boste slišali kdaj kaj dobrega o meni, tedaj vedite, da ste to povzročili vi. Do konca mojega življenja bo kraljevala vaša slika v mojem srcu."

"Ostanite zdravi, Pavel" je dejala Mona toplo, ginjena vsled njegove bolesti.

"Ostanite zdravi!" je odgovoril s pridruženim glasom. In nakrat je vzkliknil v strastem obupu: "Za večno! ... O, Mona, obljubite mi, da me ne pozabite in boste prijazno mislili name."

"Obetam vam, in vsak večer bom molila za vas." Moni so solze porosile oči.

In potem, še en pogled, in kmalu je izginil med drevesi.

Moni je bilo težko pri srcu, a je bila vendar srečna, ker je držala srečo in neodvisnost svojih dragih v svojih rokah.

Na povratku je srečala na vrtu Ridgewaya. Odkril se je in uljudno pozdravil Mona pa mu je rekla hladno:

"Vbodoče vas ne potrebujemo nič več. Vaš nov gospodar, gospod Pavel Rodney vas pričakuje še danes. Glejte, da mu boste zvesteje služili kot nam."

Mladenč se je kar zgrbil pod njenim pogledom. Prebledel je, a niti poizkusil ni opravičiti se. Lagati pred temi čistimi očmi mu je bilo nemogoče. Hitro se je okrenil in v Rodney Towersu ga niso videli nikdar več.

XXIV.

"Kje pa je ostala Mona?" je vprašala Doatie.

Lady Lillian Catonova je prišla popoldne in se zopet odpeljala. Ura je kazala četrta na štiri, in Violeta je v knjižnici nalivala čaj.

"Da, res, kje je Mona?" je vprašal Jack in se ozrl od čaše, ki jo je Violeta pravkar postavila preden.

"Mislim, da vem, zakaj je izginila," je odgovoril Nelly, ki je imel na kolače velik tek. "Pripovedoval sem ji, da pride danes k nam 'estetikarica', ki nam bo bržčas predavala o novem cerkvenem zvonu v Carewu. To je izdalo — in utekla je!"

"Tudi jaz postanem vselej tako strašno lačna, če moram poslušati lady Lillian," je dejala Doatie sedeča v širokem naslanjaču. "Če bi se tako staroversko ne oblačila in se vedla pametno, bi bila skoraj lepa."

Toda nihče ji ni pritrtil. Vse je molčalo.

V tem hipu pa je vstopil Geoffrey, ki je bil na dolgem izprehodu, da je mogel mirno razmišljati, kako bo postopal nadalje proti bratrancu. In ožrši se po sobi je vprašal takoj:

"Kje pa je Mona?"

"To moraš pač ti vedeti!" se je oglasila prvič lady Rodneyeva, ki je doslej je poslušala.

"Če ne pride kmalu, ne dobi čaja," je rekla Doatie. "Nelly, nikar tako hitro ne pij!"

"Menda se spet izprehaja," je dejala stara lady posmehljivo.

"Tako? Za izprehod je zdaj zanjo že prepozno," je odgovoril Geoffrey, ki je mislil na hladni večerni zduh.

"Da, preveč pozno," je pritrdila mati pomembno. "Lepo povedano, zdi se mi popolnoma neprimerno ostajati ob takem času v gozdu, čisto sama... to se pravi, če je čisto sama..."

Vse je molčalo, in tudi Geoffrey ni odgovoril niti besedice. Morda je bil edini, ki matere ni razumel. Zamislil se je, Nicholas se je igral s svojo verižico in bil videti slabe volje, Jack je prestavil svoj stol k Violeti in se šepetaje jezil na mater, ki ne pusti na Moni niti lasu na miru in Violeta mu je z jedva zadrževano nevoljo odgovorila: "Zares, to je neodpuščljivo!" — le stara lady je radovedno opazovala sina Geoffreya ter razmišljala: "Ali je zaljubljen! tepček končno vendarle opazil, da ima tudi njegov malik velike hibe?"

Nelly Darling pa je stopil k Geoffreju, mu položil roko na rano ter dejal:

"Vaša milostiva ne more ničesar storiti, kar bi ne bilo prav."

"Kaj pravite?" se je zbudil Geoffrey iz svoje zamišljenosti. "Kar bi ne bilo prav? O, gotovo, gotovo. Kar stori Mona, je vselej prav! Toda res bi zdaj že morala biti tu; bojim se, da se prehladi."

Tolika zaupljivost pa je bila stari lady vendarle preveč; seveda njena sovražnost proti snahi je bila tako velika, da je že sama verjela vse, kar je trdila o mladi ženi.

Čisto slep si menda," je dejala ogorčena. "No, da, končno — saj je tudi najbolje, da se delaš takega! Toda nam vsem se zdi njeno občevanje s Pavlom zelo netaktno... Ali seveda, pri takih zakonih, kakoršen je tvoj, pač ne more biti nikdar vse, kakor se spodobi..."

"Mama, izjavljam ti enkrat za vselej..." je začel Nicholas razburjen, a že ga je prekinil Geoffrey:

"Jaz sem v svojem zakonu popolnoma zadovoljen, da, — prav popolnoma srečen," je odgovoril Geoffrey ponosno. "In tudi občevanju svoje žene s Pavlom čisto nič ne ugovarjam."

"Čudovito!" se je namrdnila mati.

"Zakaj pa ne bi smela Mona govoriti z vsakim moškim, če jo to veseli? — Poznam jo do dna duše... zaupam ji docela, hvala Bogu... toda res, boli me, če jo kritiziraš tako krivično! Mona tega ne zasluži."

"Popolnoma moje mnenje!" je izjavil z osornim glasom Nicholas.

"Tudi ne razumem, čemu spravljaš Monino odsotnost v zvezo baš s Pavlom?" je nadaljeval Geoffrey, ki je ves čas ježno zrl na svojo mater.

To ti rada povem!" je vzkliknila ostro, in njene hudobne oči so se posvetile. "Pred dvema urama je izročil Pavlov sluga moj hišni pismo za — tvojo ženo. Ko ga je prečitela, je vzela takoj klobuk in plašč ter je odšla v — gozd! Tu imaš dvojne dejstev: premisli ju in razumi! Če nočeš ali ne moreš, pa si večji bedak ali trmoglavac, kakor bi človek sploh mogel slutiti."

Vsi prisotni so trepetali: ladyno sovraštvo je izbruhnilo kakor vulkan, in njena spletkarica je dospela do vrhunca. Niti ziniti se ni upal nihče. Mučni molk pa je končno pretrgal tresoč se glasek male Dorothy, ki je vprašala:

"Ljuba lady... ali pa ste res prepričani, da je poslal pismo Pa... tisti...?"

"Popolnoma prepričana!" ji je odgovorila bodoča tašča, "Brez dokazov in vzrokov jaz sploh ničesar ne trdim!"

Na splošno začudenje se ni Geoffrey niti razžalostil, niti razkačil, niti razburil, da, niti odgovoril ni ničesar, a tudi njegov obraz ni kazal več niti presenečenja niti ogorčenja, nasprotno, na njegovem obrazu je zamigljala nasmeh in izraz zadovoljstva. Položil je svoje roke na hrbet in šel k oknu ter se zazrl venkaj v mrak. In naenkrat je začel tiho poživljati priljubljeno pesemico. Vsi so strmeli, a že se je okrenil ter dejal skoro veselo:

"Torej Pavel ji je poslal pismo?... In ona je takoj odšla?... O, o, to je jako važno. Rodney ne pisari brez tehtnega povoda..." Ali je mogoče, da bi se Avstralec pogajal z Mono zaradi testamenta? je premišljal zase. In spomnil se je, da je Moni obljubil molčati o prizoru, ki se je vršil v knjižnici med njo in Pavlom. Zato ni sedaj povedal ničesar več, nego je le ponovil:

"Ta sestanek bi bil zelo pomenljiv!"

"Gotovo, gotovo!" je pritrdila stara lady posmehljivo.

"Samo v čisto drugačnem smislu, kakor si ti domišljaš, mama!" je odvrnil Geoffrey ter se vrnil h kaminu. "Kar

namreč ti misliš, je tako smešno, da ni vredno sploh nobene odgovora." Govoril je zopet čisto mirno, skoraj veselo. "Vsekakor pa te prosim vnovič: ne pozabljal, da je Mona moja žena, tvoja snaha!"

"Saj ne pozabljam," je odsekala, "in ravno zato..."

V tem hipu pa so se oglasili na verandi lahki koraki. Vsi so se radovedni ozrli na duri, Geoffreyev obraz se je razjasnil, in pred steklenimi durmi se je videla vitka Monina postava.

"Odpri ni Geoffrey!" je klicala Mona, in ko ji je odprl, je urno vstopila. Njen obraz je izražal čudovito srečo, zato je bila krasna, smehljala se je, oči so se ji svetile, a roke je držala za svojim hrbtom.

"Kako sem vesela, da ste prišli!" je dejala Dorothy, ki ji je odvzela klobuk in ga položila na stol.

"Kje si bila, Mona?" je vprašal Geoffrey mirno, ji odpenjal boč ter se zazrl v njene velike, poštene oči, ki so ga gledale toli odprto.

"Ali ugameš? je vprašala Mona dobre volje. "No, ugani! Kje sem bila?"

Geoffrey ni odgovoril, toda Nicholas je zinil nehote: "V gozdu?"

Menda se je bal zanjo, morda ji je hotel namigniti, naj govori čisto resnico. Stara lady ga je zato ostro ošinila s svojimi hudobnimi očmi, le Mona ni razumela ter se začudila:

"Da, v gozdu sem bila! Dobro ste uganili! Čudno. Kako ste mogli uganiti, da sem tako šla v gozdu?"

Smehljala se je in nadaljevala veselo:

"In ker ste uganili prvič toli dobro, poskusite še drugič! Ali veste, s kom sem bila tam?"

To vprašanje je vplivalo kakor bi udarila strela med nje. Vsi so strmé gledali Mono in v zadregi menci.

"No?" se je šalila Mona in kimala Nicholasu. "Tega pa ne uganete, kaj? — Bila sem v gozdu s Pavlom Rodneyem!"

Presenečenje med družbo jo je toli veselilo, da se je na glas zasmejala. Toda naenkrat se je izresnil njen obraz, ki je izražal brezmejno nesebično ljubezen in srečo. Zato pa je bila njena krasota skoraj nadzemeljska.

"Kaj pa skrivaš za hrbtom?" je vprašal Geoffrey, čegar roka je zdrknila z njena rame okoli njenega vitkega pasu.

Hotela je odgovoriti, odprla je ustnice, a od ginjenosti ni mogla ziniti.

Mona, ti vendar... Saj ni mogoče... Pavel ti...?" je vprašal jecljajoč.

Da, da, da! Glej — tu je testament!" je vzkliknila vrisajoča in dvignila roko s papirjem. In stopila je k stari lady ter ji položila papir v naročje.

Bil je svečan trenutek. Nihče ni mogel izpregovoriti, Dorothy pa je celo glasno zaihtela.

"Testament? — Testament?! — Ali res, — testament?!" je vpraševala starka s slabotnim glasom, hotela vstati, a brez moči omahnila nazaj v stolu.

"Prav zares!" se je smejala Mona. Geoffrey, ki je imel oči polne solz, pa jo je objel in poljubljal vprico vse družbe.

Moja draga, ljubljena ženka!" je dejal s strastno nežnostjo, kakor bi jo hotel prositi odpustitja za vse žalitve lastne matere.

"Kakor pravljica je vse skupaj!" je rekla Violeta ne navadno ginjena. "O, Mona, pripovedujte vendar, kako se je zgodilo!"

"Po zajtrku mi je prinesla vaša hišna," je pripovedovala Mona in se obrnila k lady "pismo Pavlovo. V njem me je prosil, naj pridem ob treh popoldne v gozd k velikemu orehu tik potoka. Saj veš, kje je ta prostorček?" je vprašala Geoffreyja.

"Da, vem."

"Ker mi je pisal, da mi pove ondi nekaj zelo važnega, kar se ne tiče toliko mene, kolikor oseb, ki so mi najljubše na svetu, sem takoj razumela, da misli vas!" Ozrla se je po družbi. "In šla sem rada tja. Pavel je bil že ondi. Vzel je testament iz žepa in dejal, da mi ga da, no, da... da mi ga da..."

Lahno je zardela, ko se je spomnila, da je hotel imeti poljub.

"In prosil me je, naj vam, Nicholas, povem, da ni maral nikdar vašega naslova, ki je zanj brez koristi, ter da ga le v nosite, saj se vam tudi bolje podaja... No, in potem... potem sem vzela testament, ga vtaknila v žep ter bežala vso pot domov... In zdaj sem tu, in vi veste vse."

Globoko se je oddahnila, se zasmejala, se oklenila Geoffreyja ter ga pogumno poljubila.

"Zakaj ste vse to storili za naš?" je vprašala lady s tihim, trepetajočim glasom.

Tedaj je Mona pobledela.

"Storila sem to, da bi bili vi vsi srečnejši in pa... in pa da bi potem... tudi mene vsaj malo rajši imeli!"

Čisto tiho so prišle zadnje besede, namerjene le stari lady preko Moninih ustnic.

"Krivična sem bila," je dejala lady in si z obema rokama zakrila obraz.

"Pojd k nji!" je prosil Geoffrey svojo ženo, in takoj je skočila Mona ter pokleknila prednjo.

In naenkrat jo je objela lady, jo pritisnila nase in jo nežno poljubila.

"Odpustite mi, da sem bila krivična do vas!" je šepetala in dve debeli solzi sta se ji potočili preko lic.

"Tudi vi mi odpustite, prosim, če sem vas žalila!" je odgovorila Mona mehko in se pritiskala k starki.

Vsi so bili srečni. Nelly in Jack sta bila tako vesela, da bi se najraje na ves glas smejala, toda možko sta se premagovala in se vedla dostojanstveno, kakor vsi drugi.

"Sedaj sem srečna, popolnoma srečna!" je izjavila Mona.

Šla je zopet k Geoffreyju.

"Povej jim vse, kar se je zgodilo nocojšnjo noč," je dejala, "posebno pa o tajinstvenem skrivališču."

Beseda 'tajinstveno' je v vseh vzbudila radovednost; celo lady Rodneyeva si je obrisala oči ter je z zanimanjem poslušala.

Geoffrey je začel na dolgo pripovedovati o dogodbi, ki sta jo doživela z Mono minolo noč. Naslikal je ves dogodek tako živo in grozno, da so bili vsi silno začudeni, Mona sama se je menda najbolj čudila njegovi pripovedi, toda kot dobra žena ni ugovarjala; njen molk pa je le še podžgal Geoffreyjevo domišljijo.

"Tajinstven predal v steni, o, kako imenitno! Pokažite mi ga, prosim, pokažite mi ga!" je vzkliknila Doatie koncem povesti. "Za nobeno stvar se tako ne ogrevam kakor za skrivnostne sobe, tajne predale in strahove v hiši."

"Da, da, pokažite nam ta znameniti predal," je zaprosil sedaj tudi Nicholas, ki se je tekom zadnje ure za deset let pomladil.

Mona je postavila stol k steni, stopila nanj ter pritisnila s prstom na mesto, kjer je bilo skrivališče. Oboj se je počasi odmaknil in pokazali so se trije prazni predali.

Vsi so jih pregledali z velikim zanimanjem.

"Zaprte predal in potem poizkusim jaz odpreti ga," je prosila Dorothy.

Ko je Mona skočila s stola, je stopila njena bodoča svakinja na njeno mesto ter je z Nicholasevo pomočjo opetovano odprla in zaprla predal.

"Ti se moraš kot bodoča gospodarica naše stare hiše dobro spoznati in jo natančno poznati, to se razume," je dejal itno ter jo držal tako previdno, kakor da morajo mlade dame pasti s stola, ako nimajo opore.

Gospodična Darlingova je zardela. Skočila je s stola, stekla k Moni ter burno objela junakinjo dneva. "Za vso srečo se imamo zahvaliti vam! Kako nesrečni bi bili postali vsi, ako bi vas ne imeli, ljuba sestra!" V očeh so se jej lesketale solze hvaležnosti.

Za Mono je bil to trenutek najpopolnejše sreče.

Predal v steni si je hotel vsakdo natančno ogledati. Vsi po vrsti so ga odpirali in zopet zapirali.

Geoffrey pa je odvedel Mono k oknu in jo tiho vprašal: "Povej mi, zakaj si poprej obstala v svojem pripovedovanju? Rekla si, da je bil Rodney pripravljen dati ti testament, ako, ako... kaj pomenja ta 'ako'?"

"Povem ti, ampak ne smeš se jeziti zaradi tega, Geoffrey. Veš... hotel je... zahteval je poljub od mene."

(Dalje prihodnjič)



Št. 1, Sheboygan, Wis.—Najprvo se lepo zahvaljujem vsem, ki se udeležujete tako pridno naših sej. Kako lepo je zapogledat, ko so vsi stolčki zasedeni! Dosedaj smo bile kar srečne, ker na vsaki seji se nas spomnijo sestre, ki obhajajo svoj rojstni dan ter nas pogostijo z okusnimi okrepčili za kar smo jim prav vse, ki smo deležne, zelo hvaležne.

Kakor vam je znano, drage sestre, mesec junija se začne pobirat od vsake članice prispevek 50 centov za poslovne stroške pri podružnici. Vse, ki pošiljate assesment po pošti, prilozite še omenjeno svoto, ker mi je zelo težko opominjati vsako posebej za to svoto.

Najlepše se zahvaljujem naših spretim kegljačicam, ki so zvesto prišle na vaje in se trudile vso sezono. Še posebna hvala moji skupini, kjer smo bile vedno na prvem mestu, če se čita poročila od spodaj navzgor. Naj bo že kakor hoče, imele smo dovolj zabave in smeja.

Prisrčno za zahvaljujem sosestram pri podružnici št. 17, West Allis, Wisconsin za prijaznost in postrežbo ob času praznovanje 20 letnice njihove podružnice. Upam, da se zopet s snidemo ob enakem praznovanju v nedeljo 27. junija pri podružnici št. 20 v Jolietu, Illinois.

Bolnim članicam želimo ljubo zdravje in da bi se kmalu vrnile zdrave in zopet vesele med nas. Pozdrav vsem glavnim odbornicam in članicam od naše podružnice!

Theresa Zagozen, tajnica.

Pueblo, Colorado.—Tudi jaz bi se enkrat rada oglasila v našem priljubljenem glasilu "Zarja". Članica Zveze sem že 16 let, a vendar je to moj prvi dopis.



Mary Mismash

Spomini se mi zbujaajo na moja mladostna leta, na prekrasno cerkev, kjer sem bila krščena, na šolo, kjer so mi bistrili glavo. Zanimivo je posebno to, da ni bilo nobene poškodbe v mojem rojstnem kraju za časa zadnje vojne kot kaže priložena slika, katera je bila vzeta po vojni. Poslala jo je sorodnica mojega moža.



Slika kaže vas Zagradec pri Fužini. Vse zgleda kot pred 50 leti. V ospredju je mlin pri Mušcevih, v ozadju je cesta, ki vodi proti Žužemberku. Zada je šola, poleg pa cerkev Marije Čistega Spočetja. Mogoče bo to poročilo zanimalo vse moje sestre in rojakinje, katere so dospale v to deželo z istega kraja kot jaz. Sodim po sebi, kako se bila vzdrazloščena, ko sem zopet vidla sliko kraja, kjer sem prebila moja mladostna leta. Čeprav samo na sliki, toda upam, da boste tudi drugi veseli in še posebno, ker je vse tako lepo ohranjeno in nepoškodovano.

Dne 6. maja je minilo 50 let, odkar sem prišla iz Zagradca v Ameriko v družbi moje matere, katero krije ameriška gruda že tri leta in dveh sestri Frances in Elizabeth, poročeni Carara in Trlep. Rojstna vas je bila Grintovec, dekliško ime pa Rutar, sedaj omožena Mismash.

Končno naj priložim še svojo sliko, da se bomo bolj poznale. Moj naslov je: 2401 Prairie Avenue, Pueblo, Colorado.

Vas vse skupaj lepo pozdravljam,
Mary Mismash.

Št. 5, Indianapolis, Ind.—Drage sestre in drugi: Sporočam, da je bilo na zadnji seji sklenjeno, da bomo skupno romale v Lemont na Zvezin dan 18. julija. Prosim vse tiste, ki nameravate prisotvovati temu romanju ali zletu, da se takoj zglasite pri predsednici sestri Louise Jager ali pri tajnici Pavlini Turk in tudi lahko pri

spodaj podpisani, ker po hišah ne bomo hodile spraševati, če greste ali ne, ker nima nobena časa zato. Vožnja z busom bo stala okrog pet dolarjev za tja in nazaj. Najboljše bo, če prinesete denar kar s seboj, kadar se zglasite. Torej, ponovno se prosim vse tiste, ki se hočete udeležiti, da se gotovo zglasite ob pravem času, namreč takoj, bo berete te vrstice, ker moramo vediti za število sedežev v busu, da vemo, kako velikega naročiti.

Mr. in Mrs. Joseph in Uršula Zevnik bosta 6. junija obhajala zlato poroko, kar je zelo redek slučaj v naši naselbini. V imenu naše podružnice in članic izrekam iskrene čestitke. Bog Vama daj zdravje in zadovoljnost, da bi dočakala demantni jubilej v sreči, zdravju in blagoslovu božjem. Mrs. Zevnik je bila soustanoviteljica naše podružnice in je torej že 21 let članica Zveze.

Na 8. maja smo priredile Card Party na čast materam naše podružnice, kateri je lepo uspel. Hvala vsem, ki ste pomagale k lepemu izidu.

Kampanja za nove članice je v zadnjem mesecu svoje dobe. Če katera ve za kakšno ženo ali dekle, ki želi pristopiti, naj jo pripelje na sejo in vse drugo se bo izvršilo tam. Odbor prosi, da bi članice prihajale v večjem številu na naše seje, da bi se več ukrenilo za uspeh podružnice. Pozdrav vsem članicam!

Jennie Gerbeck, nadzornica.

Št. 7, Forest City, Pa.—Krasni, cvetoči mesec majnik je obudil naravo iz dolgega zimskega spanja in tudi v naših središčih privabil marsikatero lepo misel in željo in posebno do mater, katerim ves svet poje slavo in čast, katero si tudi zaslužijo. Vsaka mati prav gotovo želi, da bi povsod vladala ista svoboda do pravega življenja kot jo imamo v Ameriki, zato prosimo Boga, da se bo to enkrat uresničilo. Oh ljubi mir, pridi nazaj na svet!

Ne vem, če je pri kateri izmed naših podružnic članica, ki presega častitljivo starost naše sestre Jere Punter, ki je letos dopolnila 99 let. Jera Punter je ustanovna članica naše podružnice in živi v Vandling, Pa. Na seji v marcu smo ji poklonile majhno darilo za njen rojstni dan, za katerega je bila iz srca hvaležna in s solzami v očeh se je nam zahvalila za darilo. Tudi društvo sv. Ane ji je poklonilo darilo, čeprav ni njihova članica. Želimo, da bi ji Bog dal še nekaj let na svetu živeti.

Miss Mary Kostelic, R. N., hči naše sestre Mary Kostelic, se je poročila z dobro poznanim Stanley Sukienik. Obilo sreče v novem stanu! Naša sestra Jennie Femic in soproga Louis, ki sta v daljnem Clevelandu, sta postala "grandma in grandpa"! Čestitke!

Gotovo je vsem znano, da smo v

dobi kampanje. Prošene ste vse podružnice, da posnemate našo podružnico št. 7 in naše pridne agitatorice, ki so si nadejale za dolžnost pridobiti kar največ mogoče novih moči. Goto-vo bo glavni urad presenečen nad tako lepim uspehom pri naši podružnici. Če bi se pri vsaki podružnici članice tako pridno zavzele kot so se pri naši, in še posebej, kjer imajo večje nasebine, bi naša kampanja presegla nad tisoč novih članic. Članice, poj-dimo vse na delo za napredek Zveze! Za agitatorice so pa tudi določene mične nagrade in to naj bi vse članice zanimalo.

Sporočam članicam veselo novico, da nas bo obiskala naša glavna pred-sednica Albina Novak, zato se bomo še bolj potrudile, da bo bomo imele slavnostni sprejem novih članic ob času njenega obiska. Prošene ste vse članice, da pridete na sejo, vsako drugo nedeljo v mesecu v navađnih prostorih.

Vsem bolnim članicam želimo hitre-ga okrevanja ter skorajšen povratek med nas!

Anna Kameen, predsednica.

Šivalni klub podružnice št. 10

Pri našem šivalnem klubu prav do-bro napredujemo. Izgotovile smo že krasen namizni prt, ki je narejen iz 300 majnih koščkov platna s kvačkanim vzorcem. V kratkem bomo nare-dile še enako pregrinjalo (scarf) in to bo šlo za en dobitok. Tiketi so že v prodaji Čimprej bodo listki razpro-dani za gotovo svoto, toliko prej bo srečni odnesel krasno delo domov. Pa to ni še vse. Imele bomo še druge dobitke in to so ročno izdelan pred-pasnik, katerega je darovala in nare-dila sestra Mramor. Potem imamo lep pleten, plav in bel volnen jopič, brez rokavov, katerega je darovala se-sstra Čopič in še več drugih stvari imamo obljubljenih od požrtvovalnih članic, katere gledajo za korist naše ročne blagajne. Dosedaj smo pri klubu delale za korist podružnice in en-krat pozneje bomo pa začele vsaka za sebe.

Članice, ki so pri šivalnem klubu, so vse zelo pridne ter prijazne dru-žabnice. Kakor pri vsaki skupini, tako se tudi med nami posebno odli-kujejo sestre Košir, Mramor in Jennie Batich. Te imajo največ zaslug, da je naše delo bilo izgotovljeno v tako kratkem času. Sestri Mramor in Košir nista delali samo na skupnih se-stankih, ampak sta vzeli delo tudi domov, kjer sta kvačkali in skupaj vezali in potem nazaj prinesli, da je šlo delo bolj hitro izpod rok. Na zadnji seji je pa sestra Jennie Batich vse skupaj pobrala in vzela domov, ter je ona sama skončala, kar je še manjkalo in potem lepo oprala in zli-kala, kar ni bilo lahko delo. Vzelo ji je precej časa, da je vse lepo uredi-la in potem nam nazaj prinesla poka-zat. Bile smo vse veselo presenečene, ker nismo mogle verjeti, da smo tako



HČERKE, KI SO V PONOS ZVEZI IN SVOJI MATERI!

Mrs. Anna Potočnik, 354 Geneva Avenue, Highland Park, Detroit, Michigan, bivša tajnica podružnice št. 9, ima vzrok biti zelo ponosna na svoje hčerke, ki so vse članice št. 9. Poleg Mrs. Potočnik sedi njena mlajša hčerka Agnes, poročena Laucian. V drugi vrsti pa stojijo: Mildred, poročena Stupar, Edith poročena Till in Mary, poročena Jamšek.

Naše iskrene čestitke tej zavedni družini in naš poklon materi za vzorno vzgojo. Bog živi, družino Potočnikovo!

lepo napravile. Zopet en dokaz, da v slogi je moč in napredek! Prav lep pozdrav vsem, ki ljubijo ročna dela!

Antonia Repič, poročevalka.

Št. 12, Milwaukee, Wis.—Naša zad-nja seja je bila dobro obiskana. Že-lim, da bi bilo zmeraj tako. Ker me-seca junija, julija in avgusta ne bo seje, se prosi vse članice, da bi plačale asesment na mojem domu, 732 W. Pierce Street. Doma bom vsak torek, sredo in četrtek na teden.

Na dnevnem redu smo razmotrivale poset 20 letnice podružnice št. 20 v Jolietu, ki se vrši v nedeljo 27. junija. Vse, ki želite potovati tja, se zglasite pri meni do 15. junija, da bo preskrb-ljen avtobus in vse drugo potrebno urejeno.

Hvala sestrama Antoniji Susnik in Uršuli Eckl za dobitok na seji.

Ravnokar sem prejela žalostno vest, da je kruta smrt pobrala našo sestro, Frances Kuzba. Bila je mati treh otrok in dobra žena svojemu soprogu. Zapustila je tudi več drugih sorodni-kov, očeta, sestro in dva brata. Naj počiva v miru božjem. Vsem pre-ostalim naše sožalje.

Na bolniški listi imamo tudi več članic in med temi sta tudi Marie Schult in Anne Rebernisek, o katerih sem že zadnjič poročala. Prosim, obiskujte bolne sestre in jim olajšate dolge ure v bolnišnici.

V tej kampanji sta pripeljali vsaka tri nove članice sestra Anne Grahsek in Antonia Susnik. Prosim, drage članice, potrudite se za večje število

novih članic, ker kampanja bo zaključena 30. junija, toda, če imate novo članico za vpisati, lahko to storite, samo pridite do mene, da izpolnim pristopno listino.

Pozdrav vsem članicam in vesel rojstni dan mušič ustanoviteljici in častni predsednici Marie Prislund, kakor tudi vsem drugim, ki boste v tem mesecu praznovali svoj rojstni dan. S pozdravom,

Mary Schimenz, tajnica.

Naši zmagovalci Mrs. Schimenz

Na slavnosti v West Allisu je bil sestri Mary Schimenz izročen zelo lep trofej kot prvi zmagovalci v Mati-Hči kampanji. Poklonitev je bila odložena za ta dan iz razloga, ker je glavna predsednica želela, da bi bile pričujoče zastopnice tudi od drugih podružnic ob tej izročitvi. SZZ bo vedno ponosna na veliko delo svojih poštvalnih agitatoric. Živela, Mrs. Schimenz!

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.—

Naša seja meseca maja je bila še precej dobro obiskana. Seveda bi nas bilo lahko še več, ali ne vem, zakaj se članice tako težko pripravijo, da bi prišle na sejo, saj vendar ni tako hudo iti zvečer malo med družbo za kakšno uro, posebno sedaj v poletnem času, ko vse zeleni in cveti ter slišimo ptičke prepevati, da človeka res nekaj gane. Ko pišem te vrstice, je majnik, ki je posvečen naši nebeški Materi, ko bo pa dopis bran med vami, bo pa že mesec junij v katerem slavimo presv. srce Jezusovo.

Drage sestre, naša kampanja gre proti koncu. Dajmo se vsaj zadnji mesec malo bolj pridno potruditi in agitirati za nove članice. Posebno priporočam pristop mladim deklet. Novorojenke so proste do prvega leta in od 1 leta do 18 let starosti, pa plačujejo samo deset centov na mesec in ko dopolni 18 let dobi pa dividend 50 centov za vsako leto, ki je bila članica Zveze. In ves čas pa znese njena zavarovalnina sto dolarjev. Storimo, kar je mogoče, da bo tudi naša podpredsednica na častni list.

Na zadnji seji nas je obiskala naša glavna predsednica Albina Novak in nam je govorila in prosila, da bi agitirale za nove članice in obenem nam razložila, kaj vse se bo v tem letu pridilo pod pokroviteljstvom naših podružnic. Koncert, ki se je vršil 30. majnika, je bil prvi na vrsti, nato nam je priporočala poset proslave 20 letnice podružnice št. 20 v Jolietu, da bi se za tja prigrasile ter skupno potovale in meseca julija, da se udeležimo romanja v Lemont, potem pa avgusta posetimo prireditve skupnih podružnic, ki se vrši na vrtu Društvenega doma na Reher Avenue. Za v jesen se naj pa pripravimo za razstavo ročnih del, katera se bo vršila pod pokroviteljstvom skupnih podružnic. Torej kot vidite, imamo precej obširen program za to poletje. Upam pa, da se boste

članice lepo odzvale ter sodelovale po svoji najboljši moči.

Bolnih je več naših sester. Sestra Frances Rupert ne more drugo kot iz postelje na stol, sestra Ivanka Puncih tudi ne more iz sobe. Sestra Oberstar se nahaja že sedem let v bolnišnici, sestra Perušek za že osem let ni bila iz hiše. Sestra Albina Vesel je prestala težko operacijo in se zdravi na domu. Sestra Mary Skulj je imela težko operacijo. Sestra Pust se je vrnila iz bolnišnice. Vsem bolnim sestram želimo, da bi čim prej okrevale. Naj vam bo presv. srce Jezusovo v tolažbo in pomoč. Pozdrav vsem članicam SZZ!

Mary Strukel, predsednica.

Srčna hvala, drage moje!

Veselje, katerega ste mi napravile na moj rojstni dan 23. aprila, je bilo nepopisno veliko. Že par dni pred tem dnem sem dobivala voščila in telefonske klice in čestitke k dnevu in to ni bilo še vse, ampak razveselile ste me tudi s prijetnim presenečenjem. Moji domači so pazili, da nisem imela najmanjše slutnje, da pride kdo k nam tisti dan. Bila sem zares iznenadena, ko ste druga za drugo prišle odbornice in članice naših clevelandskih podružnic. To je bilo popoldne in zvečer dobim pa lep obisk od članic podružnice št. 14. Bil je zares prijeten dan zame, imeti okrog sebe toliko svojih dobrih prijateljic.

Sprejmite mojo srčno zahvalo prav vse glavne odbornice, odbornice naših podružnic, članice in prijateljice za vse izraze iskrenega prijateljstva za moj rojstni dan. Uverjene bodite, da mi bo lep spomin na ta dan delal veselje, katerega ne bo nikdar konec. Bog vam povrni za vsako lepo besedo, vsa krasna darila in za vse kar ste zame storile. Jaz vam pa ostanim hvaležna dokler bo utripalo moje srce na tem svetu! Vdano Vaša

Frances Rupert,
19303 Shawnee Avenue
Cleveland 19, Ohio

Ivan Zupan:

OČETOM V POZDRAV

Če mogel zapel ves svet bi glasno pesem vam v pozdrav,
da bi s tem pokazal jasno,
da časti vas in slavi.

Za družine vi skrbite,
mučite se dnevno,
za njih kruhek vi trpite,
radi in pohlevno.

Plačo svetu nemogoče
vam je dati pravo,
pa zato nebeški Oče
vam bo kronal glavo.

Vam pa, ki vas zemlja krije,
rešeni trpljenja,
naj nebeško sonce sije!
Zbogom, - do vstajenja!

Št. 16, So. Chicago, Ill.—Zopet imamo dva velika dneva za nami, ko so bile med nami članice iz raznih mest, ki so se udeležile letne kegljaške teme. V resnici je nekaj posebnega, ko pride toliko naših članic skupaj, bilo jih je okrog dvesto po številu, in vse navdušene za zmago. Vsaka želi odnesti trofej, pa naj bo od skupine ali posamezne, vse gre za prvenstvo. Ko smo pa gotove, je pa vsaka vesela in zadovoljna, ker se je sestala s starimi znankami in novimi kegljačicami, pa tudi, če nismo vse prvovrstne kegljačice. Vesele smo za priliko, da pride mo skupaj!

Med nami smo imele naše glavno predsednico, ki se je vozila ponoči v soboto, da je bila v nedeljo med nami in potem še isti večer se je vrnila in zopet ponoči vozila, da je bila doma v pondeljek zjutraj ob času za delo. Naša glavna tajnica je tudi vsakokrat, ko imamo kaj v Chicagu med nami in pripelje svojo družino in prijateljice s seboj. Dalje so bile med nami glavna nadzornica Josephine Zeleznikar, ki je s svojo skupino od podružnice št. 2 prisostvovala tekm, naša Gladys Buck in pa direktorica atletike, Josephine Ramuta Sumic. Iskrena hvala vsem, saj se vedno počutimo počastene, ko imamo obisk od glavnih odbornic.

Naša častna predsednica, Mrs. Prislund, nam je poslala brzopjavne čestitke, za kar najlepša hvala. Imele smo tudi goste iz daljne San Francisco, katere je pripeljal na banket naš gospod župnik Rev. Aleksander Urankar. Iskrena hvala, Father, kakor tudi za Vaš poset.

Vsem in vsakemu posebej priskrba hvala. Upam, da ste odnesle najlepše vtise od nas. Ne smem pozabiti domačih delavk, ker od časa kegljanja je mnogo potov in pisanja. Največ dela je imela naša neumorna glavna odbornica in tajnica naše podružnice, Miss Gladys Buck, ter sestra Pauline Spretnjak, ki je naredila krasne šopke in Vera Adams, M. Sztuba in še druge. Vsem Bog plačaj!

Kaj pa kampanja za nove članice? Ali bomo zares zadnje? Dajmo se potruditi vsaj v zadnjih dnevih, da bomo pridobile vsaj nekaj novih. Naša podpredsednica, Mrs. Josephine Kralj, je zelo pridna in je še vsako kampanjo storila svoj velik del. Pojdimo ji na roke, da bo lahko ponosna na svojo podružnico.

Da ne pozabim poročati, da je naša podpredsednica postala prvič stara mamica, ravno na dan, ko je njen soprog obhajal rojstni dan. Bog Vaju živi in naše čestitke.

Kakor že veste smo naročile bus, da se peljemo v Joliet na proslavo 20 letnice, ki se vrši v nedeljo 27. junija in je še prostor, zato sprejmemo tudi druge potnike, torej ne pozabite svojih možičkov, ampak jih povabite, saj nam obetajo razvedrilo za vse! Pozdrav!

K. Triller, predsednica.

Apel našim očetom pred zaključkom kampanje

V mesecu juniju praznujejo naši očetje svoj velik dan. Dne 20. junija je dan posvečen edino le njim! Ta poseben dan mora biti za naše očete prav značilen, kajti so glava v družini katerih naloga je podpirati pri vzgoji svojih otrok ter pomagati soprogi-materi, kjer koli se potrebuje pomoč očetov. In to nalogo si naši očetje dobro zavedajo, radi tega so jim otroci hvaležni in se jih spominjajo na svoj način.

Pri naši Zvezi imamo mnogo očetov, kateri so vsa ta leta izkazali svoje prijateljstvo, svojo naklonjenost in pomoč, kjerkoli smo jih potrebovali. Bili so pravi prijatelji na vse načine. Lahko smo se na njih zanesli, da bodo storili svojo dolžnost ob vsaki priliki. Zveza jim je dolžna mnogo zahvale, ker v mnogih slučajih so bili prava pobuda svojim ženam in hčerkam.

Radi tega danes v tej izdaji polagam veliko važnost na naše očete — ter jih v odprtem pismu prosim za eno veliko pomoč. Ta pomoč naj bi prišla ob času kampanje, pred zaključkom v tem mesecu in sicer: ako imate Vi očetje še hčerke sinahe in vnukinje, ki niso pri Zvezi — dajte jih nagovoriti, da pristopijo. Vaša beseda bo mnogo zalegla in vem, če boste Vi poagitali za Zvezo, da bo uspeh.

Naša kampanja podpredsednic gre h koncu. Zaključila se bo z zadnjim dnem meseca junija. Dosedaj še ni bilo zaželenega uspeha pri tej kampanji. Prav radi tega se obračam do Vas — dragi očetje, soprogi naših članic, da tudi Vi spregovorite svojo besedo in nagovorite svoje domače, katere še niso naše članice, da pristopijo. Mogoče se vam bo ta apel zdel malo čuden v Zarji, toda iz lastne izkušnje vem, da bero našo Zarjo moški in sinovi ravno tako kot naše članice, zato polagam mnogo zaupanja do njih.

Uverjeni bodite, dragi očetje,

TRETJE POROČILO PODPREDSEDNIŠKE KAMPANJE

Podružnice:	Razred A	Razred B	Mlad.
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	4	1	3
Št. 20, Joliet, Ill.	3	0	4
Št. 57, Niles, Ohio	5	1	1
Št. 7, Forest City, Pa.	3	0	3
Št. 35, Aurora, Minn.	0	0	6
Št. 1, Sheboygan, Wis.	1	0	4
Št. 2, Chicago, Ill.	4	0	1
Št. 3, Pueblo, Colo.	1	0	4
Št. 62, Conneaut, Ohio	5	0	0
Posamezne agitatorke:			
Christina Glavich (7)	3	—	3
Josephine Železnikar (2)	4	—	1
Anna Pachak (3)	1	—	4
Mary Panovich (13)	2	2	—
Josephine Erjavec (20)	—	—	4
Angela Strukel (24)	2	—	2
Antoinette Stayduhar (26)	2	—	2
Theresa Zagozen (1)	1	—	2
Barbara Rosandich (23)	1	2	—
Katherine Berdice (35)	—	—	3
Olga Berdice (35)	—	—	3
Theresa L. Lozier (57)	—	1	2
Johanna Primz (57)	2	1	—
Stella Karal (62)	3	—	—
Johanna Aubel (90)	3	—	—
Razred A	46		
Razred B	20		
Mladinskih	37		
Skupaj		103	

da Vam bomo hvaležne za vse kar boste storili za našo Zvezo! Vaše delo bo vedno upoštevano! Želim Vam vesel Očetov dan, da bi ta dan še mnogo krat dočakali! Bog Vas vse skupaj živi in ohrani zdrave v sredi svoje družine!

Lepe pozdrave!

Jos. Erjavec, glavna tajnica.

VESEL ROJSTNI DAN MRS. PRISLAND! 21. JUNIJA, 1948.

Tem potom izrekam Vam, Mrs. Prislant, naše iskrene želje, da bi ta dan obhajali v največjem zdravju in veselju v krogu svoje družine. Želim, da bi Vas ljubi Bog ohranil za nas še mnogo let ter Vam dal veselje in močno voljo nadaljevati Vaše delo pri organizaciji. Kot ustanoviteljica, kot prva gl. predsednica in kot častna predsednica naše organizacije se zavedamo, da ste mnogo storili vsa leta za povzdigo naše organizacije, radi tega Vam izkazamo svojo hvaležnost. Naj Vas ljubi Bog vodi še mnogo let med nami.

Josephine Erjavec.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.—
"Krasen majnik spet razgrinja, po cvetlicah šmarni cvet..." nehoti vstaja v srcu pesmica, ko zrem v lepoto narave ter obenem gojim željo, da tudi kraljevski mesec junij z vsem čarom pestrih vrtnic in bujnih potonk oslavlja življenje vsem članicam naše organizacije širom posameznih bivališč. Čestitke vsem propektivnim nevestam kot srečnim ženinom ta idealni mesec, v naprej! Za našo podružnico pa naj bo dan 8. junija zabeležen kot zopetni prijateljski sestanek, ker imamo namen proslaviti rojstne dneve več sester kot tudi slišati poročilo od minile veselice (vrseče se v maju). Da se gotovo vidimo!

Tem potom izrekam v imenu celokupnega članstva iskreno in čuteče sožalje našima ge. Annie Mergec in hčerki Lillian, ki jima je kruta smrt ugrabila dragega soproga in očeta. Tolažbo ob bridkostnih spominih na zgubljenost bitje naj Vama podeli On, v čigar rokah leži usoda posameznikov.

Par let je temu, ko sem zrla na Materinski dan v milo lice moje pokojne prijateljice ge. Frances Malovašič, ki je kot kraljica sredi rož ležala na mrtvaškem odru. Spomin nanjo se mi je osvežil izrazito zopet ob enakem bridkostnem slučaju, ko je "Mother's Day" zapustil grenke spomine družini Mr. in Mrs. Zakovšek na Waterloo Road gledajoč v mrtvo.

ZA USPEŠNO KAMPANJO

Drage sestre SZZ:

Še nekaj tednov in naša kampanja bo zaključena. Zelo sem radovedna izida te tekme in to iz razloga, ker ne vem, če je bilo pri kateri kampanji za nove članice toliko načelnic, kakor ravno pri 1948 tekmi. V glavnem odboru nas je šest glavnih podpredsednic in ena pri vsaki podružnici, kar pomeni, da nas je več kot sto oseb na delu. Kar se tiče glavnih podpredsednic sem uverjena, da vsaka navdušuje podružnice v svojih bližnjih državah ter vzbuja resno zanimanje in dobro voljo za agitacijo novih članic. Videla in slišala sem njih živahno zanimanje za našo organizacijo ob priliki zadnje konvencije v Indianapolisu. Kako smo bile vse navdušene za dobrobit, ugled in napredek naše Zveze. Oh, kako smo vse imele dobre namene, toda izvršitev istih pa ni vedno tako lahko; pridejo zapreke in čas gre svojim potom naprej in tako tudi naše kampanje.

Sedaj imamo najlepšo prilžnost izvršiti vsaj enega naših dobrih sklepov in to je pridobiti kolikor mogoče novih članic v tekoči kampanji, katere vodstvo je bilo nam poverjeno z najboljšim namenom. Boljšega nemoremo storiti za našo Zvezo, kakor, da razširjamo naše vrste in skrbimo za ugled naših postojank. Trdno se zanašamo na krajevne podpredsednice, da se bo vsaka pri svoji podružnici osebno potrudila v teh zadnjih tednih in vpisala vsaj nekaj novih članic.

njih hčerko Bernice Telisman, ki je kot materinska žrtev preminila na veke, zaeno z novorojenim detetom. Tragičen prizor na Materinski dan "kot v cvetja gaju snivajoča mati in nedolžni angelček poleg nje," si je vsak izmed obiskovalcev vzel k srcu... Biser žrtvovanja za človeški rod, mati-izražen v tolikanj čudovitih pojmi, je tu v kristalnem pomenu svedočil resnico, kjer je med garlandami cvetja snivala mlada žena, žrtev veselstva. Globoko potrtem njenim svojcem, čuteče sožalje iz naše nasebine.

Josephine Praust, tajnica.



Mrs. Mary Godez

Spominjam se ene naših delegatkin zadnje konvencije, ko je navdušeno bodrila zbornico. Zaključila je svoj govor z besedami: "Jaz sem članica raznih potrebnih organizacij, toda Zveza je moj "pet" (srček)!" Meni ne bo nikoli vseeno, kaj se deluje pri Zvezi, ker Zveza je naša ženska ustanova, naša najmlajša organizacija, ustanovljena za dobrobit, ugled in narodni spomin rodoljubnih, vernih pionirk in slednje se vedno v večjem številu umikajo v hladno ameriško grudo. Nadomestimo njih vrste z novimi močmi! Izrabimo vsako prilžnost za reklamo našega dela! Ako vzbudimo pozornost na naša dobra dela, gotovo bomo tudi deležne sodelovanja vseh, ki imajo še kaj čustva do našega slovenskega ameriškega življa.

Pozdrav vsem, Mary Godez, prva glavna podpredsednica

Ivan Zorman (iz NOVEGA SVETA):
KDAJ?

SEM DVAJSET let dopolnil bil, me ta in oni je svaril:

"Ne stori tega mi nikar, premlad si, bilo bi ti v kvar."

Dopolnil sem jih štirideset, poslušam resen spet nasvet:

"Saj vendar veš, to zate ni, to let za mlajše je ljudi."

A nikdo tega ne pove, kaj se to in ono sme. Rad zlato dobo bi poznal, če nisem morda je prespal.

Št. 20, Joliet, Ill.—Vsem članicam naše podružnice se naznanja, da bomo imele skupno sveto obhajilo na Očetov dan 20. junija. Ker imamo navado, da pristopimo vsako leto k svetemu obhajilu za naše očete, zato bo lepo, da se tudi letos odzovemo v lepem številu pri osmi svetj maši. Zbirale se bomo kot vedno 15 minut do osmih v stari šoli.

Kampanja za nove članice se zaključuje z zadnjim dnem meseca junija. Članice ste prošene, da storite, kar največ je v vaši moči, da pripeljete svoje znanke v Zvezo. Razpisane so krasne nagrade, potrudite se za nje in tudi, da bo zopet naša podružnica prejela vsaj eno izmed lepih nagrad.



Rev. Albert Adamich

Novo mašo je daroval Rev. Albert Adamich na Materinski dan 9. maja. Vsa slovesnost dneva je častno izpadla. Parada pod načelstvom Mr. Johna Jevitza in Josepha Avseca, je bila nekaj posebnega. Cerkevni obredi so bili zelo ginljivi, kajti pred oltarjem je daroval prvič Kristusovo trpljenje, naš fant od fare, nadebuden mladenič, sin dobroproznanih in priljubljenih staršev Mr. in Mrs. John Adamich. To je bil najlepši dar materi, Mrs. Adamich, za Materinski dan, ko je slišala svojega sina prvič peti sveto mašo in prvič darovati kelih Bogu. Srečni starši, ko dočakajo ta slovesen in častljiv trenutek.

Tudi na banketu je bilo zelo mnogo prijateljev in znancev, kakor tudi zastopnikov, ki so prišli voščiti vso srečo mlademu duhovniku. V resnici bo ta dan mnogo let v spominu sleherne, ki je bil prisoten.

Tudi članice naše podružnice so se odzvale pri paradi, kjer sta korakala oba krožka, zmagovalni in mladinski krožek v uniformi, kar je poveljalo in dalo slikovitost paradi in tudi pri banketu so pridno pomagale pri kuhi in mizah. Odziv od naših članic je bil mnogoštevilčen.



ODBOR PODRUŽNICE ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS OB PROSLAVI 20-LETNICE

V prvi vrsti sedijo od leve na desno: Tajnica Frances Gaspich, podpredsednica Anna Mahkovec, predsednica Emma Planinšek, zapisnikarica Josephine Erjavec; v drugi vrsti: nadzornica Theresa Pasich, nadzornica Mary Stark, blagajničarka in "Kraljica Zveze" Mary C. Terlep, rediteljica Mary Kunstek in nadzornica Jennie Benedick. Naše iskrene čestitke vrlim odbornicam!

Novomašniku Rev. Albertu Adamiču, ponovno želimo mnogo uspeha in trdne volje ter vdanost v Boga za zveličanje naših duš. Previdnost božja naj ga vodi v vinogradu Gospodovem!

Naš mladinski krožek je imel bingo party zadnji mesec in prebitek je šel v sklad za vožnje stroške na prihodnjo konvencijo. Uspeh je bil povoljen. Hvala vsem članicam in prijateljcem, ki ste se odzvali ter vsem kadetkam in odbornicam, kakor tudi Mr. in Mrs. Franku Scheidu za pomoč pri tej prireditvi. Lepo sodelovanje je doprineslo zadovoljiv uspeh za kar vsem hvala lepa!

Naša podružnica se v tem času pridno pripravlja za sprejem gostov, ki nas bodo počastili na proslavi 20 letnice v nedeljo 27. junija. Ker se potrebuje mnogo pomoči od članic, zato ste lepo prošene, da pokličete mojo telefonsko številko 26411 in se prijavite. Storile boste dobro delo, katerega potrebujemo v veliki meri za uspeh tega pomembnega dne.

Resno je zbolel Martin Planinšek, soprog naše predsednice, ki se nahaja že delj časa v bolnišnici. Bolna je tudi naša glavna blagajničarka Mrs. Josephine Muster. Neznani zločinci so grozoviti zbili našega Zvezinega prijatelja in člana Krožka Zvezinih prijateljev, Mr. Wm. R. McCabe. On je urednik in lastnik lista "Spectator". Mr. McCabe je vedno pisal pošteno, brez zavijanja resnice ter je vedno obsojal hinavščino, zato je moral plačati na tak grozovit način za svojo resnicoljubnost od banditov, ki ne morejo trpeti poštenega človeka. Nahajal se je več tednov v kritičnem stanju, toda sedaj se mu je zdravje izboljšalo in zdravniki imajo upanje, da bo okreval polagoma. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja.

Na svidenje na proslavi 27. junija v parku svetega Jožefa na Theodore in Raynor cesti.

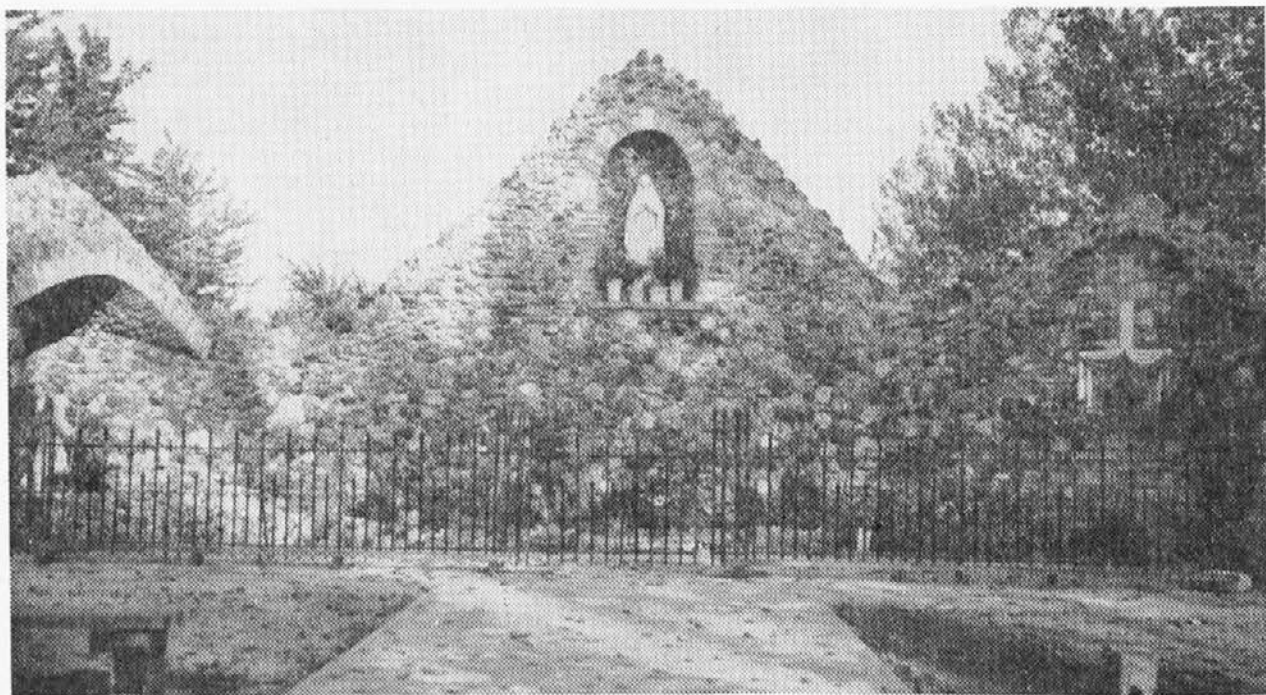
Josephine Erjavec.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Zadnja seja je bila vesela in smo tudi ukrepale kaj bi storile dobrega v korist podružnice. Veselica je dobro izpadla in smo nekoliko povišale svojo ročno blagajno. Vsaki materi je bil pripet nagelj v spomin Materinskega dne. Ančka se prav lepo zahvaljuje sledečim sestram za lepa darila: Mrs. Kozelj, Mrs. Weiss, Mrs. Brajkovič, Mrs. Blatnik in Mrs. Kovač. Iskrena zahvala vsem skupaj! Naša Ančka je imela rojstni dan zadnji mesec in prijateljice so jo presenetile z lepimi darili.

Čestitke pošiljamo sestri Zalar, ki je postala za enkrat več stara mati. Za njo je to že 14. dogodek, katerega smo vse vesele in želimo obilo zdravlja vsem našim mladim mamam in otročičem.

Tudi naši Ančki želimo, da bi dočakala še mnogo zdravih in zadovoljnih let!

Prav nevarno je bila bolna sestra Intihar, mlajša.



Vabilo na 20 letnico podružnice št. 20, Joliet, Ill.

Tem potom se vabi vse članice Slovenske ženske zveze, članice in člane drugih organizacij, prijatelje, znance in občinstvo v splošnem iz bližnjih in daljnih krajev, na našo proslavo 20 letnice, katero bomo praznovali v nedeljo 27. junija na farnem parku na Raynor in Theodore cesti, Joliet, Illinois.

Pričetek slavnosti bo ob 11:30, ko bo darovana sveta maša za žive in umrle članice podružnice št. 20 na posebnem oltarju na prostem tik ob groti Lurške Matere Božje. Ob pol eni uri popoldne bo pa slavnostni banket v dvorani v parku. Po banketu bodo nastopili razni govorniki in to med raznimi nastopi na odru ter druge zanimive točke. Cena za banket je \$1.75 za osebo. Med nami bo ta dan naša častna predsednica Mrs. Marie Prislund, naša glavna predsednica Mrs. Albina Novak in pričakujemo tudi ustanoviteljico naše podružnice Mrs. Barbaro Kramer iz San Franciscu, California, kakor tudi več drugih glavnih odbornic, katerim je mogoče slaviti znami ta velik in pomenljiv dan.

Prosta zabava bo v teku ves dan na prostem, kjer se bo serviralo razna okrepčila in prigrizek. Tudi druge zabave in razvedrila bo dovolj na razpolago vsem posetnikom.

V slučaju slabega vremena, bo sveta maša darovana v farni cerkvi svetega Jožefa na North Chicago Street ob istem času. Po sveti maši bodo čakali busi pred cerkvijo, da popeljejo goste na banket v dvorano na farnem parku.

Ob lepem vremenu se bomo zbirali za sveto mašo pred dvorano na farnem parku. Na čelu bosta oba krožka, zmagovalni in mladinski, kakor tudi deklice v narodnih nošah, nato članice in ostala društva, nakar bomo skupno odkorakali do grote, kjer se vrše cerkvena opravila.

Pričakuje obilne udeležbe, zakar vam bo hvaležna

Podružnica št. 20, Joliet, Illinois

Draga sestra Flis: Vam se prav lepo zahvaljujemo za tako dobro potico in krofe, katere sta spekli in poklonili v dar podružnici. Vse je bilo okusno in je dobro teknilo. Sestra Flis je zmeraj obložena z delom na svatbah.

Oženil se je Albert Hočevan, sin sestre Mary Hočevan. Bila je prav lepa svatba. Mlademu paru želimo srečno in zadovoljno bodočnost.

Pri slabem zdravju sta sestri Blatnik in Perušek. Želim, da bi toplo poletno sonce bilo zdravilno sredstvo za vse bolne sestre.

Na obisk je prišla Mrs. August Oblak iz daljne Californije k svojemu očetu Antonu Veharju, ki se nahaja na bolniški postelji. Hvala za obisk, Mrs. Oblak.

Drage sestre, čas gre hitro naprej. Vse tiste, ki imate namen potovati v Lemont, se čimprej prijavite, da se preskrbi vse potrebno.

Vsem bolnim sestram želim ljubo zdravje, naši Zvezi pa dosti novih članic!

Frances Kavc.

Št. 25, Cleveland, Ohio.—Dne 26. maja smo imele bingo party o katerem bomo prihodnjč poročale. Vabljeni ste vse na prihodnjo sejo, ker imao tudi po seji vedno zabavo za dobitke.

Dobrodošli novorojenki naših članic, ki sta pristopili takoj po rojstvu. Prvi dogodek je bil v dobro poznani Majerjevi družini (Mr. Louis Majer je trgovec z obuvali na St. Clairju) kjer

se veselijo zale hčerkice. Mati Helen Majer je hčerka naše glavne odbornice, Mrs. Helen Corel, ki je tudi predsednica podružnice št. 93 v Brooklyn, New Yorku. Mrs. Corel se je nahajala v Clevelandu za več tednov, da je stregla veseli družini. Drugi dogodek je bil pa v Adamičevi rodbini, ko je hčerka Agnes Hogan povila tudi zalo hčerkico. Tako je naša podružnica napredovala za dve novi članici, ki bosta gotovo zvesti med nami, kot mamici. Naše iskrene čestitke!

Več naših članic se nahaja na bolniški postelji. Med njimi so naše pionirke in prve članice naše podružnice in te so: Frances Košir, 21060 Miller Avenue, Mrs. Frances Oražem, 6326 Carl Avenue in Jennie Klopčič, 6002 Dibble Avenue. Članicam se pri-

poroča, da obiščete naše bolne sestre, katere bodo nad vse vesele z obiskom. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje!

Kampanja, kampanja! Včasih smo bile zelo živahne v tem oziru, ampak zadnje čase smo postale brezbržne, kar pa ni prav, ker je naša dolžnost, da vedno delujemo za dobrobit svoje organizacije za katero smo že toliko žrtvovali. Torej kampanja bo trajala samo še ta mesec in kakor vam je znano je vodstvo kampanje v rokah naših podpredsednic. Pri naši podružnici imamo zelo poštrenovalno in agilno podpredsednico, vsem priljubljeno sestro Frances Brancelj. Jaz vem, da bo sestra Brancelj vsaki hvaležna za pomoč pri nabiranju novih članic. Če imate hčerko, vnukinjo ali znanko, ki ni še članica naše podružnice, pokličite me po telefonu Henderson 6933 in bom prišla jaz ali pa sestra Brancelj takoj do vas. Za otroke je assessment samo deset centov na mesec za sto dolarjev smrtnine in vem, da je med nami zelo dosti deklic, ki bi lahko pristopile, zato se vas lepo prosi, da to storite v tej kampanji. Delujmo, da bo naša podružnica deležna nagrade v tej kampanji!

Na svidenje na prihodnji seji 14. junija!

Mary Otoničar, tajnica.

ČLANICAM V CLEVELANDU!

Kakor vsako leto, tako vam bom rada tudi letos preskrbela vožnjo za v Lemont meseca julija, ko se vrši Zvezin dan in romanje k Mariji Pomagaj na ameriške Brezje. To bo na tretjo nedeljo 18. julija, 1948.

Kdor se zanima za potovanje (pridružijo se nam lahko tudi moški in otroci), naj se obrne do mene potom telefona ali osebno, kjer dobite vse podatke glede vožnje.

Doslej smo imeli vsako leto prav lepo udeležbo in gotovo se boste tudi letos mnogoštevilno odzvali. Pozdravi!

Albina Novak
6516 Bonna Avenue
Telephone Express 2812
Cleveland, Ohio

Št. 27, No. Braddock, Pa.—Cenjene sestre! Sporočam vam, da bomo imele piknik v nedeljo 13. junija na dobro poznanem prostoru Church Hill. Igrala bo izvrstna godba, da bo gotovo vsak zadovoljen, bodi star ali mlad, ker znajo igrati vseh vrst komade. Zato vas najlepše prosim, da pridite vse in pripeljite tudi vaše domače s seboj, kakor tudi svoje prijatelje. Bližnje podružnice se lepo prosi, da nas posetijo, kakor tudi druga društva v bližini. Me vam bomo ob priliki vrnila. Saj veste, da skozi leto nimamo drugih prireditev, ker je vse

SAMO ŠE TA MESEC!

Vse prehitro bo minil čas letošnje kampanje. Od kraja smo bile počasne in sedaj bo pa najbrž čas prekratek, da bi storile vse, kar smo želele storiti. Toda drage sestre, veliko se lahko stori tudi v kratkem času. Samo ne smete prav nič več odlašati, ampak še danes, ko boste brale te vrstice, stopite do svoje prijateljice, povejte ji, da je naša Zveza ena najlepših ženskih organizacij, ter bi rade, da se nam pridruži. Naše načelo je biti dobre matere, žene in s svojim zanimanjem za dobro stvar imamo toliko lepih zaslug za preteklo delovanje. Če hočemo, da bodo naši otroci vedno ponosni na nas, potem stopimo me žene in dekleta v močno vrsto ter jo podprimo z vsem zanimanjem in delujmo, da bodo vse naše prijateljice deležne istih lepih privilegij kot jih imamo me pri naši odlični Zvezi.

Drage sestre, lepo se vas prosi, da pomagata do lepega izida kampanje ter se Vam prav lepo zahvaljujem za dosedanje pomoč in vas iskreno pozdravljam,

Mary Urbas, druga glavna podpredsednica.

drago, a stroški se vedno nakupijo, kar izčrpa blagajno. Torej pridite vse in vsi! Gotovo si vsak želi par ur razvedrila na prostem, kjer sreča svoje prijatelje, katere morebiti niste videli vso zimo. Naš piknik bo v najlepšem mesecu v letu, ko je vse zeleno in razsvetljeno. Kar je pa najlepše je to da mesec junij je posvečen Presv. Srcu Jezusovemu, kateremu se vsi radi zatekamo v boleznih, križih in težavah.

Spoštovane sestre gotovo ste brale v Zarji, da bo ta mesec zaključena kampanja za nove članice. Vsem podpredsednicam je bila poverjena velika naloga in je naša dolžnost, da pomagamo svoji podpredsednici. Čas je precej kratek, zato glejte, da pridobite kaj novih članic, saj je še mnogo žen in deklet, ki niso še med nami. Ali vam ni v ponos poevdat, da ste članica Zveze. To je lepa čast!

Od naše odbornice, sestre Sečan, soprog je, resno bolan in se nahaja v bolnišnici. Želimo mu hitro okrevanje. Vsem bolnim sestram želimo ljubo zdravlje. Pri nas imamo bolj hladno vreme in veliko deža je padlo to pomlad, zato se pričakuje, da bo odslej lepo poletje.

Na svidenje na pikniku 13. junija! Pozdravljene vse glavne odbornice in celokupno članstvo SZZ!

Anna Tomašič, predsednica.

Št. 29, Broudale, Forest City, Pa.—Naša seja v maju je bila lepo obiskana. Po seji smo igrale bingo, da smo podprle ročno blagajno za majhno silo, če katera zbolí ali kaj drugega, ker me ženske smo bolj rahlega zdravja in že vse izdelane kakor tudi očetje in možje, kolikor jih je še. V spominu mi je moj pokojni mož in oče, ki ga krije zemlja s 16. junijem že 23 let. Že dolgo vrsto let Te zemlja krije in truplo Tvoje v grobu spi. Dragi mož in oče, vedno si v spominu nam. Sladko spavaj v tistem grobu, Bog Ti večni pokoj daj. Uživaj tam veselje večno tam pri Bogu vekomaj. Tvoje žalujoči sinovi, hči in jaz, Tvoja žena.

Sporočam, da je bila v bolnišnici naša sestra Rose Novak in zdaj se zdravi doma. Prestala je hudo operacijo. Vse članice ji želimo ljubo zdravlje.

Čestitke sestri Rižnar, ki je postala stara mamica.

Mesec junij je posvečen Presv. Srcu Jezusovemu in je zopet mesec molitve in pobožnosti.

Letos bo naš častiti župnik Father Jevnikar dopolnil dobo 25 let pri naši fari. Bliža se praznik svete Ane in praznovali bomo 40 letnico obstoja društva svete Ane KSKJ.

Ponovno se zahvaljujem vsem našim kakor tudi sosednim članicam pri št. 7, ki ste se udeležile naše prireditve.

Pozdravljene vse članice po širni Ameriki!

Mary Pristavec, predsednica.

V BLAG SPOMIN

prve obletnice smrti našega
ljubljenega soproga in ata

Matija Križman-a



ki nas je za vedno zapustil
2. junija, 1947

Minilo je leto dni odkar ste nas zapustil ter odšli v kraj, kjer ni trpljenja ne nadlog. Utihnil je Vaš glas za vedno, a v srcih naših pa še živite in živeli boste do konca naših dni.

Žalujoči ostali: Angela Križman, soproga; Albina in Jean hčeri; Matija, Fred in Emil, sinovi.

1098 Norwood Rd., Cleveland, O.

LEPI OBISKI MED NAŠIMI ČLANICAMI

Poroča predsednica Albina Novak

PREPRIČANA sem, da se našim dragim članicam zelo ustreže z osebnim obiskom. Kjer sem bila v tem letu, povsod je bil lep sprejem in članstvo kot občinstvo se je odzvalo v prav lepem številu, kar je bilo vsem v veselje in zadovoljnost.

Moj prvi obisk v tem letu je bil pri št. 16 v South Chicago, kjer se je na slavnosten način praznovalo 20 letnico obstoja podružnice. Ta proslava se je vršila ravno pred sejo glavnega odbora, tako, da ni bilo treba delati posebnih stroškov ali potov. Takrat so bile navzoče tudi naše glavne nadzornice in glavna tajnica, ki so se nahajale v bližini, ki so tudi potem lepo poročale v Zarji. K tem dogodku bi rada dodala le to, da sem zelo hvaležna vrlemu odboru št. 16 in posebno predsednici Katie Triller, tajnici Gladys Buck, blagajničarki Anna Buck ter Veri Krall, Pauline Spretnjak in vsem drugim odbornicam, ki so vneto na delu za dobrobit podružnice. Isto so storile tudi zadnji mesec (v maju), ko se je v njihovi naselbini vršila naša letna kegljaška tekma in so priredile lep sprejem ter nas vse lepo pogostile. Vsa čast št. 16!

V nedeljo 24. aprila sem pa imela priliko obiskati našo podružnico št. 17 v West Allisu, Wisconsin, kjer so tudi slavile 20 letnico obstoja. Bil je krasen dan, pravo poletno vreme, katerega zatemi ni bilo več nedelj in udeležba je bila prav lepa od domačih in bližnjih podružnic. Človeka globoko v srcu gine, ko se sreča s prijaznimi odbornicami in članicami. Vsak dogodek nam pusti zelo lep spomin ter nas napolni z novim navdušenjem k delu za povzdigo organizacije. Pri št. 17 so bile vse odbornice pridno na delu in veselični odbor se je trudil, da so bili vsi gostje zelo imenitno postreženi. Ob teh prilikah je vselej najlepši prizor na naše ustanoviteljice, ki zaslužijo najlepše poklone za njih započeto delo in vztrajno pomoč skozi vsa dolga leta! Upam, da bo kakater izmed domačih odbornic poslala bolj podrobno poročilo o programu, kar bil je bogate vsebine.

PRIJATELJSKI KROŽEK Mr. A. F. Kozeluchar

V aprilu je naš Krožek Zvezinih Prijateljev napredoval za enega člana kar nas vse zelo veselilo. Ko smo slavili 20 letnico obstoja podružnice št. 17 v West Allisu, Wisconsin je pristopil do bropoznan sotrudenik na cerkvenem in društvenem polju, Mr. Anton F. Kozeluchar ter prispeval svoto \$25.00 v naš Šolninski in dobrodelni sklad. Pri podružnici št. 17 se je pridno trudil in sodeloval, da je bil lep red ter se izkazal, da je tudi velik prijatelj Zveze kot velikodušen narodnjak.

Tem potom se iskreno zahvaljujemo Mr. Kozelucharju za njegov plemeniti dar in za pristop v krog naših prijateljev. Iskreno dobrodošel! Naj mu Bog povrne z ljubim zdravjem in zadovoljnostjo!

Bilo je lansko pomlad, ko sem dobila povabilo od podružnice št. 71, Strabene, Pennsylvania za na banket in sem obljubila, da pridem. Odbor in članice so šle pridno na delo ter pridobile zelo lepo število novih članic, s katerimi so me želele veselo presenetiti. Toda ravno tisti dan je prišlo nekaj vmes, da nisem mogla pod nobenim pogojem od doma in sem se morala oprostiti. In od takrat sem se vedno počutila kot velika dolžnica do te podružnice, ki se je toliko trudila za moj obisk. Ko pa dobim marca meseca letos dopis, da bodo imele veselico dne 17. aprila, sem se pa takoj odločila, da bom to pot izpolnila lansko obljubo. Da pa bodo članice še bolj vesele, sem povabila tudi naše bližnje glavne odbornice, da se pridružijo in tako smo se odpeljale naša glavna podpredsednica Mrs. Mary Urbas, glavna nadzornica Ella Starin, glavna odbornica Frances Sušel ter odbornica št. 10, Mrs. Frances Salmič in Alice Zeleznik od podružnice št. 53. Mrs. Frances Sušel smo prepustile delo najeti voznika, kar je tudi storila. Najela je pogrebnička Mr. August Svetka, ki ima avtomobile na razpolago za vse prilike.

Naš načrt je bil obiskati vse podružnice v katerih bližini se bomo vozile. Tako je bil Bessemer prvi kraj, v Pennsylvaniji, kjer imamo našo podružnico št. 67. Par dni poprej sem pisala predsednici Mrs. Mary Snežic, da se bomo ustavili pri njej in če lahko, naj povabi njih odbornice na kratek sestanek.

V Bessemer smo dospeli okrog pol dveh popoldne. Predsednica Mrs. Snežic se je res pridno potrudila, da je skupaj zbrala vse odbornice ter nas pogostila z najboljšim kosilom, kar si ga sploh morete predstavljati. En čas smo šteli, koliko različnih stvari je bilo na mizi, toda se nismo zedinili v številu ker je bila vsega toliko. (Ella Starin, ki je naša računsko nadzornica je rekla, da je bilo 24 različnih jedil, vsa delikatesa, kar si kdo želi.) Mrs. Snežic nam je zaupala, da imajo njo gospod župnik najbolj rad pri fari, namreč kar se tiče kuhe in vsak pot, kadar je kakšna večerja ali imajo koga za pogostiti jo pokličejo: "Mary, you take charge of the kitchen!" In naša dobra Mrs. Snežic ne zna reči: ne! Tako ima sloves za najboljšo kuharico in tudi mi smo pritrdili, da je Mrs. Snežic "the best cook".

Po kosilu smo imeli pa prav prijetno sejo, oziroma smo se pomenili malo o Zvezah, malo o članicah in se razšle v popolnem zadovoljstvu. Bilo je pravilno, da smo se ustavili, ker to je bil naš prvi obisk med članicami v Bessemerju, katerega so bile zelo vesele.

Najlepša hvala Mrs. Snežic in vsem ljubeznivim odbornicam in članicam št. 67 za vso prijaznost.

Naš prihodnji "štop" je bil v Burgettstown pri podružnici št. 59, kjer smo se sestali na domu predsednice Mrs. Josephine Pintar. O sprejemu pri Pintarjevih in nadaljnjem potovanju po Pennsylvaniji vam pa poročam v prihodnji Zarji. Tukaj so dekleta vzele tudi nekaj slik, če bodo za pokazat jih boste videli tudi v Zarji.

KAMPANJSKE NAGRADE

Za tri nove članice se prejme krasna pozlačena Zvezina broška z varnostno zaponko.

Za pet novih — Kuharska Knjiga, vredna pet dolarjev.

Za deset novih članic — krasen navratni obesek z lepimi kamni na srebrni verižici (Rhinstone necklace).

Za petindvajset novih — potovalni kovčeg, (traveling bag) ali pa "Pressure Cooker." (Lonec, ki kuha na pritisk sopare).

Za 50 novih: potovalni kovčeg, ali "Pressure Cooker" in \$20.00 v gotovini.

NAGRADE PODRUŽNICAM:

Prva nagrada: \$10.00 v gotovini in križ za na mizo za zborovalno dvorano ali trofej.

Druga nagrada: \$7.50 v gotovini in tretja nagrada: pet dolarjev v gotovini.

USPEH JE NAŠ CILJ!

Ako bi me zdaj vprašal moj najboljši prijatelj, kaj si želim ta mesec, bi mu enostavno rekla: **dosti novih članic v Slovenski ženski zvezi!** To je res moja največja želja v tem mesecu in upam, da se bo vsaj deloma izpolnila. Res je, da je težko nabirati nove članice, zlasti po majhnih naselbinah, kjer so različna društva, toda nikar ne obupajmo, drage sestre, ampak imejmo pred očmi, da vsak trud ima tudi svoje plačilo in tako zna biti tudi v našem prizadevanju za nove članice. Torej, stopimo še danes do svojih sorodnic, sosed, znank in prijateljic, ter jih navdušimo za pristop v našo dično Zzezo. Imejmo uspeh kampanje v našh mislih vsak dan do koncem tega meseca in nekaj bo gotovo zaleglo. Dobro delo, ki ga širi naša Zveza je gotovo vsem poznano, zato se potrudimo z vso vnemo, da bo naša SZZ vedno procvitala in se razširjala.

Vas iskreno pozdravljam in ponovno prosim, da delujmo za uspeh letošnje kampanje, Mary Tomšič, 5. gl. predsednica.

Št. 37, Greaney, Minn.—Pri nas je zmeraj hladno in deževno vreme. Šele zdaj smo začeli delati po farmah in vrtovih. Naše mesečne seje se vršijo pri članicah in upati je, da boste se lepo odzvale.

Sporočam žalostno novico, da je žalost obiskala dom naše tajnice. Dne 16. aprila je preminil njen soprog Louis Udovich, star 67 let. Omenjeni dan je šel drva sekati, pa je kmalu rekel sinu, ki je šel z njim, naj mu pomaga domov, ker se ne počuti dobro. Nagloma se mu je stanje poslabšalo in čez pol ure je umrl zadet od srčne kapi. Zapustil je žalujočo ženo, pet sinov, pet hčera, dva brata ter veliko sorodnikov in prijateljev. Njegov pogreb je pričel kako je bil priljubljen. Ko je ležal na mrtvaškem odru je bil obkrožen s krasnimi vencami in cvetličami. Najlepši šopki so pa bili darovi za svete maše, katere so poklonili sorodniki in prijatelji. Pogreba in svete maše se je udeležilo skoro vse ljudstvo z tukajšnje okolice. Prišlo jih je tudi dosti iz Chisholma.

Pokojni je bil zelo prijaznega značaja in je rad pomagal, kjer je mogel. Tudi naša podružnica ga bo pogrešala, ker je vedno rad sodeloval ob vsaki priliki in tudi z denarjem pomagal, kjer je mogel.

V imenu podružnice izrekam globo-

ko sožalje žalujoči družini. Pokojniku pa naj Bog poplača v obilni meri za njegova dobra dela, katerih je bilo mnogo na tem svetu! Blag mu spomin!

Anna Rent, predsednica.

Št. 40, Lorain, Ohio.—Hvala vsem članicam, ki ste se udeležile naše kartne zabave 18. aprila. Posebna hvala vsem, ki ste prišle, prinesle stvari in kupile številke za razne dobrotke. Hvala lepa tudi tistim, ki ste pomagale na katerikoli način, da je bil lep uspeh!

Zdaj, ko se je vreme malo ogrelo, upam, da boste prišle vse k sejam. Na prihodnji seji boste slišale finančno poročilo od card party, kakor tudi druga poročila.

Kampanja za nove članice bo zaključena zadnji dan ta mesec. Prosim vas sestre, da bi vsaka pridobila vsaj eno novo članico. Ni treba se ozirati samo na odbor, da bo vse naredil, ker je dolžnost vsake članice, da pripomore po svoji moči do napredka podružnice. Saj so vendar obljubljene lepe nagrade, le potrudite se vsaka vsaj za eno!

Nemila smrt je pretrgala nit življenja sestrji Barbari Jakopin. Bila je ustanovna članica in se udeležila skoraj vsake seje, zato bo zelo pogrešana med nami. Draga Barbara! Odšla si po plačilo, naj Te Vsemogočni združi s Tvojim soprogom, ki Te je zapustil pred tremi leti! Pokojna zapuščala štiri sinove in tri hčerke. Naše globoko sožalje žalujoči družini. Pokojna naj pa sladko sniva večno spanje!

Na 17. aprila se je poročila zopet ena naših članic in to je bila Anita Kosten s Josephom Pitak. Anita je hčerka od Mr. in Mrs. Joseph Kosten. Obilo sreče in zadovoljstva!

V bolnišnico se je podala v svrhu operacije sestra Louise Seskar. Sedaj se zdravi na domu. Bolna je tudi sestra Katarina Starc. Članice so prošene, da obiščejo bolne sestre. Želimo, da bi kmalu okrevale! Pozdravljene vse članice SZZ!

Angela Kozjan, tajnica.

ŠIVALNI KLUBI

Prepričana sem, da ko boste brale poročila naših šivalnih klubov, kako lepo napredujejo in zabavajo, da boste tudi pri drugih podružnicah kjer še nimate šivalnega kluba šle takoj na delo in si ga ustanovile.

Posebno za one podružnice, pri katerih imate skrb, kako podpreti ročno blagajno, je tukaj prav lepa prilika za kakšno večje ročno delo, katerega delate skupno in potem daste na listke, ker ročna dela so še vedno poljudna in zelo priljubljena povsod in so kras za vsak dom. V upanju, da se boste vse povsod zavzele za šivalne klube in tako pomagale širiti zanimanje za našo žensko organizacijo, ostajam vam hvaležna

Ella Starin,
17814 Dillewood Rd.
Cleveland 19, Ohio

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O.—Upamo, da bodo vse bodoče seje tako lepo obiskane kot je bila zadnja. Tudi naša glavna predsednica Albina Novak, se je ustavila za kratek čas na potu v Euclid, k podružnici št. 14. Obljubila je, da bo nazaj grede se ustavila in svojo obljubo je tudi izpolnila, toda med tem časom je začelo precej deževati in smo sejo kar nahlitro zaključile in tako smo se zgrešile. Upamo, da nam bo Albina oprostila našo nerodnost, prihodnjič jo bomo pa kar pri nas obdržale. (Tudi meni je zelo žal, da ste odšle, ko sem se vrnila. Dež je res padal kot za stavo in to je tudi moj povratak zakasnilo, tako smo bile od vseh strani prizadete. Jaz sem mislila, da boste po seji imele sestanek šivalnega kluba. Hvala vseeno za vašo prijaznost. A.N.)

Članicam šivalnega kluba ne preostane dovolj časa po seji za kvačkaje in šivanje, ker se naše debatiranje dokaj zavleče in so pa potem doma toliko bolj pridne z ročnim delom in so izgotovile že krasne stvari, ena ima lepše od druge. Gotovo se že pripravljajo za razstavo ročnih del, ki bo v jeseni.

Poročati moram žalostno vest, da je zadnji mesec preminil Joseph Stopar, soprog bivše večletne tajnice Anne Stopar. Pokojni je bil blaga duša in ljubeč kot skrben oče svoji družini. Bolezen, katerega ga je mučila več let, je prenašal vdano in potrpežljivo. Soproga Anna mu je skozi vso bolezen požrtvovalno stregla. Naj blagopokojni počiva v miru in ohranjen naj mu bo blag spomin. Žalujoči soprogi, hčerkama, sinu in sorodnikom naše globoko sožalje. Umrl je v Phoenix, Arizona, kamor je šel v svrhu zdravljenja pa mu tudi toplo zapadno sonce ni pomagalo. Njegovo truplo je dospelo v Cleveland z letalom in tudi Anna se je pripeljala semkaj z letalom. Anna se bo gotovo zopet nastala med nami v Clevelandu in ji kličemo: dobrodošla!

Drage sestre, preostaja nam samo še ta mesec kampanje. Gotovo se bomo vse potrudile v zadnjem mesecu in vsaka vpisala vsaj eno novo članico.

Zadnje čase je na žalost opaziti, da so nekatere naše članice postale nekam mlačne, to je, da se kar nekako bojijo priznati, da so članice SZZ. Vzroka za to ne bom tukaj navajala, samo toliko omenim, da je napačno mišljenje onih, katere mislijo, da niso ali da ne morejo biti za noben napredek, zato, ker so članice Zveze. Še bolj v zmoti so pa one, katere mislijo, da so zato napredne ker Boga odklanjajo. Sestre, naša organizacija je bila prva ženska organizacija v Ameriki in cilji za katere je bila ustanovljena sploh ne morejo biti boljši ali lepši, samo vse je treba prav razumeti in se po tem tudi ravhati. Dalje je naša organizacija prva, pri kateri se je ustanovil šolninski in dobrodelni sklad, iz katerega se bo pomagalo si-

novom in hčerkam naših članic do višje izobrazbe. Številne prošnje, katere prihajajo na glavni urad in na posamezne članice Zveze od potrebnih v domovini tudi niso zamanj. Koliko paketov so že poslale naše dobrosrčne članice revežem v domovini, (tukaj ne mislim svojcev, ampak revežem v splošnem), ve samo Bog in one, ki so dobro delo storile, toda v svoji skromnosti tega ne obešajo na veliki zvon. Torej, drage sestre, nikoli in pred nikomur ne povešajmo glave ali, da ne bi s ponosom priznale, da smo članice SZZ. Ostanimo zveste svoji organizaciji in s pogumom agitirajmo vse povsod za pridobiti, kar največ mogoče novih članic za našo lepo žensko organizacijo.

Na 21. junija bo praznovala svoj rojstni dan naša ustanoviteljica in častna predsednica gospa Marie Prislant. Za ta dan in za vsa bodoča leta ji prav iz srca želimo še mnogo let zdravja, dobre volje in zadovoljnosti. Bog jo živi!

Najlepše pozdrave vsem članicam in obilo napredka SZZ!

Ella Starin, tajnica.

Št. 42, Maple Hts., Ohio.—Drage članice: Kakor vam je znano, je bilo na glavni seji sklenjeno, da se naše seje vršijo vsak drugi mesec. Na zadnji seji smo se imele prav dobro, ko smo obhajale rojstni dan treh sester. Članice, ki imajo svoj rojstni dan blizu seje, nas pogostijo z dobrimi jedili in pijačo. Torej članice, udeležite se seji, vam ne bo žal. Naša prihodnja seja bo 3. avgusta, pridite vse!

Bolni sta sestra Amalia Hrovat, ki še dolgo boleha in sestra Frances Lipnos. Bog naj jima kmalu povrne ljubo zdravje. Resno je bolan tudi soprog naše blagajničarke, Anna Fortuna. Našo bivšo aktivno članico, Theresa Glavich, tudi zelo pogrešamo, ker se ne more udeleževati sej zaradi njene slepote. Vsem bolnim, želimo, da bi kmalu okrevali.

To je moj prvi dopis, zato mi oprostite, če nisem poročala vse novice. (Članice bodo gotovo vesele in hvaležne, če bodo vsak mesec brale vsaj par vrstic o svoji podružnici. Op. Ured.)

Mildred Lipnos, tajnica.

Št. 43, Milwaukee, Wis.—V imenu podružnice se želim zahvaliti vsem članicam, ki so darovale dobitke in kupile tikete. Ker nimam vseh imen na rokah, mi oprostite, če ne boste posamezno imenovane. Najlepša hvala naši zapisničarki Cilki Wachetz, ki je darovala dobitke, ki je prinesel največ dobička. Torej, še enkrat iskrena hvala prav vsem sestram, ki ste darovale in pomagale.

Naša tajnica Mary Benc in njena družina se je podala na potovanja po zapadu in bodo obiskali Californijo za en mesec. Upam in želim, da bodo prišli zdravi nazaj.

Želim in prosim Boga, da bi vse naše bolne sestre ozdravele. Med bolnimi je naša blagajničarka sestra Josephine Tominšek, ki se je morala podati v bolnišnico na težko operacijo, katero je srečno prestala in se zdaj zdravi doma. Upam, da bo popolnoma zdrava, ko bo brala te vrstice.

Zdaj pa kampanja za nove članice. V naši naselbini nimamo dosti prilike za dobiti nove članice. Med Slovenkami so pa še nekatere, ki se zgovarjajo, da so napredne in tiste pa nočejo slišati o najboljši ženski zvezi, kar je njim samim v škodo. Toda potrudile se bomo kar se bomo mogle, da bo tudi pri nas napredek.

Naša seja v aprilu je bila dobro obiskana. Prišle so vse kegljačice, ki so se udeležile tekme. Njih voditeljica je sestra Rose Frangeš Kremer. Hvala lepa za vse in upam, da se vidimo na vsaki seji. Po seji smo imele birthday party za našo Josephine Tominšek, ki je obhajala rojstni dan 19. marca toda takrat je bila v bolnišnici. Bilo je dobre potice in pijače, da je kar od mize teklo. Hvala vsem ki ste se udeležile in tudi tistim, ki se niste.

Seja dne 9. maja ni bila najboljše obiskana, ker je bilo zares slabo vreme, toda smo se spet zabavale po domače. Serviran je bil tudi dober prigrizek. V Milwaukee imamo že par tednov stavko v pivovarnah toda pri Tominškovih ga je pa bilo dovolj, več kot smo ga mogle spiti. Hvala, Josephine.

Dne 9. maja sta obhajala 25 letnico zakonskega življenja Mr. in Mrs. Opraš. Vse članice naše podružnice ji ma čestitamo in želimo, da bi dočakala vesela in zdrava še 50 in 75 let.

Pozdravljene vse članice in glavne odbornice. Želim vam vse najboljše od vseh in naši Zvezi pa lepo število novih članic v tem mesecu!

Gertrude Delopst, predsednica.

Št. 47, Cleveland (Garfield Heights), Ohio.—V juniju ne bomo imele seje. Prihodnja seja bo 14. julija, to je drugo sredo v mesecu. Pridite številno, ker takrat bo več stvari za urediti. Vse odbornice kot tudi članice imamo delnice (tikete) za lepa ročna dela, katera bodo oddana na velikem pikniku, ki se bo vršil pod pokroviteljstvom skupnih ohijskih podružnic v nedeljo 22. avgusta. Ker so članice drugih podružnic žrtvovale in darovale za te krasne dobitke, je naša dolžnost, da sežemo po tiktih. Zato ne odklonite prošnji, kadar ste vprašane. Knjižica stane dolar in lahko jih dobite pri meni. Ves dobiček bo šel za dobro stvar, za katoliško ligo, ki deluje za pomoč našim trepečim brezdomcem. Reservirajte si torej nedeljo 22. avgusta, za piknik na vrtu Društvenega doma na Reher Avenue. Naj bi bil ta dan pravi dan Slovenske ženske zveze, kjer se bomo zbrale vse članice s svojimi družinami in prijatelji. Zato vsi na plan!

Soprog naše zapisničarice, sestre Pugelj, je resno zbolel. Za ta čas se nahaja v St. Luke's bolnišnici. Želimo mu skorajšno okrevanje. Pugljevi so vedno radi pomagali pri vsaki stvari, naj bo pri društvih ali posamezno, zato upamo, da bo Mr. Pugelj kmalu zdrav in se zopet s svojo soprogo udeleževal v javnem življenju.

Pri doktor Perkotu se vesele nad novo obdarovanim sinčkom, ki se je k njim naselil koncem aprila. Delal bo družino staršem, dvema bratcema in petim sestricam. Mrs. Perko je naša dobra članica. Pristrčne čestitke! Z enakim darom, sinčkom, se veseli sestra Mary Turkovič (Škrl) in to je prvi fantek v družini. Pristrčne čestitke; da bi bili povsod vsi zdravi!

Prošene vse, ki ste zaostale na asessmentu, da poravnate vsaj sedaj, ko je že skoro polovica leta v kraju. Hvala za vso prijaznost.

Pozdrav vsem članicam SZZ in njenim prijateljem!

Helen Tomažič, tajnica.

Čestite!

V soboto 29. majnika se je poročila druga hčerka Tomažinovič, gđc. Eleonor z Mr. Antonom Stražišar. Želimo, da bi mladi par užival najlepšo bodočnost ter najboljše zdravje in veselje!

Št. 49, Noble, Ohio.—"Na zdravje!" - tako smo trkale na naši seji 1. maja, ki se je vršila na domu tajnice, 20667 Miller Avenue. Kako pa, da ne bi, saj smo skupno obhajale Materni dan. Preskrbljeno je bilo z vsem, vsaka je nekaj prinesla. Med nami je bila tudi kapitanka od vežbalnega krožka, Noble Cadets, ki je prinesla lepih rdečih nageljnov za vsako navzočo mater. Ker pa iz raznih vzrokov ni bilo prisotnih vseh naših mater, so pa članice ostale nagelne podarile tajnici za njen god. Prav lepa hvala, dekleta! Na seji je bila tudi Gertrude Skubec, ki je nedavno prestala težko operacijo in smo bile vse vesele jo imeti med nami!

Naša sestra Terezija Rozman je s soprogom obhajala zlato poroko 8. maja. Drugi dan, na Materinski dan, je pa za vedno zatisnila svoje oči. Smrt res ne izbira svojih žrtev, ampak stegne s svojo koščeno roko zdaj tu, zdaj tam. Naj počiva v miru božjem. Preostali družini izrekamo naše globoko sožalje.

Naša bivša kapitanka Mary Ann Francis (Intihar) je dobila zalega sinčka, prvorojenca. Čestitamo!

Poročila se je Doris Praprotnik z Mr. Palkopek. Pet družic in drill team ji je povečalo slavnost zjutraj pri poroki, zvečer so pa kadetke pridno servirale gostom. Zakaj pa tudi ne, saj Doris je bila lojalna članica krožka ter vedno pripravljena pomagati za društveni napredek. Vse najboljše v novem stanu!

Predsednica Mary Stušek se zanima za skupnih podružnic prireditve, ki

bo 22. avgusta, 1948 na prostorih Slov. društvenega doma na Reher Avenue, Euclid, Ohio. Takrat bo tudi oddano krasno ročno izdelano posteljno pregrinjalo, katerega bodo ročno izdelale požrtvovalne članice podružnic št. 41 in 49. Oddani bodo še drugi krasni dobinki, katere bodo prekrbele naše agilne podružnice. Torej članice, le hitro sezite po listkih, kadar jih dobite ter jih vrnite s podpisom če ne prej, pa vsaj na dan veselice 22. avgusta. No ja, bomo pa zopet enkrat veseli, saj človek je vedno vesel in zadovoljen, če more kaj dobrega storiti. Ves dobiček bo za pomoč bednim v domovini. Tukaj v Ameriki se narod vedno zanima za dobre namene in tako se je tudi nas prijel ta lepa čednost, da pomagamo za dobro stvar, eni z denarjem in drugim z delom, zato pa imamo v Ameriki tudi več božjega blagoslova, kot bi vzeli svetopisemske besede: lačen sem bil pa ste mi dali jesti; nag sem bil in ste me oblekli. Obljubljeno je veliko plačilo tistim, ki se po tem ravna.

Še nekaj: v teku je kampanja za nove članice in se bliža h koncu. Naša podpredsednica, sestra Frances Uranak, pričakuje, da jo članice podpirate, ker je v kampanjskem odboru skupno z ostalimi podpredsednicami. Saj veste kaj mislim, da ji pomagajte pridobiti kaj novih članic. Njena hčerka je prevzela za kapitanko pri drill teamu, ki bo nadomestovala Mary Ann Francis (Intihar). Torej se vidimo na seji v juniju v večjem številu in vsaka naj se potruži pripeljati novo članico na to seji in uspeh je gotov. Do takrat pa lepo pozdravljene.

Jennie Kosten, tajnica.

Št. 54, Warren, Ohio.—Naša veselica, ki se je vršila 24. aprila je lepo uspela. Naj se na tem mestu zahvalim vsem članicam, ki ste se udeležile, posebno pa tistim, ki ste na en ali drugi način pomagale, da je šlo vse po redu. Hvala Mr. Johnu Petriču, mlajšemu, za lepe oglase za reklamo, bili so res mojstrsko narejeni.

Na seji v aprilu, ki se je vršila na domu sestre Vicki Zuga, smo imele malo presenečenje in poslovnih večer za sestro Frances Bonazich, ki se bo podala za nedoločen čas s svojo družino v Arizono, kjer imajo svoj dom. Želimo jim zdravja in sreče ter skorajšen zdrav povratek med nas. Najlepša hvala Mrs. Zuga, ki nas je v ta namen povabila in pogostila na njenem domu.

Naše seje so bile doslej dobro obiskane. Upam, da bo tako tudi zanjeprej. Odločile smo se, da se odzovemo povabilu clevelandskih podružnic na koncert 30. maja. Naročile smo poseben bus, ki nas bo peljal tja in voznik bo dobro poznani Slovenec Tony Gabrovsek iz Girard, Ohio. Povabile smo tudi močičke, da bomo imele več zabave.

Letos bo 15 let, odkar smo ustanovile našo podružnico. Upam, da bomo na slovesen način proslavile tako pomemben dogodek.

Pozdrav vsem članicam naše SZZ, vam vdana,

Rose Racher, predsednica.

VSE NA DELO!

Ko je bilo objavljeno prvo poročilo o letošnji kampanji, da so glavne podprednice voditeljice te kampanje in da bodo vse krajevne podpredsednice sotrudnice, je gotovo vsaka, ki je brala mislila, to bo pa že nekaj zaleglo! Toda poročila zadnjih mesecev iz glavnega urada ne pričajo preveč živahnosti. Mogoče pa vse čakamo na zadnji mesec. Upati je, da je temu tako! Ker drugače bo letošnja kampanja vse drugo kot ena najboljših. Torej, drage sestre, dovolite, da se tudi jaz obrnem do vas z najlepšo prošnjo, da bi šle vsaj v zadnjih tednih te kampanje pri vseh podružnicah na delo. Premislimo, koliko novih bi bilo, če bi se vsaka podružnica potrudila.

Drage sestre, čeprav smo bile doslej malo bolj mlačne, se dajmo pa v tem mesecu ogreti vse povsod ter storimo kar je v naši moči, da rešimo ponos številu voditeljic. Krajevne podpredsednice, stopite v stiko s svojimi odbornicami in nagovorite jih, da bodo pomagale! Potem nam ne bo potreba po sklepu kampanje izkati izgovorov, ampak bomo z največjim veseljem rekile: Dobro je izpadla naša kampanja. To želim iz vsega srca in se vam že naprej zahvaljujem za vso pomoč.

Anna Pachak, 6. gl. podpredsednica.

Št. 57, Niles, Ohio.—Težko smo čakale na mesec maj, ki pa je bil doslej prav mrzel, pa vseeno je mesec maj zares pomenljiv za nas matere in stare matere. Hčere in sinovi se nas spominjajo z lepimi cveticami in vnuki se spominjajo svojih starih mater. Meni pridejo solze v oči, ko vidim, da se me vsak spomni na Materinski dan.

Na zadnji seji smo imele lepo udeležbo. Pristopila je zopet ena nova članica, Mrs. Shublav. Dobrodošla! Le potrudite se članice in agitirajte za napredek, ker kampanja bo kmalu zaključena. Razpisane so mične nagrade, ki bodo vsaki članici v ponos.

Naša Materinska proslava je bila nekaj zelo lepega. Navzočih nas je bilo 38 po številu, to je članice in šoferjev, ki so imeli naš prevoz v oskrbi. Vse se je v lepem redu izvršilo, da smo bili vsi zadovoljni. Naš zato izbran odbor: Mrs. M. Mollica, Mrs. Anna List in Mrs. Carol List so poskrbele, da je bilo vse lepo pripravljeno. Imeli smo se zares imenitno in tudi petje se je lepo razlegalo. Smeja je bila pa kar na koše, ko smo poslušali vsakovrstne smešne pripovedke.

Pozdravljam vse članice in odborice SZZ širom Amerike in želim, da bi kampanja dosegla najlepši izid.

J. Prinz, poročevalka.

Št. 71, Strabane, Pa.—V soboto 17. aprila smo priredile veselico, ki je prav zadovoljno izpadla. Med nami so bile članice od sosednjih podružnic št. 90, Bridgeville, št. 77, N. S. Pittsburgh in št. 26, Pittsburgh. Imele smo tudi odlične goste, našo glavno predsednico Albino Novak, ki je v kratkem govoru povedala pomen naše Zveze ter glavne odborice Mrs. Mary Urbas, Mrs. Ella Starin in Mrs. Frances Sušel ter sestri Frances Salmich in Alice Zeleznik iz Clevelanda. V imenu naših članic se najlepše zahvaljujem za lep obisk, kakor tudi Mr. Augustu Sveteku, ki jih je pripeljal ker je bilo res nekaj imenitnega imeti goste med nami. Upam, da ste bili zadovoljni pri nas.

Drage sestre! Kakor vam je znano se nahajamo v zadnjem mesecu kampanje za nove članice. Zaključek bo 30. junija. Vodstvo te kampanje je bilo izročeno vsem glavnim podpredsednicam. Ker veste, da ena oseba ne zmore storiti toliko kot bi rada, zato vas prosim, da vse članice pomagajte pri agitaciji. Saj ima vsaka članica svoje prijateljice in sorodnice, ki bi lahko pristopile. Ako bi vsakih deset članic pridobilo eno novo, kako bi to bil že lep uspeh! Upam, da bo vsaka članica sodelovala in pridobila naši Zvezi, vsaj eno novo članico. Potrudimo se vsaj sedaj, ko gre h koncu kampanje, da bi tudi me pripomogle do skupnega napredka naši podružnici in Zvezi. Delujmo na to, da bo tudi letošnja kampanja dosegla lep uspeh!

Vas vse skupaj lepo pozdravljam,

Mary Tomsich, predsednica.

Strabane, Pa.—Maj, prekrasni maj, konec zime je sedaj! Ko to pišem je 8. maja in vsa narava je v bujnem cvetju. Salato že nabiramo, da jo ni treba kupovat v teh časih draginje. Vse lepo zeleni in cveti; ptički pojo in rožice cveto! Zame sta mesec maj in julij najbolj žalostna v letu. Bilo je 2. maja, 1942, ko sem zadnjikrat videla mojega ljubega in nikdar pozabljenega sina, Franka. Rekla sem mu, naj pride prihodnjo nedeljo, ko bo Materinski dan in je odgovoril: pridem, če bo le mogoče! Al' drugo nedeljo je bil že v San Franciscu. Leto kasneje v 1943, mi je za Materin-

ski dan poslal cvetlice, toda 25. julija, 1943, je bil pa že mrtev... Ko bi vsaj mirno počival, kamor je bil položen, toda še tisto mu ne privošči. Uboge matere, koliko smo prestale in še moramo! Rane se vedno na novo odpirajo in nekateri bi najrajši zanetili še tretjo vojno. Seve, sami bodo brez skrbi za mizo sedeli. Čudno se na svetu spreminjajo časi.

Zmeraj žalostni pa tudi ne moremo biti. Zato smo članice št. 71 določile, da priredimo veselico 17. aprila. Dosegle smo čast dobiti obisk naše glavne predsednice Albine Novak in z njo so prišle glavne odbornice Mrs. Urbas, Mrs. Sušel, Mrs. Starin in Mrs. Salmich ter Alice Zeleznik vse iz Clevelanda, katere je pripeljal prijazen Mr. August Svetek. Prav lepa hvala za obisk, kakor tudi za krasno darilo, katerega sem prejela, toda ne vem, če sem ga zaslužila.

Dne 4. julija bomo imele pa piknik. Vabimo vas zopet med nas, ker znate biti tako družabni. Za našo glavno predsednico, Albino, sem si predstavljala, da je družabna in veselega značaja. Hvala še enkrat vsem skupaj za obisk in na zopetno svidenje!

Članice prosim, da pridete v večjem številu na sejo in ni vam treba hoditi skozi klubove prostore, ker bodo vrata odprta.

Sestra Anna Oklešen je izgubila soproga 24. aprila. Naše sožalje njej in sinovom. Pokojniku pa večni mir in pokoj!

V bolnišnico se je morala podati sestra Frances Bevec. Želimo, da bo skoraj okrevala in se vrnila med nas. Sestra Vika Sedmak je dobila zalo hčerko, prvorojenka in sestra Mary Fetcha pa sinčka, prvorojenčka. Čestitamo!

Drage sestre! Kampanja za nove članice se zaključila 30. junija. Potrudimo se, da bomo tudi pri naši podružnici lepo napredovali. Vsaka naj bi pripeljala vsaj eno novo članico ta mesec.

Najlepše pozdrave vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ. Ne pozabite na piknik 4. julija!

Anna Sterle, tajnica.

Št. 88, Johnstown, Pa.—Drage sestre SZZ! Naša zadnja seja je bila slabo obiskana. V prihodnjem dopisu bom poročala, kako smo obhajale desetletnico naše podružnice. Lepo bi bilo, če bi drage matere vpisale svoje hčerke v našo lepo organizacijo kot poklon za desetletnico. Nahajamo se v zadnjem mesecu kampanje in pri naši podružnici nismo dobile še nobene nove članice, zato bi bilo zelo lepo, če bi pripeljale kaj novih na prihodnjo sejo, da ne bo ravno naša podružnica pri zadnjih.

Poročila se je naša zvesta članica Jennie Olga Noszak z Mr. Rozmanom. V imenu podružnice jima želim srečno in zadovoljno bodočnost v zakonskem stanu!

Mary Lovše, tajnica.

Št. 99, Elmhurst, Ill.—Drage sestre! Naznanjam vam, da smo sklenile, da bomo romale na praznik Matere božje dne 15. avgusta na "Sveto goro" (Holy Hill) Wisconsin. Vse članice ste lepo prošene, da pridete na sejo meseca julija, da se natančno pogovorimo zaradi busa, ker smo raztrešene na daleč okoli, da ne bo kakšnega nesporazuma.

Seja v juliju se bo vršila na mojem domu, to je pri Theresi Krkoch, 1333 No. 25 cest, Melrose Park, Illinois.

Naša blagajničarka Mollie Remec si je lansko jesen poškodovala nogo, da ni mogla dolgo časa hoditi ali zdaj je že dobro okrevala, tako, da za silo bi tudi že plesala. Vsem bolnim sestram želimo najboljše zdravje! Pozdrav vsem članicam!

Theresa Krkoch, zapisničarka.

DRAGE SESTRE, HRVATICE!

Ljeto vas molim, požurite se za novima članicama v tej kampanji, ki traja do 30. junija. Svaka pomoč bo dobrodošla! Kot ena izmed glavnih podpredsednic apeliram na vas, dovedite svaka vsaj eno novo članico k svoji podružnici. Molim vas sestre, privedite vsaj eno novo članico do 30. junija.

S pozdravom Vaša, Mary Markezich, 4. gl. podpredsednica.

KAMPANJSKE NAGRADE

Za tri nove članice se prejme krasna pozlačena Zvezina broška z varnostno zaponko.

Za pet novih — Kuharska Knjiga, vredna pet dolarjev.

Za deset novih članic — krasen navratni obesek z lepimi kamni na srebrni verižici (Rhinestons necklace).

Za petinajset novih — potovalni kovčeg, (traveling bag) ali "Pressure cooker," ki kuha na pritisk sopare).

Za 50 novih: potovalni kovčeg, ali "Pressure Cooker" in \$20.00 v gotovini.

NARDADE PODRUŽNICAM:

Prva nagrada: \$10.00 v gotovini in križ za na mizo za zborovalno dvorano ali pa trofej.

Druga nagrada: \$7.50 v gotovini in tretja nagrada: pet dolarjev v gotovini.

DOMAČA KUHINJA

Želatinov narastek.

V četrt šale mrzle vode stresimo eno žlico želatine (plain gelatin). Premesaj in zlij v pol šale vročega mleka. Raztopi eno ploščico in pol (square) čokolade in prilij tri žlice vroče vode in eno tretjino šale sladkornega prahu (powdered sugar). Premesaj in zlij v želatino. Prilij eno žličko in pol vanilje, ščepec soli, ščepec cimeta. Postavi posodo s to želatino v drugo posodo z mrzlo vodo in z vrtliko vtepaj, da se ta zmes zgosti kakor vtepan beljak. Posebej vtepi pol pajnta goste smetane ter jo narahlo zamešaj med želatino. Stres v primeren model in drži v ledenici dokler ne rabiš tega narastka. Predno serviraš, potakni za trenutek ta model v vročo vodo in previdno prekucni na plošček, katerega obloži s sladkimi, kuhanimi hruskami.

RAZNI NASVETI.

Predno opereš obleko, ki ima podložke na ramah, jih odstrani in potem napravi, da se bodo pripeli na obleko na zapence. S tem si olajšaš pranje in tudi obleko lepše zložiš kadar kam potuješ in podložke pripneš, kadar obleko rabiš.

Za likanje rjuh in večjih kosov si pripravi široko desko, pa si boš delo jako olajšala.

Strojček za mletje mesa boljše pri-trdiš, ako podložiš hrpav papir pod vijak. Ta papir (sandpaper) prepreči, da strojček ne drsi sem pa tje.

Pri omivanju kosov iz rezanega stekla kani nekaj plaviža v vodo. To da steklu blišče.

Okna, ki nerada drsijo gori in doli izboljšamo, ako jim vrvi podrgnemo s parafinom.

Ako bi rada v mrzlem vremenu kakšno okno omila, vzemi krpo namočeno v petroleju. Ta ne zmrzne na steklu in okno lepo osvetli.

Ko odbiraš perilo za pranje, poberi kar je raztrganega in vse prej zašij. S tem si prihraniš mnogo več šivanja, ker med pranjem se lahko še bolj raztrga.

Bluze likaj po sledečem redu: začni z okraski, potem likaj rokave, za temi hrbet, sprednja dva dela in nazadnje ovratnik. Vse robove likaj najprej narobe, potem nalice.

NAŠE PESMI Z NOTAMI

Obrnite na zadnjo stran in boste našli pesem z notami. Pišite nam, če se vam ta nova ideja dopade.

— Uredništvo.

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear officers and members:

JUNE, one of the most beautiful months of the year, is here again. Since early Spring, all nature has been advancing toward this point of beauty and perfection. The weather is comfortable — warm and sunny and lovely flowers bloom in every side. The month of June is significant for many reasons. First of all, this year it marks the close of the **VICEPRESIDENTS' CAMPAIGN**. June 30th is the day. Therefore, this is a good time to pause to consider the accomplishments and failures of the preceding few months — since the day we resolutely promised ourselves to make improvement in our work. Have we kept our promise to get at least one new member during the campaign? If we didn't there is no better time than now, today if possible, to get busy and fulfill our duty. Remember that success does not come by itself. Your fine efforts and cooperation is very much in need. I would like to express my sincere thanks to all the officers and members throughout the jurisdiction who have rendered service in this respect during our past campaigns. But, we need you again; this campaign will not reach the standards of other campaigns, if we won't all put our shoulders to the wheel and give a good push during the remaining few weeks. I hope you will not disappoint me, because it would be a let down for me, if we do not have a good showing. I know that all our vice-presidents are hoping with me that something will turn up which will stimulate things. Let's take a "right-about-face" from the slow path we are in and get on the fast road where we will travel with greater speed towards our goal!

To our vice-presidents, I wish to make one request: please visit your staff of local officers during the next few days and explain to them how you are interested in the good results of this campaign, I'm certain that they'll give you a hand. Things don't usually happen by themselves, we must go out after them. So you, too, go out and make a personal contact with your officers and members and you may be surprised at the enthusiastic reception and cooperation.

June is also the graduation month. Many of our young folks will be graduating from grammar schools, high schools, colleges and universities. To all our young graduates I wish to extend my warmest greetings and felicitations. May you have the very best of luck in any new venture in education you may be privileged to undertake. A great future is before you and always remember, that future is kind to those who prepare for it. May God bless you in every thing you choose to do.

Vacation time is here! Many a mother will find herself relieved of certain duties and at the same time many new worries and work will be added to a load

which as is, is sometimes too heavy to carry. But relax, and try to have some fun with the children and make the best of it.

In reflecting on the progress of our organization, my thoughts readily turn to one of its outstanding welfare achievements — the Scholarship and Benefit fund. Much soliciting has been done during this year and many of our members have contributed generously. The drive which has been going on for many months will close in July. I feel that many of our members would gladly give a dollar to this fund, if they realized the good that will be accomplished when scholarships will be given to our ambitious boys and girls. Please have confidence in the welfare program we are trying so hard to promote and send your dollar contribution today to Mrs. Josephine Muster, 714 Raub Street, Joliet, Ill.

The many events sponsored by our branches and the Bowling League during the month of May were very successful. You will no doubt be reading about them in the different reports submitted by the officers in charge. It was a great pleasure for me to make personal visits to all major festivities and I wish to express my deepest appreciation to all who have devoted their untiring efforts to the wonderful outcome of every event. May God bless you many fold for the sacrifices you are making in our strife for the up-building of our SWU.

On June 27th branch No. 20, Joliet, Illinois will be celebrating its 20th jubilee. A large committee of ambitious workers has been working very hard to make this affair one of the outstanding festivities of the year. I do hope that all their plans will bring about a colossal success! Congratulations to the charter members of No. 20 and to all the officers and members who have been giving their wholehearted support in every respect. No. 20 has for many years been an inspiration to other branches to follow their example which has always been the finest among us.

In conclusion, I want to express my fondest greetings to all the **FATHERS** of our members. May you have the best of everything on your day June 20th and every day in your life there after.

With kindest regards, I am

Sincerely yours, Albina Novak

A HISTORY OF SLOVENIA

By Olga Erjavec Ancel

THE TURKS IN SOUTHERN EUROPE (Continuation)

In 1331-55, the Serbian kingdom seemed to be the strongest in the Balkans. Stephen Dušan, Silin (the Strong), was crowned in Skoplje as Czar of the Greeks, Serbs, Bulgarians and Albanians. His kingdom reached from the Danube to the Adriatic and from the Bosnian surroundings to the Grecian waters. His son, Urosem IV, arose among the nations his father ruled and thus broke up the kingdom causing the Serbs to lose their strength. In the southern

part of Serbia two brothers, Vukasin and Uglješa, ruled with their capitals in Skoplje and Prisrenom. They organized an army of 60,000 men. Their aim was to attack the Turks while Sultan Murad was fighting in Asia with 4,000 soldiers. The Serbs were so convinced of victory that they began to drink and be merry on the evening of their scheduled attack. In the dark of the night between the 25th and 26th of September in 1371, the Turks surprisingly attacked them and killed all. In revenge, Sultan Osman invaded further into Serbia. Macedonia suffered mostly and their ruler, King Mark, was captured.

In 1371 Czar Uros died. The last Serbian ruler under the family name of Nemanich. His successor was Czar Lazar, Hrebeljanovich (ruling from 1371-1389). All his years as Czar were spent in battle against the Turks. In June 1389 a great battle on the Kosovo field was encountered whereby 200,000 Slavs fought against one-fifth as many Turks. Nevertheless, the Turks were victorious and they killed Lazar. On the evening of the Turks departure a Serbian general led twenty men into Sultan Murad's tent where he was resting and stabbed him in revenge for all the cruelty suffered by the Serbian people.

After Serbia was subjected, the Hungarians with the Slovenes and Croats defended Christianity. In 1391 the Turks broke through the Sava in the Croatian land for the first time. With the aid of Caizer Sigismund, the Slovene army which was led by Herman II, a count of Celje, fought against the Turks. The Christians were defeated. Bajazet now had an open road through Bosnia, Slavonia and Hungary for further invasion. He vowed on the battlefield that he will rule Hungary, Germany and Italy and that his horse will eat hay from St. Peter's altar in Rome. He soon took Mitrovica to Croatia, Hungary and Štajerska. Here for the first time, the Slovenes really felt the Turkish might.

Previously an agreement was made between the Croats and the Slovenes stating that whenever the Turks would near the former's borders, the Croats would inform the Slovenes and the latter would send down troops and prepare themselves otherwise. But the messengers were often killed and so they devised a plan by which the signal would be atop a mountain. The people on one mountain, as soon as they saw the signal from the preceding mountain, would make a fire. Thus the news was spread.

In 1408, the Turks struck in Bela Krajina. In 1415 Kočevje, Ribnica and Ljubljana were destroyed. Upon Turkish approach, the people fled to fortified monasteries and other strongholds for protection. After each visit the Turks would return to their home-land with thousands of men and women as booty.

Towards the end of the fifteenth century, when the Turks were gradually lessening their attacks, they attempted to capture Šmarna gora. Šmarna gora is a mountain on whose top is a pilgrimage to the Blessed Virgin Mary. After the Slovenes were warned by the fire signals, they fled to this pilgrimage to pray for protection. On Sunday morning the Turks began their climb slowly, but at exactly eleven o'clock, they suddenly turned about. Henceforward the Slovenes were no longer molested by Turks. In memory of this event the bells of Šmarna gora ring at eleven o'clock each Sunday morning instead of at noon.

In 1493 Emperor Frederick III died. Under his son, Maximilian, circumstances turned for the better. He concluded with Sultan Bajazit an armistice. In 1509 an earthquake occurred in Turkey which caused severe crisis for them, their might was greatly weakened and it could not be renewed with the same violence.

For the Slovenes never before or thereafter in its history were there such fatal times. Bloody was their struggle, a desperate battle for existence. It is a wonder that they were not entirely crushed. Wounds which the Turkish sword pierced did not heal in a century.

CHAPTER VII

From Napoleon to the Close of the Hapsburg's Rule

For the next three centuries the Slovenes continued to be ruled by the Hapsburg house. Soon after the ac-

AN OPEN LETTER TO FATHERS!

The Third Sunday in June has been set aside exclusively for our fathers. On June 20, more than any other day of the year, every one in the family will place great importance on Father. Every father must share all the responsibilities in providing his family with the every day needs. The family is fully aware of dad and for this reason the family will celebrate this great event in the best manner possible.

In Zveza we have many fathers who have extended us their friendship and loyalty in more ways than one. We are proud of the fathers, husbands of our wives and fathers of our daughters and granddaughters. For it is they who have heeded the call of our members, their wives or daughters in many activities of their branches. We can always depend on them for assistance at various occasions.

So today, during the month dedicated to our fathers, I wish to make another special appeal to the fathers and beseech their aid in interesting their daughters or granddaughters who are not yet our members, to enroll in our group before the close of our campaign. I am sure the father's word will be heeded as they are respected and loved by the entire family.

The campaign will close the last day of June and to date it has not been progressing as well as expected, which is the reason we're asking your help. Do try and do your best to help and we will be most grateful for every new member who joined our organization through your efforts.

Perhaps some of you will wonder why this open letter to you in Zarja. Through experience, I know that our official organ is read by many of you and so I'm taking this opportunity in asking this favor of you. Anything you will do, will be acknowledged and appreciated.

A Very happy Father's day, wishes are extended to you. May you be healthy and in good spirits for many more years to come among your family and friends.

Josephine Erjavec, Supreme Secretary

cession of Francis II to the Austrian throne Napoleon began his conquest of Europe. Invading country after country he came to the land of the Slovenes who fought against him with the Austrian government. The hero of the Slovene battles against Napoleon was George Vega, born in Zagorica March 23, 1754. He was educated in Ljubljana. Vega was victorious many times. He received a cross for his bravery from Marie Therese and later elevated to baronship. At the age of 48, Vega was assassinated. His body was found in the Danube near Vienna.

When on March 16, 1797, Napoleon invaded Gorica, Trieste and Postojna, the populace became so alarmed that coaches were packed with Slavs who were fleeing to Ljubljana. They left behind them only a few city officials. Napoleon's men seeing fear in the eyes of the officials, assured them that they would not be harmed, that they would be friendly and that their coming was a means of improving their standard of living. Napoleon's men posted placards which notified the people not to be alarmed and to remain at their firesides. (To be cont.)

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 2, Chicago, Illinois—It has been a long time since I wrote, but I'll try to make up for all the time I lost and what I can't think of this month I'll tell you next time. We have been holding our regular meetings every month, even if we have to have them in Zefran's kitchen. At the December meeting, we had a birthday cake since this was the anniversary of our club. In January, we held a regular meeting with only the S.W.A. tourney on discussion. We also discussed going out. In February we held no meeting but went out to see the stage show "Annie Get Your Gun" which we really enjoyed. After the show, the girls went out in groups and I understand that they all had a wonderful time. In March was just a plain meeting with bowling as the main topic of discussion. At the April meeting we talked about the Bowling Tourney schedule in South Chicago. At this meeting Chris Dolmovich and Rose Brueckman were the hostesses, and the "kolačkas" were very good. Anne Kosmach brought the prize and Chris was the lucky recipient. Anne, incidentally has returned from the country and is once more back in our circle. It's good to have you back, Anne. I hope you stay. So much for our meetings, now let me tell you a few other things.

Well, the bowling season is over and the new champions are the Zefran Funeral Home, who took it by a tie. Last Wednesday the Zefran Funeral Home and the Reliance Federals bowled for a tie and finished the league with a grand slam. On the winning team are Liz Zefran, captain, Dot Banich, Elsie Ovnik, Jen Kovacic and Lil Putzell. Congratulations to the winner and lots of luck next year to the losers. I must mention the fact that I think the Reliance team showed wonderful sportsmanship. For high game, Reliance took it with a 2232 and high series went to Zefran Funeral Home with a score of 840. In the individual standings C. Cygan took high series with 546 and Christine Toplak took the high game with 224. Lil Putzell led the league with a 151 average and Jennie Terselich was right behind her with a 149. All the girls bowled good and I hope you will all come out again next year. The new officers for the next year are Lil Kozek, president, Clare Kroschel, vice-president and yours truly is the secretary. So come on girls, let's all promise to start promptly in the forthcoming season.

The Slovenian Women's Union Tournament has come and gone and I know that every one had a wonderful time. Congratulations to all the winners. The alleys were good and I know that every one did her best. To those of you that could not be winners I wish more luck next time.

Congratulations go out to Mr. and

Mrs. Edward Banich (Mrs. Banich is the former Theresa Papesh). They have a new baby daughter. Sorry to be late with this news, but better late than never. Congratulations to Marie Kot who is now the wife of Bernard Rom. They were married in January. The best of luck to you both.

Miss Z.

HAPPY BIRTHDAY!

June 21st marks the birthday of Mrs. Marie Prislant our founder and honorary president. June 17th is the birthday of Miss Evelyn Krizay, director of our juvenile department.

Congratulations to our officers and to all who will celebrate their birthday in June. May you be blessed with many, many more years of health and happiness!

CAMPAIGN AWARDS

The awards are as follows:
FOR THE INDIVIDUAL WORKER

3 new members — the Union's emblem brooch.

5 new members — Slovenian English Cook Book valued at \$5.00.

10 new members — rhinestone pendant on silver sterling chain.

25 new members — over-night traveling suitcase or pressure cooker.

50 new members — the preceding awards plus \$20.00.

FOR THE BRANCH —

\$10.00 plus a crucifix or trophy for 25 or more new members

2nd prize: \$7.50 in cash

3rd prize: \$5.00 in cash

No. 5, Indianapolis, Indiana—At the last meeting it was decided that we will charter a bus to make the trip to Lemont for Zvenza Day on July 18, 1948. Reservations must be made at once, to give us time to order the required seat capacity bus. It is most important that you get in touch with Mrs. Louise Yager, our president, or Pauline Turk, our secretary, or the undersigned. The fare will be about five dollars for the round trip. Any one interested in making the trip, don't delay in making your reservations.

Mr. and Mrs. Joseph Zevnik will celebrate their Golden Wedding anniversary on June 6. Congratulations and may you live in health and happiness until your Diamond Wedding

Jubilee. Mrs. Zevnik is our charter member, which makes her a member of Zveza for 21 years.

Our Card Party on May 8, was satisfactory. Many thanks to all who attended and to those who assisted in making it a success.

The campaign for new members is in its last month and everyone is requested to enroll some new members. The officers will also appreciate a better attendance at the monthly meetings. Please come! Greetings!

Jennie Grbeck, Auditor

No. 6, Barberton, Ohio—Our meeting in May was poorly attended. We had several important topics to discuss. The concert in Cleveland was the main issue. We hope that many of our members will find it possible to go. Margaret Okolish was selected captain of our bowling team which participated in the Cleveland Tournament on May 29.

We also made plans for our dance to be held on September 18th at the Slovene Center. The local "Melody Makers" will furnish the music.

Congratulations to Mr. and Mrs. Rudy Petrich on the birth of a baby boy!

We are very happy that our secretary Mrs. Mary Fidel is well again. She was confined to her bed for several weeks with pneumonia. Glad you have recovered, Mrs. Fidel, and we hope you will stay healthy from now on.

Regards to all and hope to see you at our meeting.

Evelyn Krizay, President

No. 20, Joliet, Ill.—On Father's Day, Sunday, June 20, the members are asked to meet in Ferdinand Hall, in order to proceed in a body to attend the 7:00 o'clock Mass and receive Holy Communion, in St. Joseph's church. At 2 the same afternoon the regular monthly meeting will be held, when final plans will be discussed about the 20th anniversary celebration to be held the following Sunday June 27, 1948.

Incidentally tickets for the banquet may be secured from the secretary or any of the officers. We are looking forward to a large attendance, especially from out of town guests.

Congratulations are in order to Mr. and Mrs. Fred Hofer, the parents of a baby girl born March 23, and also to Mr. and Mrs. Henry Adamich, the parents of a boy, born April 3. Mrs. Hofer is the daughter of our president, Mrs. Emma Planinsek.

Happy to announce that Mrs. Josephine Muster is well on the road to recovery, after her recent siege of illness.

Mrs. Julia Kovalcik, sister of member Mrs. Helen Verbisher, passed away recently, and also John Papesh,



No. 2, Chicago, Illinois—At 9 a.m. on October 18th at St. Stephen's Church, Jane Vouri, daughter of Mr. and Mrs. Mark Vouri became the bride of Frederick William Marquardt.

Given in marriage by her father, the bride was gowned in rich creamy satin with a large bertha collar of swiss lace, fitted bodice, full gathered skirt, long train and long sleeves ending at a point at the wrist. Her fingertip veil of clear cut veiling was caught to a crown of swiss lace (same as collar). At her throat she wore a strand of tiny pearls. She carried a prayer book with a white orchid and streamers of ribbons with stephanotis and white baby mums.

Maid of honor was Marie Ovnik.

She wore a cinnamon (rust) velveteen gown, also with a large collar, fitted bodice and a full gathered skirt. She carried a spray of large yellow mums and in her hair she wore a tiara of matching fresh flowers. The bridesmaids Fran Toplak, Elsie Ovnik and the groom's cousin, wore gowns styled the same as the maid of honor. Their gowns were of moss green velveteen, and they carried sprays of bronze mums, in their hair they wore matching flowers. The two junior bridesmaids who were the bride's sister Joyce and a friend of both the bride and groom, wore gowns of gold velveteen styled similar to those of the bridesmaids. They carried sprays of bronze mums and also wore tiaras of fresh flowers.

The best man and the ushers were friends of the groom.

Following the ceremony, a wedding breakfast was served for the bridal party and members of both families. A reception was held in the evening at St. Stephen's School Hall.

The newlyweds spent their honeymoon at the Crescent Hotel in Eureka Springs, Arkansas.

To both of you we extend our congratulations and wish them boundless happiness all thru their wedded life.

Editor's Note—

We received the picture of this wedding in January, but the write up was unknowingly misplaced by the writer and that accounts for the lateness of this report.

brother of Frances Bottari, passed away after a short illness. To the bereaved sincere sympathy and kindly remember the deceased in your prayers.

On Sunday, April 25, we had a chartered bus for the trip to West Allis, Wisconsin, where branch No. 17 observed its 20th anniversary. All who attended had an enjoyable time. Some members drove there in private cars. It was an ideal day for a trip.

Joliet was well represented in the recent bowling tournament held in Chicago May 1 and 2. I understand the team of which your secretary was a member is in the "money"—meaning the "Grohar-Rudman Boosters" team of Gene Glavan, Edna Gro-

har, Mary Gaspich, Frances Gaspich and Mary Rudman, captain. More results will be reported in the next issue.

PLAN TO ATTEND THE "20th ANNIVERSARY OF BRANCH No. 20" ON SUNDAY, JUNE 27, 1948, AT ST. JOSEPH'S PARISH PARK, RAYNOR AVE. and THEODORE ST. HIGH MASS OUTDOORS AT THE GROTTA AT 11:00 A.M. CENTRAL DAYLIGHT SAVING TIME. BANQUET AT 1 P.M.

Frances J. Gaspich, Sec'y.

No. 20, Joliet, Ill.—As this is the drill team's tenth anniversary, I've decided to look thru the team's old records, as to who were the first cadets. The records list the follow-

ing: Olga Erjavec Ancel, Mildred Erjavec, Rita Stukel Lightner, Isabelle Musich, Elizabeth Petek Cankar, Frances Segal Capatino, Helen Mahkovec Dufour, Frances Zeleznik Easton, Lorraine Nemanich Fier, Genevieve Glavan, Jo Mahkovec Goron, Isabelle Gregorich, Marie Terlep Gregorich, Mildred Gregorich, Mary Dolinshek Hirsh, Bertha Planinsek Hofer, Dorothy Dolinshek Jerisha, Agnes Resetic Koscak, Edith Kunstek, Betty Martincich, Dorothy Zupancich McKay, Helen Metesh Nordstrom, Helen Todorovich Sak and Leona Laurie Grace (deceased).

How many of these gals do you know?

Sunday, May 2, St. Anne's mission



ANNIVERSARY DANCE COMMITTEE APRIL 3, 1948. — First row: Marie Popek Scheidt, decorations, Isabelle Musich, waitresses. — Second row: Therese Metesh, tickets; Agnes Schmidberger, general chairman; Betty Vershay, publicity.

was officially dedicated. And until a janitor is found the bells have been run by three Zveza members:

- At six o'clock—
Cadet Betty Vershay
- At noon—
Mrs. Evelyn Gregory
- At six in the evening—
Mrs. Anna Kirin

Thus far they find this task most enjoyable. Our sympathies are extended principally to Betty, who must be the early riser.

Mother's Day, Sunday, May 9, we know will always be a cherished memory for Rev. Albert R. Adamich. His first Solemn High Mass climaxed the many years of study devoted to the priesthood. Our congratulations and our prayers we bestow upon him with wishes for countless years of success in his chosen vocation.

Editor William R. McCabe of the Joliet weekly, *THE SPECTATOR*, was brutally attacked some time ago and now is convalescing in St. Joseph's hospital. Always a great friend of the Slovenian Women's Union, we extend him wishes for a most speedy recovery.

Get-well wishes are also extended to Martin Planinsek, the husband of our branch's president. An operation followed a week of observation, from which we hope he will completely recover.

On the 21st of June, the cadets express wishes for a most happy birthday to our foundress and honorary president Mrs. Marie Prislund, as no one deserves the best of everything more than she.

Anniversary Celebration Invitation

Sunday, June 27, the members and their friends are cordially invited to attend the branch's twentieth anniversary celebration.

The day's program will commence with Holy Mass to be offered at the grotto at 11:30. In event of rain, the Mass will be offered in St. Joseph's church on North Chicago Street.

A banquet and picnic are to follow at the parish park on Raynor and Theodore Streets. For the banquet the cadets are to be the waitresses. An interesting program is to be presented. In the evening there will be dancing.

With many great plans in the making the day is certain to be a success in every way. Do plan to attend, as you certainly will not be disappointed.

I remain as ever your cadet reporter

OLGA ANCEL.

No. 23, Ely, Minn.—Everyone you meet these days is in a happy mood, because the warm weather is again prevailing. They greet you with a smile and a merry "Hello!" which makes you feel glad you are alive and living in these United States. Especially Ely is noted for its congeniality, friendliness and neighborliness. I doubt if you can find any person here who isn't happy-go-lucky and fun loving. Young and old are alike. They are just a bunch of good people to be with. Now that summer is here, we will again renew our friendships and of course, make room for new ones. (I wish I could spend the summer with you folks, because I,

too, enjoy good friends and fun loving folks! —Editor's note.)

Mary Zgonc presided at our meeting in March when we decided that each member is to donate an apron for the meeting on April 5. The members also agreed to pay 50 cents to the treasury instead of putting on a money making project at this time. Mary Vidmar was high in cootie and Mary Skufca low. Margaret Skubits received the attendance prize. Barbara Rosandich was chairman of the lunch committee and she was ably assisted by Barbara Brennan and Margaret Pecha.

At the April meeting we missed Mary Sershen, Ann Saari and Margaret Pecha who were in Cleveland, Ohio at the time. We know that they had us in their thoughts although they were miles away.

We were greatly honored to have Mrs. Angela Kriznar, president of No. 23 with us, she spoke on the Mother's Day program which was held at the Community Center on May 3. The entertainment program was taken care of by Angela Godec and the lunch committee was composed of Mary Shikonya and Stephanie Vranesich. I must give due credit to Emily Malner who has given her time to assist me as chairman. The program was given every careful consideration to be entertaining to all in attendance.

PILGRIMAGE TO LEMONT

On Sunday, July 18, 1948, we will again commemorate the annual Zveza Day in Lemont, Illinois. The program of the day will be along the same order as other years. Any one who has partaken in this celebration, will agree that there isn't a place in this country where everyone finds such perfect enjoyment. Besides meeting old friends, one makes new friends, and meets folks from near and far.

Won't you plan to be with us again this year? For particulars on the Pilgrimage and Picnic you can write to our Headquarters and for transportation, see your local secretary who will gladly inform you who is in charge of arrangements for transportation. Come by train, bus, auto or plane. You can reach the place with every kind of public transportation available.

For a wonderful time, plan to make the trip to Lemont, Illinois on Sunday, July 18, 1948. If you wish to stay over night, write to the Sisters of St. Francis, Mount Assisi, Illinois, or to the Franciscan Fathers. This year they have better accommodations than ever before, but it's always good policy to make your reservations on time.

We received Holy Communion in a body on Mother's Day on May 9. This has been a successful venture every year and the members always cooperate. On May 17th we had our annual banquet. All arrangements were in charge of chairman Barbara Brennan and Emily Malner. Will report on this event in the next write up.

A lovely lunch of pie ala mode and coffee was served with Ann Rowe as chairman and Mary Skufca and Mary Shikonya assisting. This made the evening a complete success. Cards were played with your reporter receiving the attendance prize. Respectfully yours,

Angela Godec, Reporter

No. 24, LaSalle, Ill.—Last month Irene Furlan had the day of the year. She hit 587 which is high for the season. The games were 201-179-207. Our team bowled in the LaSalle Daily News Tribune Women's Tournament and took first place with 3499. The individual scores were:

Josephine Foley	172	178	176	175	—701
T. Woodshank	170	199	190	165	—724
Evelyn Kastigar	174	172	148	177	—621
Agnes Kastigar	160	176	163	160	—659
Ann Pelko	200	189	154	201	—744

Total 3499

At last month's meeting we celebrated two birthdays. We also discussed the 20th anniversary of our branch which will be this fall. Please attend the coming meetings because we need your good suggestions and all around co-operation for this big event.

Our bowling season is now over, but I'm sure that we will have many other things to do. I would like to remind all our members that the annual Pilgrimage to Lemont will be Sunday, July 18. We are looking forward to a good attendance. That's the day we all get together, again. I'm sure that everyone enjoys the trip to Lemont. Time passes very quickly and before we know it's here! Make your plans early and let the committee know if you are planning on going. Keep the date in mind: July 18, 1948, to Lemont!

Ann Pelko

ATTENTION, CLEVELAND!

During many past years, Cleveland had a good size delegation to Lemont, Illinois, to participate in the Annual Pilgrimage and Picnic. The date this year is: Sunday, July 18, 1948. Any one interested in traveling, please get in touch with me as soon as possible to make your reservations.

Albina Novak

Tel. Ex. 2812

6516 Bonna Avenue
Cleveland, Ohio



ST. LAWRENCE CADETS, Cleveland, Ohio are active again and here we see them at a recent party. Seated left to right are: Dorothy R. Hren, Beatrice Kotasinski. Standing: Angela Strozar, Josephine Hren, Marie Filipovich and Mary Ann Ponikvar. Dorothy Hren is president of the drill team and Marie Filipovich, (former WAC) is captain. Good luck, cadets!

THANK YOU, WEST ALLIS!

We had a marvelous time in West Allis on Sunday, April 24, 1948 when No. 17 was celebrating its 20th anniversary. The program began with Holy Mass at 11 A.M. which was followed by a banquet attended by some 300 guests. The home town was well represented and so were the neighboring cities: Milwaukee, Sheboygan, Joliet and Chicago. Everyone had an enjoyable time and the weather was perfect for the occasion.

I do wish to thank the officers and members of No. 17 for the pleasant reception and the genial hospitality that was extended to all the guests. We had a beautiful time and you are to be congratulated on the grand arrangements for the commemoration of the branch's birthday. Gratefully yours, Albina Novak

Susnik Tap, branch No. 12, Milwaukee, Wisconsin took first place with a score of 2401 at the Midwest Bowling tournament. Results and the complete story on the tournament with pictures, will all appear in the coming edition, because some of the material came to our office too late for this month. — Editor.

No. 32, Euclid, Ohio—Our dance held on May 9, was a big success. It was surprising to see such a record breaking crowd. The committee wish-

es to thank everyone who assisted us in making our "Blossom Time" dance such a delightful affair. We wish particularly to thank our president, Mrs. Theresa Potokar, who worked so diligently and spent so much time in making arrangements for the dance. Our thanks also to Mrs. Ivana Sintic, Mrs. Caroline Peck and Mrs. Frances Sokach who baked such luscious pastries, poticas and krofes. Thanks to all members who donated for the ingredients for the pastries. Thanks also to Mrs. Anna Godlar and Mrs. Theresa Potokar who cooked klobases and roast beef. Many compliments were heard from those present.

It's hard to find words with which we could fully express our appreciation to the hard working bartenders: Mr. Potokar, Mr. Louis Strnad and Mr. Pusnar. You were wonderful!

We wish to extend our appreciation and thanks to our vice-president Mrs. Frances Perme who contributed the beautifully crocheted handkerchiefs which were given away. We also wish to express our sincere gratitude to Mrs. Mary Colman, Mrs. Rose Bergles, Mrs. Frances Pusnar and Mrs. Anna Verhovec who served refreshments and did such a very good job in making everyone happy with the excellent service.

Many thanks go to our treasurer Mrs. Helen Kovacevic who worked so diligently in selling refreshment tickets. The committee wishes to thank Mrs. Caroline Peck and Mrs. Frances Gerjevic for their wonderful cooperation.

May I remind our members again that the meetings are held on the first Tuesday of each month at St. Christine's Hall. We hope everyone will make a special effort to attend. This invitation is especially extended to the young women and girls, because we do need their assistance and co-operation at our meetings.

Happy birthday to our members Mrs. Helen Hadyk, Mrs. Frances Gerjevic and to all who had recent birthdays and those who will celebrate this month.

We also wish a speedy recovery to our vice-president Mrs. Frances Perme, Mrs. Catherine Golinar, Mrs. Mary Hochevar and Mrs. Mary Matjasic!

Greetings and our deep gratitude to everyone who attended the dance from far and near and to the cooks, waitresses, bartenders and to all the members!

H. L. Gole, Secretary

No. 57, Niles, Ohio—We had a good attendance at the last meeting. Mrs. Shublay is our new member of the month. A hearty welcome! Here's hoping that we will get more new members before the end of the campaign on June 30. Beautiful awards are being offered to the workers, so try your best to get three new members and you'll receive an attractive emblem pin.

Our Mother's Day celebration was outstanding. We had 38 guests including our chauffeurs. The committee: Mrs. M. Mollica, Mrs. Anna List and Mrs. Carol List had everything arranged in perfect order. Everyone had a wonderful time.

Greetings to all!

Johanna Prinz, Reporter

No. 73, Warrensville Hts., Ohio—Just think—it's June already. We're almost half way thru 1948—and bet most of us don't even realize it. Yep! Come July 1st, we'll be starting part two of this year. Time sure does fly.

Will have to wait until next month to give you a report on our Leap Year Dance held May 8th. But, beyond doubt—a good time was had by all.

For the month of June we have all sorts of congratulations, so we'd have better clear them up.

Let's start with new arrivals. There's two to be accounted for. First, our best wishes and congratulations to Mr. and Mrs. Woyan of 3546 E. 82nd, Cleveland, on the birth of a baby girl. The same wishes to Mr. and Mrs. Louis Valich (Josephine Mauer) on the arrival of a baby boy! Well, a boy and a girl! Wonder if that's a tie to be kept!! Keep tuned to this "station" for further developments!

Wedding Bells rang May 15th for Mr. and Mrs. Mark Herak, (Martha Herak). They say "Happy the bride the sunshines on today", and we sure hope it was shining aplenty on you. Congratulations, may your future be a happy one.

Happy Birthday to Mrs. Emma Sklenicka who celebrated on May 15th. Her age?—well—it's 6x9+7?? How's your math! Many happy returns of the day, "Aunt" Emma, from all of us.

Anniversary wishes to Mr. and Mrs. Tony Walters who mark up 32 years on June 19th. Mr. and Mrs. Walters, better known to people as Mary and Tony, reside at 4958 Green Rd. They are the parents of 5 children—and they have 5 grandchildren. Congratulations to you, Mom and Dad from me and all the members of our lodge.



Helen Lubanovich

Every once in a while, something big hits us! Something we talk about, discuss and take pride in. Citizens of our small town had just such an event Feb. 1st. A girl from our own town was getting her first big chance—a chance everyone dreams of—but hardly ever finds! The girl—a young lady—was Helen Lubanovich. Her chance—singing over W.T.A.M. with the orchestra of none other than Horace Heidt. Those of us who know Helen, sweated to the last for her, hoping against hope she'd make good. Although someone else took the prize, Helen had the pride, a dream realized. She's one of the many neighborhood gals which wanders sidewalks on a spring evening singing anything just to be singing. This started way back when she was knee-high to a grasshopper. As a student at Orange High School, she was given leading parts in operetta's, solo parts in several glee club activities. Most recently, she's been a student at Gene Carroll

BIRTHDAY GREETINGS TO OUR MRS. PRISLAND!

Birthday greetings are extended to our Mrs. Prislant who will celebrate her birthday June 21. May God guide our founder, first supreme president and honorary president, many more years to come. We are very grateful to her for all the endeavors and leadership she has given our organization.

Josephine Erjavec.

Studios. Gene is better known to Clevelanders as the creator of "Jake and Lena." Anyway—when Mr. Heidt brought his talent search to Cleveland, Helen was one of the final 3 contestants selected to "challenge" the 11 time winner of the crown. Of course, the winner took the crown for the 12th time.

But Helen had her chance—12 shows at the R.K.O. Palace—literally a member of the Heidt Band. She had the thrill of being presented flowers several times on the stage, singing in front of flood lights and thousands of people, taking the place she had seen so many other people in.

You were wonderful, Helen, and we hope that the chance you had means a huge success for you in the very near future! Keep up the good work, keep smiling—and above all—keep singing!

Memo: Members—please check your books. Come June and July, some who have paid dues in advance, will be in arrears again. Thanks for your cooperation.

Evelyn Majercik

No. 105, Detroit, Michigan—Our meeting May 2, was held at the home of Mrs. Mary Kochivar who welcomed us in her usual very kind and gracious way. I shall not attempt to describe all the delicious things that she prepared; there were just too many and too good to be described.

At the meeting we decided that we would have another party in the near future, so that we will have more money in the treasury to help our ill members.

Mrs. Troha (Maiser) has returned from the hospital and we wish her a speedy recovery.

Mrs. Nezbeda's health has also somewhat returned. She had been in poor health for quite some months and was unable to attend the meetings. Now we were glad to have her back again with us.

We had two weddings in our branch this lovely month of May. Norma Troha daughter of Mrs. Zorka Troha (Maiser) was married to Earle Edward Williams on May 1, at St. Thomas, the Apostle, Church. Marie Lindich, daughter of Mrs. Antoinette Lindich was married to Angelo Perazza on May 8, also at St. Thomas Church.

To the newlyweds go our sincere wishes for a life filled with every joy and happiness.

If a member is ill please notify Marie Bombach, 6505 Concord, telephone OLive 7424.

Marie Bombach

Please turn to
inside back cover page

Every month, hereafter, look for the music sheet which will appear on the last page. Let's hear from you, if you are interested in this innovation.

Juniors' Page

June 17th is Evelyn Krizay's birthday. Many happy returns Evelyn!

Dear Juniors,

June brings sunshine.
Merry Sunshine
Good Morning, Merry sunshine
How did you wake so soon?
You've scared the little stars away
And shined away the moon.
I saw you go to sleep last night
Before I ceased my playing,
How did you get away over there?
And where have you been staying?
I never go to sleep dear child,
I just go round to see
My little children of the east,
Who rise and watch for me
I waken all the birds and bees
And flowers on my way,
And now come back to see the child
Who stayed out late at play,
The lilies ring their ting bells
From garden-beds in June,
And high and clear their music swells
A lovely fairy tune.

Vacation time again! Where have you read this before? Remember last year. Oh no! It can't be that long ago! It seems like only a few weeks ago since school started and it's all over! I do wish everyone received good report cards. Remember in September you made yourself a promise to work hard. Think back: have you? I wish each one of you have attained that goal.

Let's hope we will all have a nice summer and the best time during this vacation, even better than ever before.

We all wish our Founder Mrs. Marie Prislant a Very Happy Birthday! The date is June 21st. May God grant her many more happy returns!

Also juniors try your best to make Dad happy June 20th on Father's Day. Remember him with a beautiful gift!

JUNE 14th — FLAG DAY

Remember Flag Day comes on the 14th of June, carrying with it tradition and sentiment. Our American Flag! The living symbol of our great republic.

The United States Flag is the third oldest of the national standards of the world; older than the Union Jack of Britain or the Tricolor of France. Our Flag was first authorized by Congress June 14, 1777, and that date is now observed throughout the Nation.

What is more beautiful than our National emblem the Stars and Stripes, the Red, White and Blue? The United States Flag stands for a nation indivisible, with liberty and justice for all.

May I suggest that you see to it that a flag will be exposed on your porch on Flag Day June 14.

June is a lovely month in many ways. The weather is comfortable and warm. Nature is dressed in her best. Bright colored flowers bloom on every side. I hope that many of our juniors will busy themselves in vegetable and flower gardens this year. It is such a thrill to gather flowers or vegetables from your own garden.

JUNE — GRADUATION DAY

Many of our juniors will be graduating from school this year. May I congratulate all the girls (and boys) who are graduating from grade or high schools. I wish you the best of luck in everything you choose to do after graduation.

I also hope that you will have lots of fun this summer and a most happy vacation time.

Love to all

E. Krizay, director

NO. 20. JOLIET, ILLINOIS

The Bingo Party held by the Junior Cadets May 18th, 1948 at St. Joseph's Parish Hall was a great success. This was another step forward towards our trip to Colorado. We would like to express our appreciation to the officers of Branch No. 20 and especially to Mr. and Mrs. Frank Scheidt for their assistance at the bingo party. Also we would like to thank all the girls who sold tickets, brought prizes, and attended the bingo party. Irene Platinsek and Jonita Erjavec sold the most tickets while Jean Strainer brought in the most prizes.

Sunday May 9, 1948 was the celebration of the first Solemn High Mass for Rev. Albert Adamich at St. Joseph's Church. Among the many organizations participating in the parade were the Junior Cadets. The parade and the decorated church were a beautiful and colorful sight.

Vida Mikolic
Reporter and Secretary

THE FATHER

Again the morning sun rises
Upon another Father's Day;
And I think of all the things my
Dad has done to make my life gay.

I recall each deed done for me
With gratitude, and childlike love;
And with joy in my heart, I thank
For such a good Father, God above.

I recall each happy moment
That with him I've known; and pray
That the Lord will bless him always
Just as upon this Father's Day.

By Marie Bombach, Branch 105
Detroit, Michigan

AMUSING RIDDLES

1. What is it that a girl looks for but does not wish to find?
2. What is it that rises and falls, travels about and wears shoes out but never had any shoes?
3. Why is a person in bed like a book unbound?
4. Why is E the most unfortunate of letters?
5. 'Tis true I have both hands and face, aid move before your eye; yet when I go my body stands, and when I stand I lie.

CAN FLOWERS TELL TIME?

Have you noticed how flowers seem to tell the time of day? It at least seems so as there are day flowers and evening flowers. The day flowers do not all open at the same hours as each variety keeps its regular time of opening and closing. There is a certain flower that opens about four o'clock in the morning and is known by many as the John-go-to-bed-at-noon because of the fact that it closes always before twelve o'clock. Others that open in the morning close during afternoon but none of the evening flowers open before six o'clock or near that time. During the day the flowers of the evening are closed but early in the evening the fresh buds open and expand their petals. If you have a flower garden notice the different species and see how many day flowers and how many evening ones you have, then watch them bloom and see how prompt they are in showing their petals. You will find that the opening and closing each day is very regular and is most interesting. One great Swedish botanist became so impressed by this regularity that he made a floral clock by using appropriate flowers.

ANSWERS TO RIDDLES

1. A hole in her stocking.
2. A football.
3. Because he is in sheets.
4. Because it is never in cash, always in debt, and never out of danger.
5. A clock.

NO SECRETS FROM MOTHER

Red-haired Midget was solemnly plodding her way to school when two rosy-cheeked children sprang at her from behind a hedge.

"We've got the loveliest secret," they chanted, "and you couldn't guess it if you guessed a thousand years."

"Will you promise never to tell anyone?" they demanded.

Midget looked at them with tranquil eyes. "I'll just tell my mother," she said.

"No! no!" shouted the other two, with scorn. "You mustn't tell anybody."

Midget stiffened her small back and gave her red curls a proud toss.

"I don't have secrets from my mother," she said firmly, and marched on ahead with an air of funny dignity.

Mother (telling the story of Sleeping Beauty): "So the maid did not dust, the coachman did not take out his carriage, the cook did not make the bread—everything was at a standstill."

Billy (aged five): "I know, mummy—it was a general strike."

Hotel Guest (phoning down at 2 a.m. for the third time): "Say, are you the night clerk?"

Crabbed Clerk: "Yes. What's biting you now?"

Guest: "That's what I'd like to know."

Dealer in Second-Hand Cars: "What's the matter with the car you bought last week?"

Victim: "Everything makes a noise but the horn."

"Don't you wish you was a bird, Jimmy, and could fly away in the sky?" remarked little Paul.

"Naw," said Jimmy, scornfully. "I'd rather be an elephant and squirt water through my nose."

City Boy: "Is a chicken big enough to eat when it's two weeks old?"

Country Boy: "Oh, no. It takes longer than that."

City Boy: "Then how does it live if it can't eat?"

"Iceland," said the teacher, "is about as large as Siam."

"Iceland," wrote Emma Jenkins, afterwards, "is about as big as teacher."

AND DO YOU KNOW THAT ROBINS

1. Quickly discover a friend and protector.
2. Are among the first birds to arrive in the spring and the last to leave in the fall.
3. Are sweet, joyous songsters.
4. Pay for the fruit they eat by destroying harmful insects.
5. In 12 hours eat more than their weight.
6. Prefer low orchards to high forests and collect at night in some favorite roosting place.
7. By autumn a young robin grows to be almost as large as his parents, but we can tell him by his speckled breast.
8. During the heat of the day a mother robin protects her babies by sitting over them.

FINANČNO POROČILO S.Ž. Z. ZA MESEC APRIL 1948. Monthly Report of the S. W. U. for the Month of April, 1948.

Št.	Podružnica	MESEČNINA		Druž. in		Zarja čl.	Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
		Redni	Mladinski	Razno				Redni	Mlad
1.	SHEBOYGAN, WIS. _____	\$64.00	2.80	.10		.20	67.10	170	32
2.	CHICAGO, ILL. _____	127.65	7.00	.10		1.50	136.25	335	74
3.	PUEBLO, COLO. _____	91.50	5.70	—		.10	97.30	230	57
4.	OREGON CITY, ORE. _____	9.35	.20	—		—	9.55	26	2
5.	INDIANAPOLIS, IND. _____	46.45	2.30	—		—	48.75	132	23
6.	BARBERTON, OHIO _____	67.90	1.90	.30		—	69.90	187	20
7.	FOREST CITY, PA. _____	46.40	1.90	.10		—	48.40	131	21
8.	STEELTON, PA. _____	35.90	—	—		—	35.90	94	—
9.	DETROIT, MICH. _____	20.50	.20	—		—	20.70	55	2
10.	COLLINWOOD, OHIO _____	202.45	5.80	—		—	208.25	551	63
12.	MILWAUKEE, WIS. _____	133.20	6.80	—		—	140.00	376	68
13.	SAN FRANCISCO, CAL. _____	54.70	.20	—		—	54.90	138	2
14.	NOTTINGHAM, OHIO _____	132.60	5.70	.60		—	138.90	365	58
15.	NEWBURGH, OHIO _____	129.45	9.20	—		—	138.65	332	93
16.	SOUTH CHICAGO, ILL. _____	72.70	1.60	.10		.30	74.70	187	16
17.	WEST ALLIS, WIS. _____	128.20	3.10	—		—	131.30	172	18*
18.	CLEVELAND, OHIO _____	37.90	1.10	—		—	39.00	103	12
19.	EVELETH, OHIO _____	64.00	8.10	—		—	72.10	170	84
20.	JOLIET, ILL. _____	230.35	24.70	.30		.10	255.45	634	252
21.	CLEVELAND, OHIO _____	41.35	2.00	—		—	43.35	116	22
22.	BRADLEY, ILL. _____	—	—	—		—	—	31	—
23.	ELY, MINN. _____	79.95	1.70	—		.35	82.00	220	18
24.	LASALLE, ILL. _____	69.60	3.10	.10		—	72.80	193	34
25.	CLEVELAND, OHIO _____	417.65	9.40	.10		.75	427.90	952	92
26.	PITTSBURGH, PA. _____	53.65	.90	—		—	54.55	148	10
27.	NORTH BRADDOCK, PA. _____	28.05	1.10	—		—	29.15	73	12
28.	CALUMET, MICH. _____	37.45	.90	.20		—	38.55	101	9
29.	BROWDALE, PA. _____	16.30	1.50	—		—	17.80	43	15
30.	AURORA, ILL. _____	11.45	.10	—		—	11.55	33	2
31.	GILBERT, MINN. _____	49.50	3.60	.40		—	53.50	125	37
32.	EUCLID, OHIO _____	61.00	2.00	—		—	63.00	155	23
33.	NEW DULUTH, MINN. _____	29.50	.70	—		—	30.20	80	7
34.	SOUDAN, MINN. _____	9.10	—	.10		—	9.20	27	—
35.	AURORA, MINN. _____	42.75	2.30	.10		—	45.15	95	24
36.	McKINLEY, MINN. _____	4.55	—	.10		—	4.65	14	—
37.	GREANEY, MINN. _____	14.70	1.00	.10		—	15.80	43	10
38.	CHISHOLM, MINN. _____	70.00	.20	.40		—	70.60	194	2
39.	BIWABIK, MINN. _____	9.80	—	.10		—	9.90	29	—
40.	LORAIN, OHIO _____	45.20	1.10	.50		—	46.80	118	11
41.	COLLINWOOD, OHIO _____	93.90	.90	—		—	94.80	259	9
42.	MAPLE HEIGHTS, OHIO _____	15.00	—	—		.25	15.25	40	—
43.	MILWAUKEE, WIS. _____	—	—	—		—	—	105	24
45.	PORTLAND, ORE. _____	23.95	.10	.10		—	24.15	62	1
46.	ST. LOUIS, MO. _____	11.35	.30	—		—	11.65	31	3
47.	GARFIELD HEIGHTS, O. _____	50.15	1.80	—		—	51.95	139	19
48.	BUHL, MINN. _____	8.30	.10	—		—	8.40	23	2
49.	NOBLE, OHIO _____	31.20	.90	.20		—	32.30	81	10
50.	CLEVELAND, OHIO _____	38.25	1.40	—		—	39.65	95	14
51.	KENMORE, OHIO _____	13.00	.40	—		—	13.40	30	4
52.	KITZVILLE, MINN. _____	13.75	.20	—		—	13.95	35	2
53.	BROOKLYN, OHIO _____	16.30	.10	—		—	16.40	43	1
54.	WARREN, OHIO _____	26.90	1.80	—		.10	28.80	74	18
55.	GIRARD, OHIO _____	26.70	.90	—		—	27.60	72	9
56.	HIBBING, MINN. _____	42.50	.50	—		—	43.00	115	5
57.	NILES, OHIO _____	19.40	2.10	—		—	21.50	54	22
59.	BURGETTSTOWN, PA. _____	11.50	.50	—		—	12.00	30	5
61.	BRADDOCK, PA. _____	32.85	2.20	—		—	35.05	43	11*
62.	CONNEAUT, OHIO _____	10.15	—	.10		—	10.25	29	—
63.	DENVER, COLO. _____	29.60	1.80	.30		—	31.70	76	21
64.	KANSAS CITY, KANS. _____	21.00	3.10	—		—	24.10	60	31
65.	VIRGINIA, MINN. _____	28.80	1.80	—		—	30.60	78	21
66.	CANON CITY, COLO. _____	17.60	.90	—		—	18.50	47	10
67.	BESSEMER, PA. _____	33.00	.70	.40		.25	34.35	80	7
68.	FAIRPORT HARBOR, O. _____	14.50	—	—		—	14.50	30	—
70.	WEST ALQUIPPA, PA. _____	6.35	—	.20		—	6.55	16	2
71.	STRABANE, PA. _____	47.40	—	—		.10	47.50	115	—
72.	PULLMAN, ILL. _____	19.70	.90	—		—	20.60	52	9
73.	WARRENSVILLE, OHIO _____	19.25	—	—		.20	19.45	51	—
74.	AMBRIDGE, PA. _____	29.55	.30	—		—	29.85	52	4
77.	N. S. PITTSBURGH, PA. _____	24.05	.80	—		—	24.85	68	8
78.	LEADVILLE, COLO. _____	—	—	—		—	—	46	20

Št.	Podružnica	DOHODKI:		MESEČNINA		Druž. in Razno	Zarja čl.	Skupaj	ŠTEV. ČLANIC	
		Redni	Mladinski	Redni	Mladinski				Redni	Mlad
79.	ENUMCLAW, WASH.	20.10	2.70	.80	—	—	—	23.60	54	28
80.	MOON RUN, PA.	11.80	—	—	—	—	—	11.80	32	—
81.	KEEWATIN, MINN.	14.00	.20	—	—	—	—	14.20	40	2
82.	CROSBY, MINN.	8.65	—	.20	—	—	—	8.85	24	—
84.	NEW YORK, N. Y.	30.40	—	.60	—	—	—	31.00	84	—
85.	DePUE, ILL.	13.45	.20	.10	—	—	—	13.75	36	3
86.	NASHWAUK, MINN.	—	—	—	—	—	—	—	13	—
88.	JOHNSTOWN, PA.	31.75	3.10	.60	—	—	—	35.45	81	31
89.	OGLESBY, ILL.	24.50	1.80	.20	—	—	—	26.50	70	18
90.	BRIDGEVILLE, PA.	23.85	.30	.30	—	—	—	24.45	66	3
91.	VERONA, PA.	19.15	.60	—	—	—	—	19.75	44	6
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	31.50	—	—	—	—	—	31.50	35	—*
93.	BROOKLYN, N. Y.	37.45	.40	.40	—	—	—	38.25	102	4
94.	CANTON, OHIO	—	—	—	—	—	—	—	24	4
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	—	—	—	—	—	—	—	168	45
96.	UNIVERSAL, PA.	40.20	.60	1.00	—	—	—	41.80	51	3*
97.	CAIRNBROOK, PA.	14.05	.70	—	—	—	—	14.75	33	7
99.	ELMHURST, ILL.	10.50	—	—	—	—	—	10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.	4.55	—	—	—	—	—	4.55	13	—
104.	JOHNSTOWN, PA.	12.95	—	.20	—	—	—	13.15	37	—
105.	DETROIT, MICH.	4.55	.30	.30	—	—	—	5.15	13	3
SKUPAJ		\$3,915.90	155.30	9.80	4.20	\$4,085.20	10364	1674		

*Asesment za marec in april

STROŠKI:

Za umrlo Josephine Smrekar, podr. št. 3, Pueblo, Colo.	\$ 100.00
Za umrlo Frances Vidmar, podr. št. 14, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Mary Blizjak, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Amelia Dolas, podr. št. 95, South Chicago, Ill.	100.00
Za umrlo Katherine Planinac, podr. št. 95, South Chicago, Ill.	100.00
Za umrlo Mary Peternel, podr. št. 19, Eveleth, Minn., povrnen asesment plačan v pogrebni sklad	39.20
Bohemian Benedictine Press: Za tiskanje in razpošiljanje Zarje \$769.00; poštnina in delo na imeniku \$64.33 — Skupaj	833.33
Mesečne plače po odštetu davka: Presednica-urednica \$298.05; tajnica 179.30; predsednica finančnega odbora 20.50; pomoč v gl. uradu 65.20	563.05
Nagrade za kegljaško turnejo v Midwest	137.00
Nagrada kegljaški ligi podružnice št. 20	60.00
Press Publishing Co., za tiskanje 10,000 certifikatov	157.50
Razni uradni stroški	227.61
Skupni stroški	\$2,497.69

Ostalo v blagajni 1. aprila 1948 — Balance April 1, 1948 \$219,478.57

Dohodki v aprilu — April income 4,085.20

Skupaj — Total \$223,563.77

Stroški v aprilu — April disbursements 2,497.69

Preostanek 30. aprila 1948 — Balance April 30, 1948 \$221,066.08

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

IT'S NOT THE AGE!

Most women worry too much about the physical signs that they are growing older.

They pay too little attention to the less obvious indications that they are growing old in ways in which they needn't grow old at all.

They think the signs of age that really matter are the gray hair, the thickened waistline, the wrinkles, etc.

And they are often unaware of the more important signs of age.

A woman is letting herself grow old when she:

Stops making new friends and settles for the companionship of one little, tight-knit group.

Is unwilling to do things on spur-of-the-moment invitations.

Takes a sour view of life—and always expects the worst.

Feels sorry for herself because her children don't need her as they once did—instead of welcoming her new leisure and using it for her own enjoyment of life.

Gets more enjoyment in discussing the lives of other people than in making her own life interesting.

Stars living through the lives of her children—getting the satisfaction from their accomplishments she should be getting from her own.

Dwells on small annoyances and unpleasant incidents—instead of taking them lightly.

It is habits like these that emphasize a woman's age—far more than the physical signs she finds so depressing.

NOVA PODRUŽNICA V PENNSYLVANIA - NEW BRANCH IN PENNSYLVANIA

Glavna podpredsednica Mary Tomsic je ustanovila pod. št. 106 v Meadowlark, Pa.

Supreme Vice-president Mary Tomsic is founder of a new branch No. 106. Details next month.

1. Kje je moj mili dom?

1

Počasi z občutkom.

Solospev.

Narodna.

1) Kje je moj mi - li dom,
2) Kje so moj a - te-ka,
3) Kje so mo - ji bra - te-ci,

mi-li dom, mi - li dom? Kje je moj mi - li dom?
a - te-ka, a - te-ka? A - ta mi pa se - ži - ve.
bra-te-ci, bra - te-ci? Brat - je so na voj - sko šli.

Kje so mo - ja ma - mi-ca, ma - mi-ca, ma - mi - ca,
Kje so mo - je se - strice, se - strice, se - stri- ce,
Jaz sem pa tu - kaj sam, tu - kaj sam, tu - kaj sam,

ma - mi - ca mi v gro - bu spe.
se-stre so po sve - tu šle.
za nje mo - lim vsa - ki dan.

HOME-MAKING

Selected by Anne Petrich

STRUDEL

Mrs. Ivanka Zakrajsek, author of the most wonderful Slovenian-English Cook Book, has this to say about strudel baking and offers the following recipe:

"I believe strudels take their place among the most popular of desserts. The main requirements for a good strudel are the proper dough and the proper filling. The dough must be so well kneaded that it can be stretched paper thin. Remember, a thick dough will not make a good strudel regardless of filling used. Adherence to the recipe is essential.

Strudel dough

Ingredients: $1\frac{1}{2}$ cups flour (sifted), 1 tablespoon butter, shortening or oil, $\frac{1}{4}$ teaspoon salt, luke warm water.

Mix flour, butter (shortening or oil), and salt. Add enough luke warm water (about 5 or 6 tablespoons) to make dough, mixing it quickly with a knife. Then place dough on floured board and knead by hand, stretching it up and down to make it elastic and until it leaves the board clean. Work on dough for at least 30 minutes. Don't be afraid to treat it rough. Toss dough on a well floured board. Moisten top with a little water to prevent crust from forming, cover with a warm bowl and allow to rest for about a half hour.

While dough is resting, prepare filling.

Apple Strudel

Ingredients: 8 sour apples, 5 tablespoons bread crumbs, 4 tablespoons butter, $\frac{1}{2}$ cup sugar, $\frac{1}{2}$ teaspoon cinnamon, 5 tablespoons melted butter.

Peel, core and slice sour apples. Brown 5 tablespoons bread crumbs and 4 tablespoons butter. Mix sugar with cinnamon.

Roll and stretch dough: Roll out strudel dough with rolling pin on cloth covered table sprinkled with flour until dough is about $\frac{1}{4}$ inch thick. Spread 1 tablespoon melted butter over it and then stretch dough by hand until paper thin. Cut off any thick edges. Spread filling over half of it, using ingredients in the following order: sliced apples, then sprinkle

on browned bread crumbs, then sugar and cinnamon. (If desired a handful of raisins and chopped walnuts or almonds may be added. Crumbs may be omitted and only melted butter used).

Roll up the filled half of potica. You roll potica like a jelly roll. First start the rolling off by hand. Then by picking up the nearest end of the cloth on which your dough is spread, and raising the cloth gently the dough will roll itself over and over easily. Spread about 4 tablespoons of melted butter over balance of dough and continue to roll. Place strudel in a well greased long pan and bake in hot oven until slightly brown. Reduce heat and bake for an additional 40 to 45 minutes. When strudel is cold, cut in suitable pieces and serve. It may be served hot or cold and sprinkled with powdered sugar.

Cherry Strudel

Follow the recipe for apple strudel (above), substituting 3-4 pounds of pitted cherries for apples. Cherries should be washed and dried before using. Buttered crumbs should be used.

The COOK BOOK from which these recipes were taken contains many popular instructions. Mrs. Zakrajsek has carefully selected our most delicious delicacies and is giving every homemaker the opportunity of preparing them for her family. The book

CAMPAIGN AWARDS

The awards are as follows:

FOR THE INDIVIDUAL WORKER: FOR SECURING

3 new members — the Union's emblem brooch.

5 new members — Slovenian-English Cook Book valued at \$5.00.

10 new members — rhinestone pendant on silver sterling chain.

25 new members — over-night traveling suitcase or pressure cooker.

50 new members — the preceding awards plus \$20.00.

FOR THE BRANCH

\$10.00 plus a crucifix or trophy for 25 or more new members.

2nd prize: \$7.50 cash

3rd prize: \$5.00 in cash

JOSEPHINE ERJAVEC, Supreme Secretary.

costs \$5.00 and well worth the price, because the recipes it contains are really a treasure to behold.

Send your order to our office and we will gladly fill every order promptly. Send money or money order when ordering your book. Address A. Novak, 6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.

How to Get a FREE COOK BOOK

Any one who secures five new members, either in adult or junior department during the month of June will get a \$5.00 Cook Book Free. It should be very easy to get five new members! Maybe you have five children or adults in your own family who do not as yet belong to Zveza. See your secretary and sign them up at once and you will be getting this wonderful \$5.00 Cook Book FREE.

No. 50, Cleveland, Ohio. — It's time more members were coming out of hibernation and attending our meetings which are held every third Monday of the month at Carofran's, 70th and Superior Ave.

At our next meeting, Monday, June 21, we are going to be entertained by several dancers and singers followed by refreshments. We are looking forward to a large attendance and sincerely hope each and every member will make a special effort to attend.

Jo. Seelye

R. JERIN & SON

HOME OF CHOICE MEATS & GROCERIES

1952 W. 22nd Place

Phone Virginia 6689

Chicago 8, Illinois

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

Invalid Car Service

5502 ST. CLAIR AVE.

452 EAST 152nd ST.

Endicott 0583

Ivanhoe 3118

Cleveland, Ohio

JOHN ZELEZNIKAR & SON

COAL & OIL

2045 W. 23rd St.

Phone Virginia 6891

Chicago 8, Illinois

Za simpatično posrežbo se obrnite na

Zakrajšek Funeral Home, Inc.

6016 St. Clair Avenue.

Cleveland 3, Ohio

LICENZIRANI POGRBNIKI ZAVOD

Invalid Car Service.

Posrežba naš dan.

Automobile so vse prilike.

Tel.: Endicott 3113.



*"Najboljše zdravilo za
jezo je — odlašanje!"*

August F. Suetek

POGREBNI ZAVOD

478 E. 152nd St.

Tel. IVanhoe 2016

Cleveland 10, Ohio

NOVIELLI MEMORIALS

Nick Novielli, Prop.

Markers • Monuments

• Mausoleums



You will enjoy seeing our beautiful granite memorial values and will always find a pleasant welcome here

412 S. Chicago St., Joliet Illinois

DIAL 9376

DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Ed., Phone Canal 4955

Chicago 8, Illinois

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti.
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posluje že 54 leto

Članstvo: 41,500

Premoženje: nad \$7,100,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. MARGARET GUSTAFSON

75 Scott St.

Joliet, Illinois



EYES EXAMINED

GLASSES FITTED

LENS DUPLICATED

DR. GUSTAFSON,
Slovenian Optometrist.

Govorim slovensko in dobili boste dobro postrežbo. Pridite na pogovor zaradi oči in dobili boste pojasnilo brez vsake obveznosti.

ZEFRAN FUNERAL HOME

Elizabeth Zefran, Registered Embalmer

Louis Zefran — Funeral Director

1941 W. Cermak Rd. Phone Virginia 6688
Chicago, Illinois

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave.

Phone Mitchell 1331

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 45 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Avenue.

Tel.: HENDERSON 2088.

Cleveland 3, Ohio.

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEMORE 1235

Cleveland 10, Ohio.

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street.

Tel. HENDERSON 2088

Cleveland 3, Ohio.